

calán».—13,05:  
—13,10: «Club  
de Madrid».—  
a el ama de  
s ídolos».  
E S A

de los depor-  
Hablado de  
España.—14,47:  
bien».—15,01:  
—15,16: «Rit-  
5,49: «Parada  
».—16,04: «La

E  
e Madrid».—  
».—17,45: «La  
one a sus de-  
pre ellas: las  
».—18,45: «La  
rio»).

E  
artísticos de  
onso». — 20,15:  
isical». — 21,15:  
: «Música y  
a voz de la  
rid, otoño».—  
de Radio Na-  
— 22,20: «La  
31: «Sábado  
Madrid, oto-  
española».—  
de ayer».—  
ania». — 0,30:  
nuestros ami-  
Cierre de la

E

SA

— 2,15: Pri-  
: Páginas es-  
ario. — 3,30:  
40: La rueda  
programa de

L

ados. — 4,07:  
Walter y los  
cómic». — 6,15:

— 6,32: Nues-  
o para el fu-  
Rota. — 8:  
8,30: Dibujos  
a España de  
: Mundo lige-  
maridos. —  
47: El tiem-  
ama. — 9,55:  
— 10: Esta  
¿Quién tiene  
omedia musi-  
rio. — 12,50:  
ana. — 12,53:  
erre.

O

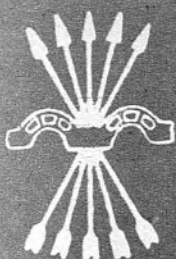
SA

Sinfonía. —  
: ¡Al fútbol  
ro.

L

dos. — 4,07:  
esta con pes-  
y el juego. —  
6,30: Telefil-

7,02: El día  
Edición extra-  
orte. — 8,30:  
15: Microcr-  
ánea. — 10,33:  
— 11: Sesión  
Telediarío. —  
le mañana. —  
1: Cierre.



# Arriba

Madrid, domingo 10 noviembre de 1963



## VIGILANTE AEREO

Ha dado vueltas despaciosamente alrededor de la ancha torre, rodeándola de una invisible cinta, de un rumor metálico. Después, el helicóptero, que en su vientre lleva un aviso escrito con una gran piedad, para que cuando los conductores vean uno sepan lo que hacen: Jefatura Central de Tráfico, sobrevolará en idas y venidas toda el área de Madrid, atento a cualquier llamada, vigilante a las infracciones, dispuesto a recoger heridos y llevarlos como un ángel raudo y bueno hasta la clínica. En las páginas de huecograbado, amplio reportaje gráfico. (Fotos Pastor.)



# BARRIO *del* PILAR

PISOS MAGNIFICOS

Propietario: JOSE BANUS



**1.ª Fase**  
**5.000 Pisos**

... a 700 metros del metro  
de VALDEACEDERAS

**PISOS POR**  
**40.000** pts. de ENTRADA UNICA  
**+38.000** pts. aplazadas.  
Resto con grandes facilidades hasta 10 y  
30 años

**TIENDAS** de todas super  
ficies desde **46.000** pts.  
desembolso

COMUNICACIONES RAPIDAS Y  
CONTINUAS: METRO Y TRAN-  
VIAS. AUTOBUSES desde la esta-  
ción del Metro de Valdeacederas,  
al BARRIO del PILAR.

## Visite la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION...

Propietario: JOSE BANUS

(EL BARRIO DE NUEVA CONSTRUCCION MEJOR SITUADO DE MADRID)

...y hallará el **PISO**, apartamento para oficinas  
o **TIENDA** deseada.

**Apartamentos:** entrada **29.000**  
ptas. y **19.000** aplazadas, resto **650** ptas. al  
mes, durante **10** años

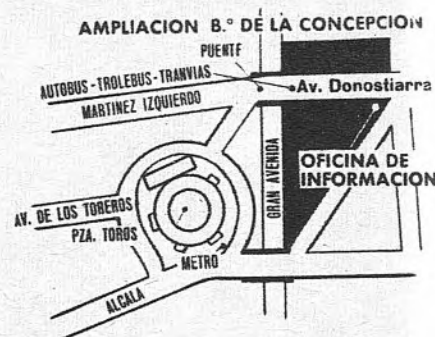
**Pisos:** **49.000** ptas. entrada **+33.000**  
aplazadas, resto **1.197** ptas. al mes durante  
**10** años

100.000 m.<sup>2</sup> de parques y jardines  
Gas en todos los pisos  
Sólida y esmerada construcción, a base  
de estructuras de hormigón armado y  
materiales de calidad  
Magnífica inversión de capital (14% NETO)  
alquilando los pisos adquiridos a su  
RENTA LEGAL  
Exención total derechos reales en la  
escritura de compra y 90% contribuciones.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CON-  
TINUAS: 3 líneas de autobuses - 2 lí-  
neas de trolebuses - 2 líneas de  
tranvías y metro.  
• **AUTOBUSES:** Desde CIBELES (Correos fa-  
chada calle Montalbán) - n.º 28 desde  
CIBELES (fachada principal de Correos).  
Desde GOYA (Narváez-Felipe II).  
• **TROLEBUSES:** n.º 103 desde el PALACIO  
DE ORIENTE (Mayor-Bailén) n.º 108 des-  
de PUERTA DEL SOL (entre la calle de  
Alcalá y Carrera de San Jerónimo).  
• **TRANVIAS:** n.º 5-12 desde PLAZA TO-  
ROS DE VENTAS.  
• **METRO:** metro de VENTAS.

**Tiendas:** desembolso inicial **77.000**  
y **52.000** ptas. mensualidad **1.200** ptas.  
durante **10** años

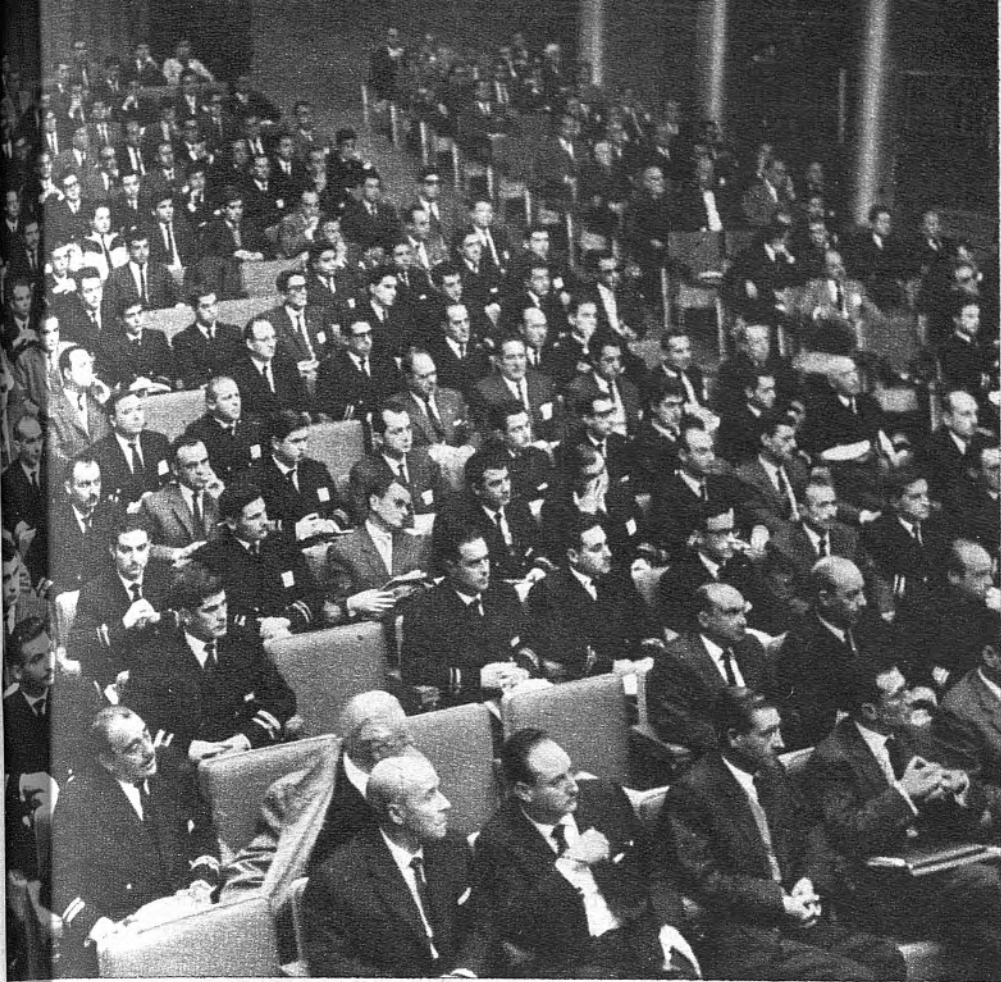
RESOLVERA SU  
PROBLEMA DE PISO  
Y DE INVERSION



FONTAN-218

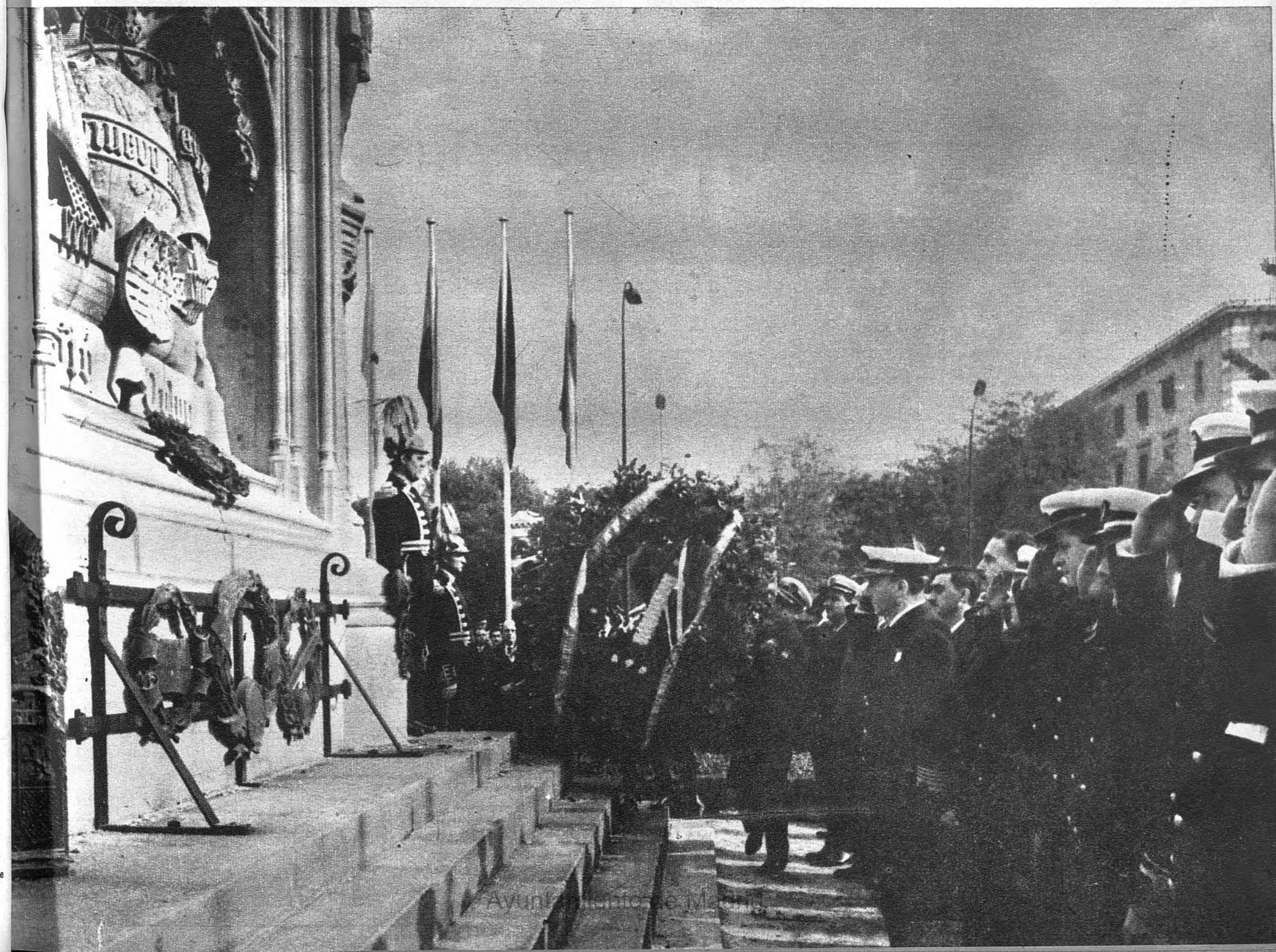
**INFORMACION** OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche. excepto sábados tarde **EN LA AMPLIACION DEL**  
**BARRIO DE LA CONCEPCION:** Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde. **EN EL**  
**BARRIO DEL PILAR:** Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de  
9 mañana a 8 tarde. SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS





## CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE MARINOS MERCANTES

En la Casa Sindical se celebró ayer la clausura de la I. Asamblea Nacional de Oficiales de la Marina Mercante. Sobre estas líneas, aspecto del auditorio, y en la presidencia el Ministro Secretario General del Movimiento, con el Secretario General de la Organización Sindical, el Subsecretario de la Marina Mercante, el director general de Navegación y otras personalidades. Terminado el acto, los oficiales ofrendaron coronas de flores en el monumento a Colón. (Contreras.)

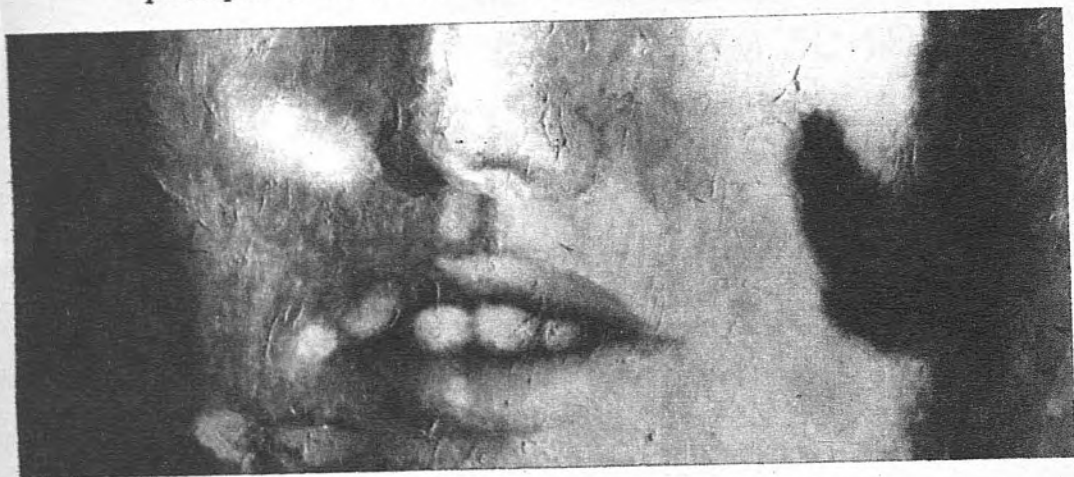






## AUTONOMIA PARA FERNANDO POO Y RIO MUNI

Con el presidente del Tribunal Supremo, don José Castán Tobeñas, se reunió la Comisión especial de las Cortes Españolas que estudia la redacción de los proyectos de ley necesarios para establecer un régimen de autonomía en las provincias españolas de Fernando Poo y Río Muni. En la Comisión participan el Vicesecretario General del Movimiento, Herrero Tejedor, entre otros, y varios representantes de las provincias ecuatoriales. (Alfredo.)



## AUTE, PINTOR FILIPINO

Fragmento de uno de los óleos que expone Luis Ricardo Aute, joven pintor filipino, en la sala Grin-Gho. Instalado en Madrid desde 1955, ha realizado varias Exposiciones en España: fue Medalla de plata en el II Certamen Juvenil de Arte



## PINTURA DE MOLINA SANCHEZ

La vocación, la personalidad y la clase de Molina Sánchez hacen que su obra figure entre las más interesantes del momento actual. Este óleo pertenece a la Exposición que actualmente exhibe en la sala «Quixote», con gran éxito



## MISION DE VIGILANCIA

Villalonga, seleccionador nacional de fútbol, en el aeropuerto de Barajas, poco antes de partir para Roma. Villalonga «espíará» el partido que jugarán Italia-Rusia para el Campeonato de la Copa Europea de Naciones. (Cifra.)





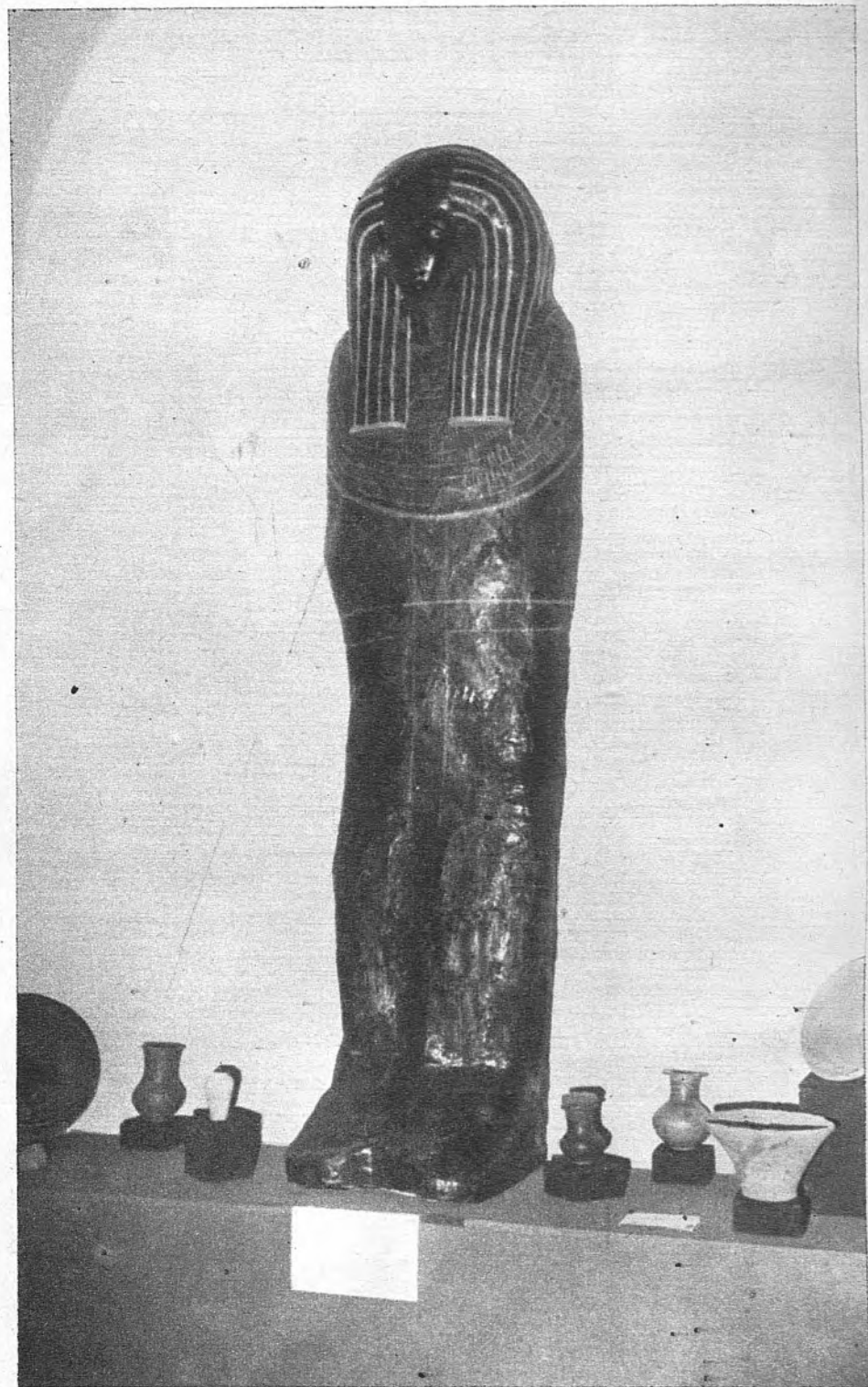
## PROTECCION A LA MUJER

Los Ministros de la Gobernación, de Justicia y de Trabajo, con otras personalidades, en la Institución de Nuestra Señora de la Almudena, del Patronato de Protección a la Mujer, donde asistieron a la inauguración de unos talleres



## SOLIS Y LOS COLONOS DE JACARILLA

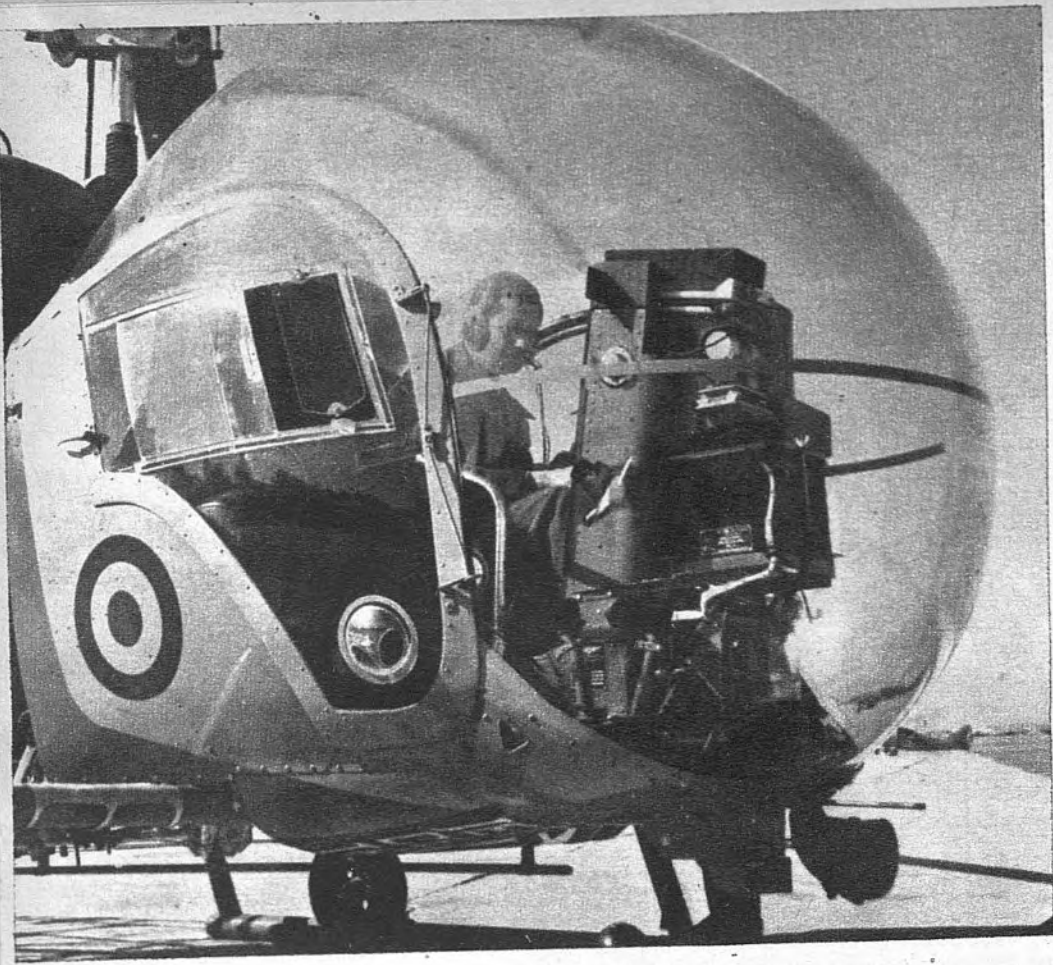
El Ministro Secretario General del Movimiento con el Alcalde de Jacarilla y un grupo de vocales del Grupo Sindical de Colonización de Jacarilla, que expusieron ante el Ministro el proyecto de colonización de la zona. (Contreras.)



## EXPOSICION DE HALLAZGOS ARQUEOLOGICOS

Con los objetos descubiertos por los equipos de arqueólogos españoles que han realizado excavaciones en el Valle de Nubia y en Sudán se ha inaugurado una Exposición en Madrid. El Ministro de Obras Públicas y Alberto Martín Artajo escuchan las explicaciones del director de las excavaciones, profesor Almagro, en la inauguración de la exhibición, instalada en la Biblioteca Nacional. Dos aspectos de la Exposición: vasijas y sarcófagos. (Fotos Contreras.)





Ayuntamiento de Madrid

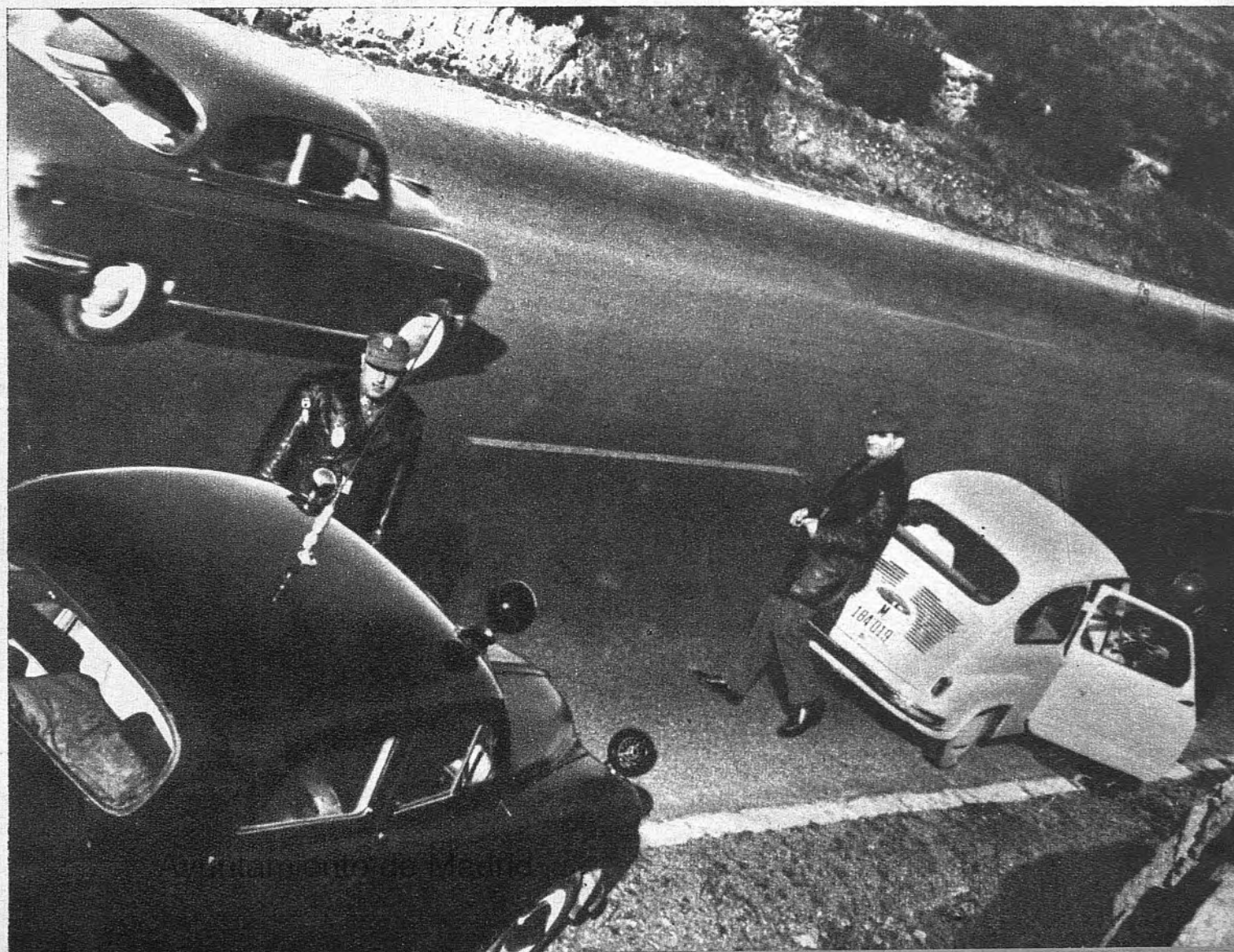




## EL MEJOR OJO PARA VER EL TRAFICO

El helicóptero es uno de los instrumentos más valiosos con que hoy cuenta la Jefatura Central de Tráfico en su labor de ayuda en carretera. Dos tiene en servicio, en el área de Madrid, un área amplia que rebasa los límites geográficos de la provincia. Y muy pronto se unirán otros tres más, quizá para finales de año. Para el helicóptero no hay semáforos, ni embotellamientos, ni lentitud en el rodar. Estos que aquí vemos, con hogar propio en los hangares del Aeroclub de Cuatro Vientos, pueden estar de tres a tres horas y media volando pausada o apresuradamente, en comunicación directa con la tierra, acudiendo, con las camillas a los costados, al lugar preciso del accidente y llevándose a los heridos con una rapidez y un mimo de manos monjiles. El ojo del helicóptero abarca campos que se pierden en el infinito, carreteras en las que cualquier accidente, toda infracción, la menor pillería del conductor, queda recogida. Es el verdadero ángel del tráfico, con cuatro aspas tras su ca-

bezota de cristal y otras cuatro más pequeñas al final de su esquelético, metálico cuerpo. Unas y otras le levantan del suelo sin que apenas se note, le posan con la misma suavidad con que se deja sobre la mesa una porcelana de Sèvres, sube y baja con gracia de libélula, mariposea, da vueltas como una gaviota cansada, se lanza igual que el azor y se para tan despacio que recuerda a las patilargas cigüeñas. Son peligrosos porque lo ven todo, son el enemigo público número uno del mal conductor, son un auxiliar imprescindible de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, son una especie de brazo larguísimo que cogen un médico y lo llevan al lugar del accidente y se marchan con el herido sin que éste note baches. Es fácil verles por Madrid, sobre todo en las carreteras por las que van y vienen más vehículos. Hoy son una pareja. Mañana serán más, y en el futuro por toda España su estampa llegará a ser familiar. — P. PASCUAL. (Fotos Pastor.)







Arquitectura de Madrid



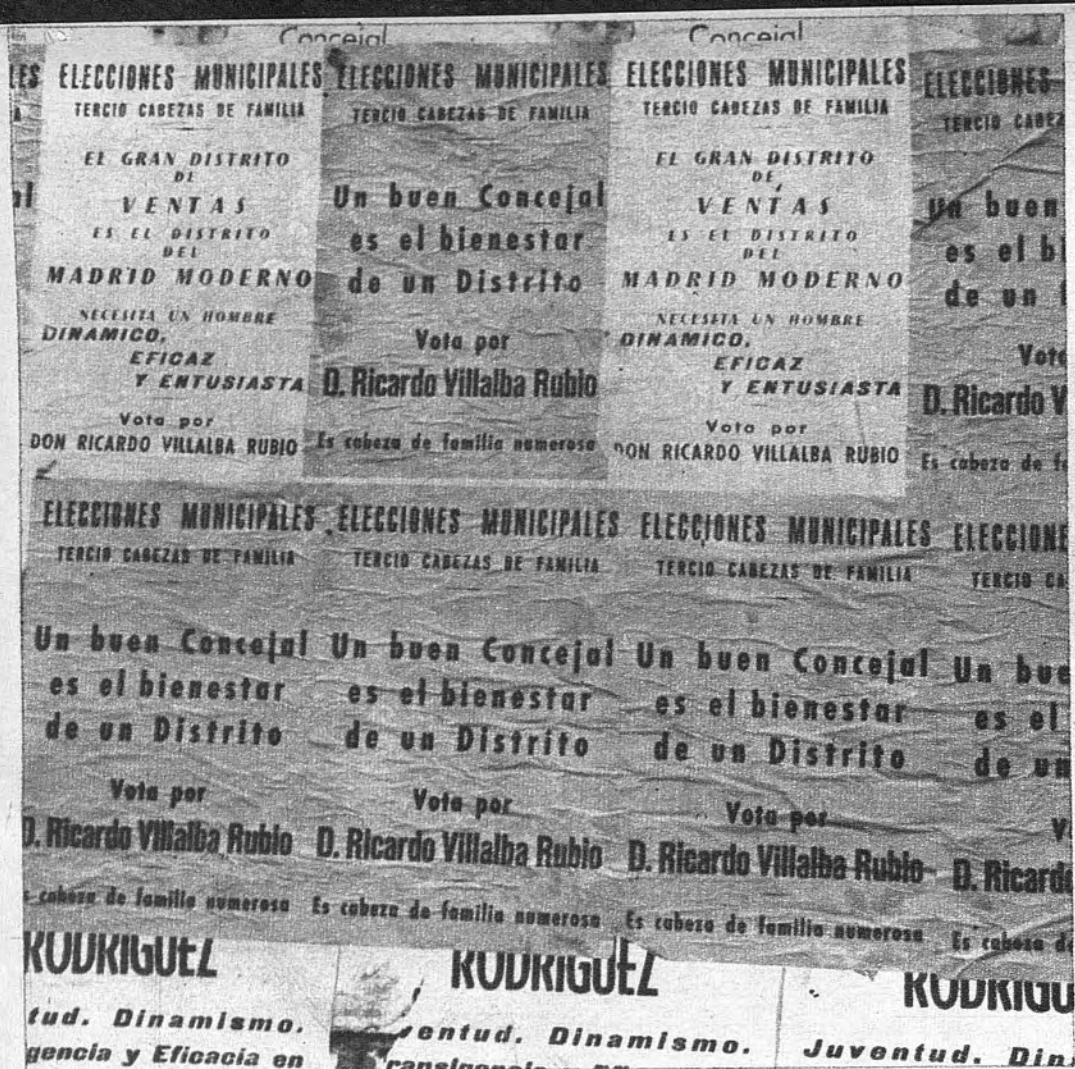
# ANGULO SIN VERTICE

La fotografía, según la tarjeta de presentación con que llegó al periódico, se obtuvo en Bruselas, aunque ahora importe poca cosa su localización. La imagen, con todo su dramatismo, con toda su crueldad, pudo haberse adquirido en cualquier ciudad del mundo. Lo que importa es saber qué partido vamos a tomar frente a esta lucha sorda. Parece obligado inclinarse, silenciosa, subjetivamente, por uno de los dos bandos en liza: lo fuerte y lo débil, lo nuevo y lo viejo, el ayer y el mañana, porque siempre hoy es un poco de mañana. La imagen tiene múltiples aplicaciones ideales; basta con soltar el freno a la fantasía. Pero sin permitir que se desboque, porque nos hallamos ante una historia sencilla, ante una historia repetida secularmente: como los hombres, el mundo y las ciudades crecen, se ensanchan y desbordan los más afinados presupuestos. En esto, ¡cómo dudarlo!, está un poco la gloria y la servidumbre de la misma vida. Lo de ayer nos suele venir estrecho —en todos los órdenes, de lo práctico, de lo filisteo y realista hasta lo puramente ideológico—, aunque en ocasiones aisladas, conmovedoramente, tratemos de esgrimir como de hoy lo que fue de ayer. En este contrabando llevamos siempre la de perder.

Por exceso de corazón, acaso por un ramalazo de romanticismo, solemos inclinarnos por las causas perdidas. Es decir, frente al drama de esta casita de hechura burguesa y decimonónica, vamos a tener que reprimirnos el corazón para dar la razón a los dos colosos de la arquitectura que andan a punto de asfixiarla. Pero, ¿puede ser de otra manera? Esta misma casita que resiste los avatares del tiempo y las modas —que no suelen ser tan caprichosas como a veces imaginamos— tuvo su día, su juventud y su pujanza, que no encaja en la hora que marca el reloj del mundo. Su pervivencia puede despertar algún aleteo de ternura, pero nada más. Bien pensadas las cosas, su afán de prevalecer es egoísta e injusto: no hace sino negar el vértice ideal, el punto de conexión a unas formas legítimamente empadronadas en su tiempo. Con todos los respetos, con toda clase de consideraciones, incluso con emoción, hay que solicitar la abolición de sus formas arcaicas. Hay que proclamar su jubilación forzosa.

Será una actitud incómoda, pero necesaria. Si no se mira a un golpe de superficialidad, podrá llegarse a la conclusión de que más que severidad existe amor en esa proclama de concluir con lo caduco y extemporáneo. Antonio IZQUIERDO. (Foto Europa)

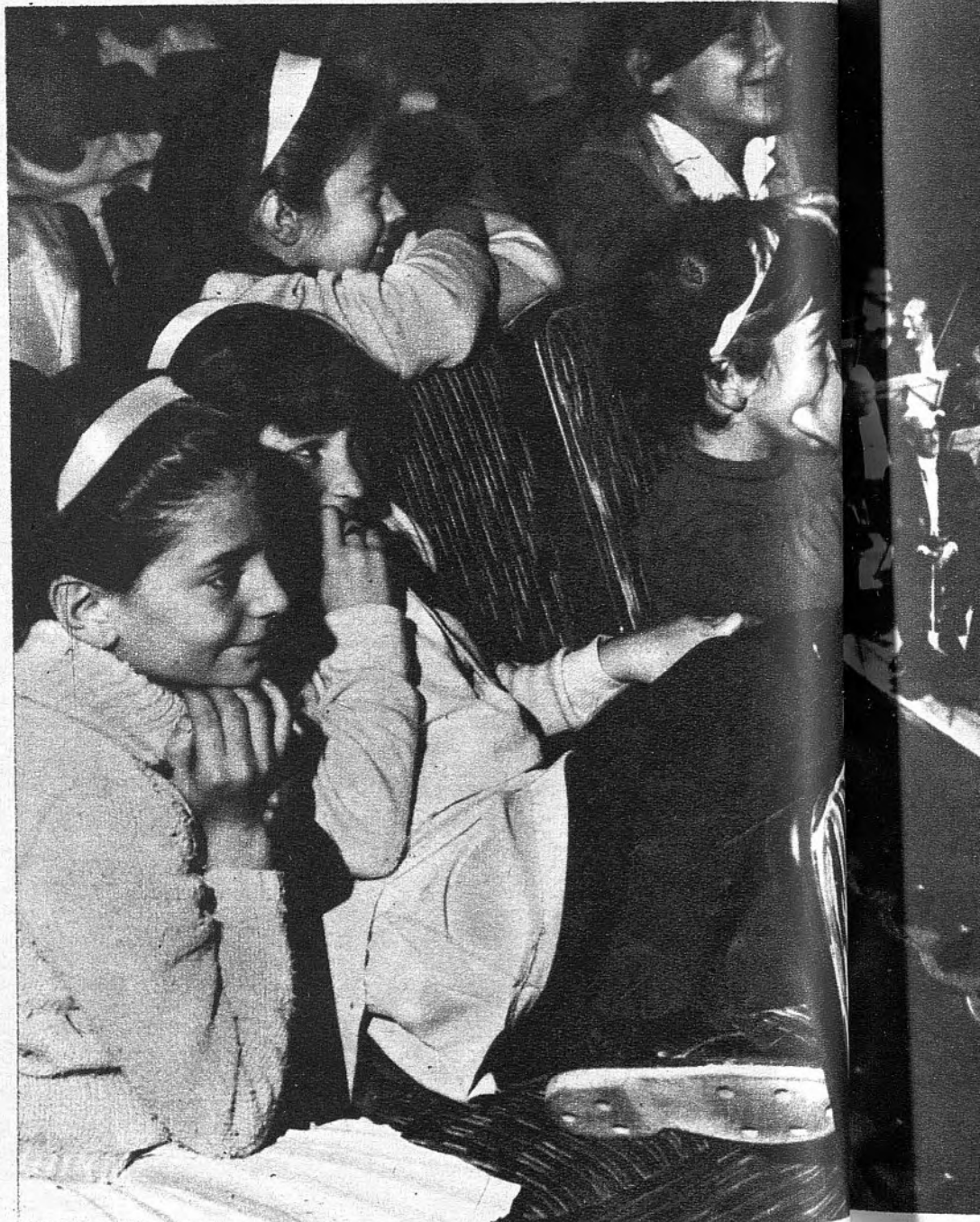
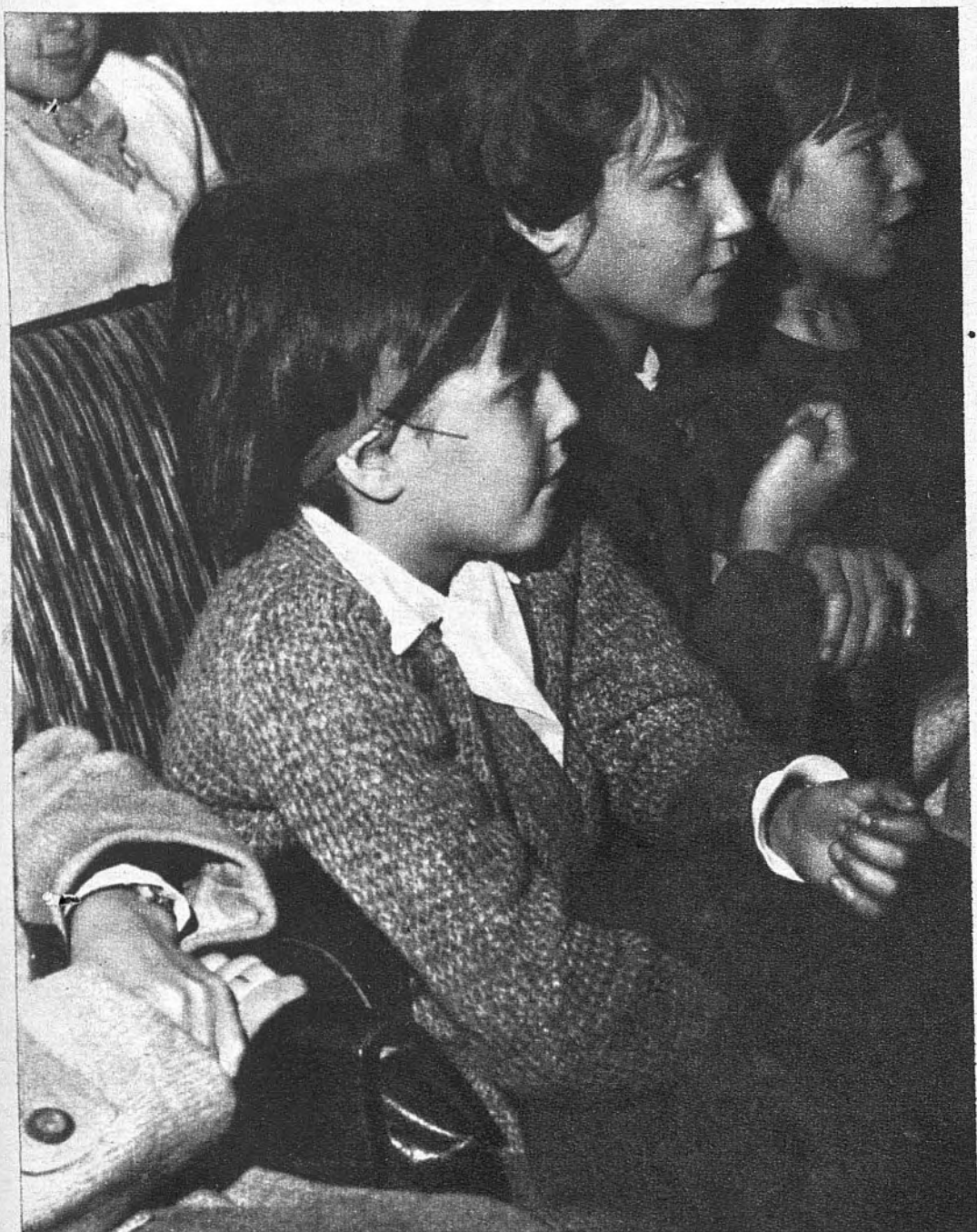




## FINAL DE ELECCIONES

Hoy terminan las elecciones para renovar en su totalidad el Ayuntamiento de Madrid. Los candidatos por los tres tercios, cabezas de familia, sindical y de corporaciones y entidades, están proclamados, y los electores depositarán sus votos en las urnas durante toda la mañana y parte de la

tarde de los candidatos de la lista, llegados a las urnas aparecen

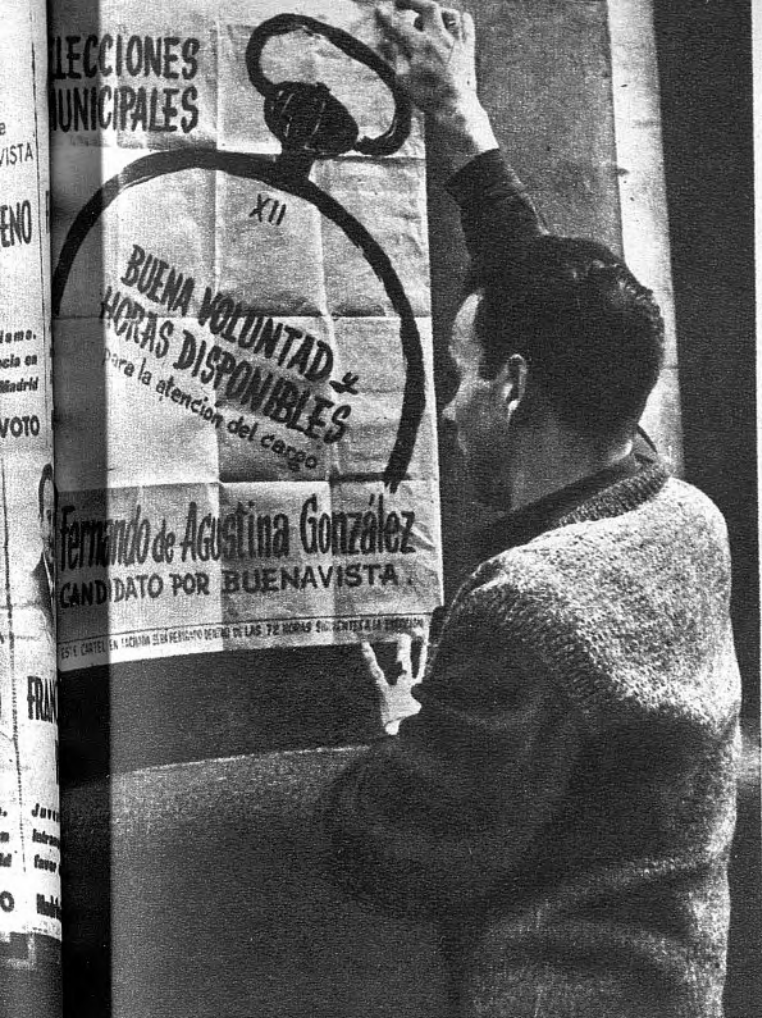


## EL SABADO, CONCIERTO

La enorme sala del cine Monumental de Madrid ya conoce a los melómanos, a los «fans» de la auténtica música y de las buenas orquestas, a los habituales de las mañanas dominicales. También ahora, este curso, durante todos los primeros sábados de mes, habrá concierto matinal. Pero el público

no será este por los domingos, estas cosas





tarde de hoy. Una muestra de la gran propaganda desplegada por los candidatos del tercio de cabezas de familia, en los seis distritos que están en liza, llega a nuestras páginas. Frases, lemas, fotografías y ofrecimientos aparecen en los carteles murales. Dionisio Porres se presenta por el dis-

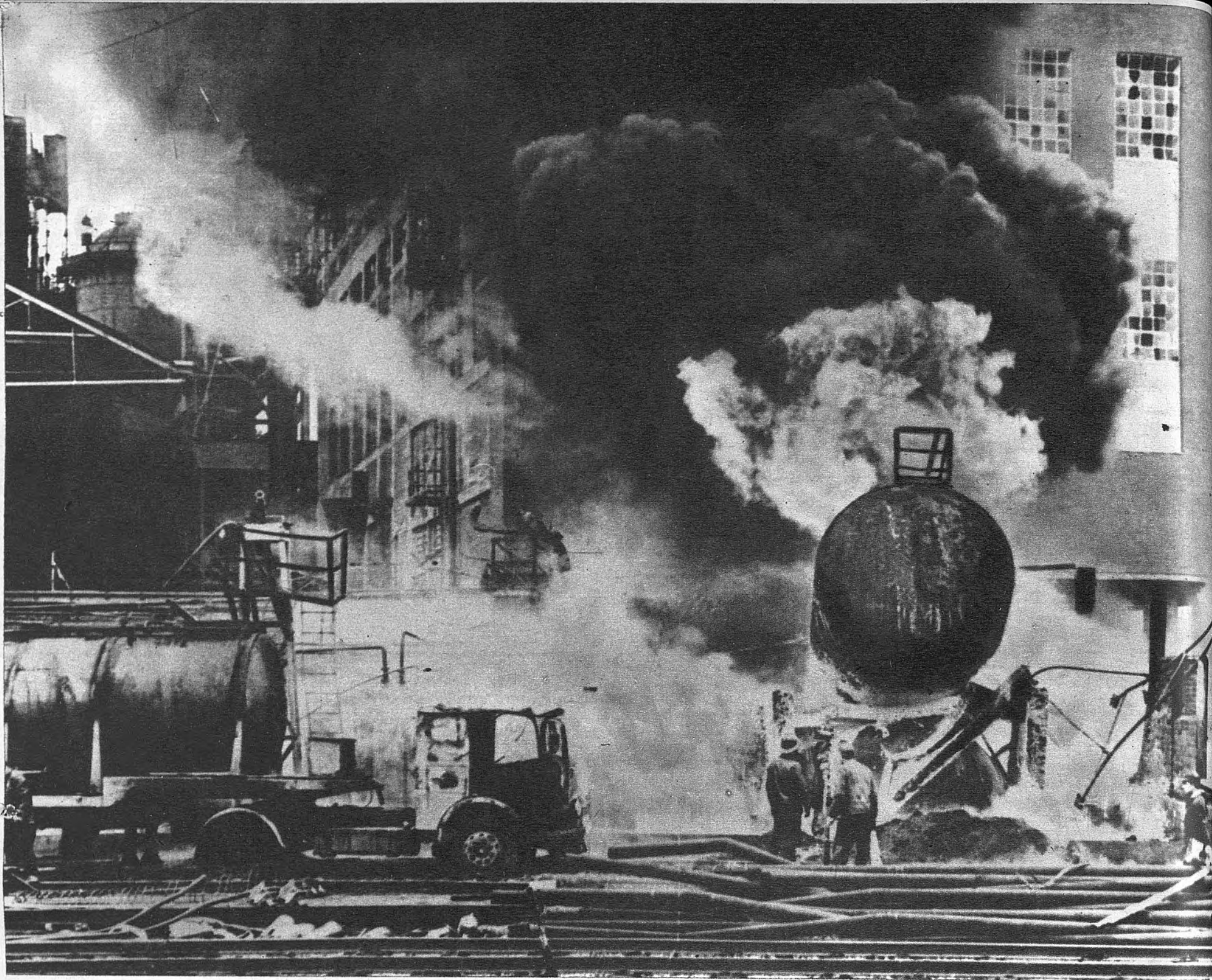
trito de Retiro-Mediodía. Es uno de los candidatos que aspiran a llevar al Ayuntamiento madrileño las necesidades y deseos de los vecinos de su distrito. En las últimas horas de este domingo es posible que se conozcan ya los nombres de todos los concejales madrileños. (Fotografías de Pastor.)



no será de jóvenes o personas mayores, sino niños, como podemos ver en este par de fotos. Niños que desean oír la misma música que se da los domingos. Niños para los que la Sección Femenina, iniciadora de tantas y tantas cosas buenas como se hacen en España, ha organizado este ciclo, que

dirige Alberto Blancafort, director también en esta ocasión de la Orquesta Sinfónica de Madrid. Antes del comienzo del concierto se presenta a una figura importante en la vida musical española. Ayer fue Cristóbal Halfter, que aparece junto a la tarima del director conversando con los profesores. (Pastor.)





## EXPLOSION DE BENZOL EN CHARLEROI

Estas enormes nubes de humo y gas se formaron al hacer explosión e incendiarse un camión holandés que se aprovisionaba de benzol en una estación de servicio de la calle Marchienne, en Charleroi. El fuego del camión se extendió a un depósito de benzol de la estación con más de setenta toneladas y se produjo una nueva explosión aún mayor que puso en serio peligro un gran radio de los alrededores. En cien metros no quedó un solo cristal. (Europa)



## LA HUELGA DE PARIS

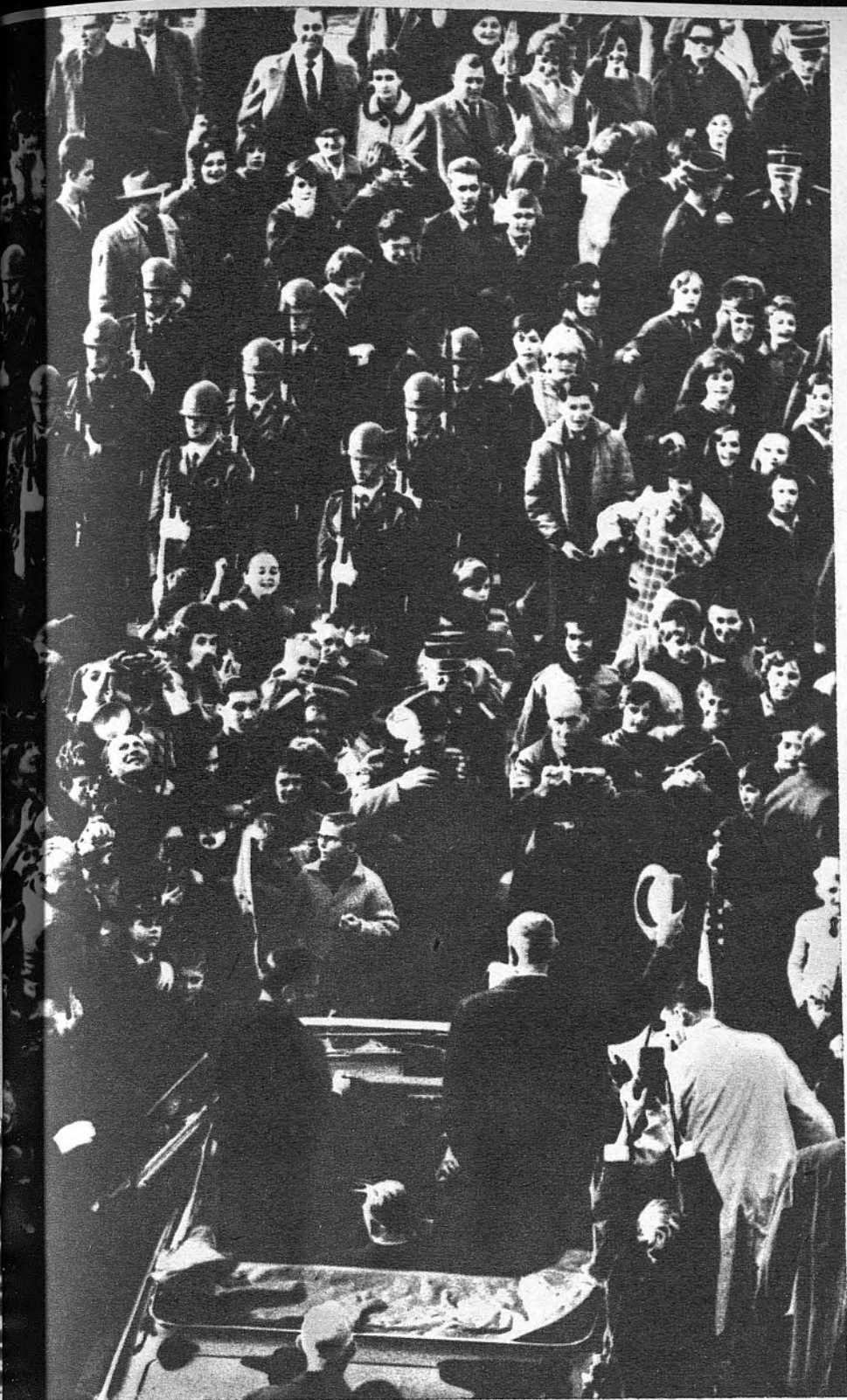
Los transportes públicos han dejado de funcionar en París a causa de la huelga de casi dos millones de trabajadores, y la ciudad de la luz ha ofrecido escenas como ésta: cajas y desperdicios amontonados en la calle. (Cifra.)



## PASO LIBRE EN LA AUTOPISTA

Un convoy norteamericano, después del incidente de Marienborg, cruza de los puestos soviéticos de control en la autopista que conduce a Berlín. Los camiones pasan, sin encontrar ningún impedimento, por Breilinden. (Cit)





## JOHNSON, EN LUXEMBURGO

El vicepresidente de los Estados Unidos, acompañado por el primer ministro de Luxemburgo y del embajador norteamericano, es recibido por la multitud a su llegada. Johnson realiza un viaje por los países del Benelux. (Fiel.)



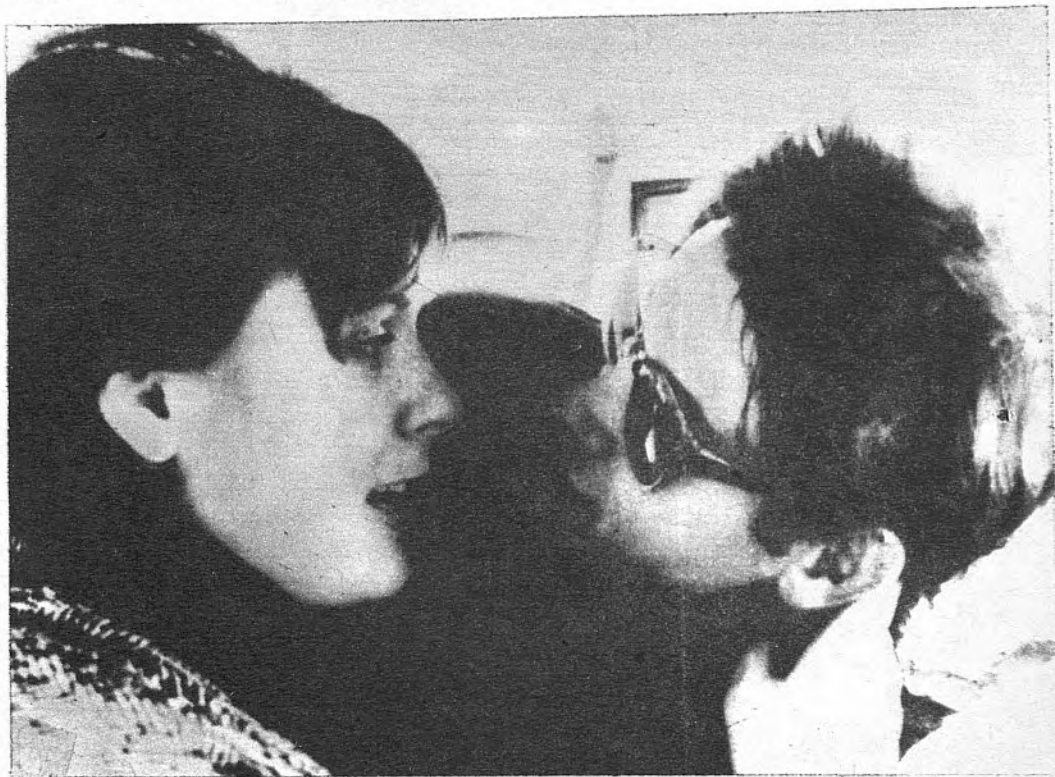
## AUTOGRAFO EN EL BALON

Durante su campaña electoral sir Alec Douglas Home cumple todos los requisitos del buen elector y accede gentilmente a las más variadas peticiones. En Aberfeldy, Home firma el balón de un pequeño aficionado al fútbol. (Cifra.)



## SORAYA Y MAX

Mientras los rumores de un noviazgo serio y definitivo entre Soraya y el actor alemán Maximilian Schell circulan por el mundo, la ya famosa pareja aparece constantemente en público. En el «ballet» de Parias, los dos sonrientes



## LA ALEGRIA DE VIVIR

Después de la dramática aventura de los mineros de la mina de Lengede, el retorno a la vida reviste sincera y emocionante alegría. Uno de los salvados, de veinte años, con su novia, después del rescate. (Fotografía Cifra.)



**LLUVIA**  
**LLUVIA**  
**LLUVIA**  
**LLUVIA**

**Creaciones  
 de maxima  
 actualidad  
 para los  
 dias de lluvia**

# TRINCHERAS

En algodón JUMEL	950	Ptas.
JUMEL impermeabilizado	1450	"
ENKALENE	1795	"
TERVILOR	1890	"
DIOLIN	1995	"

**El Corte Inglés**

**GRANDES SURTIDOS**  
**CABALLEROS Planta Tercera**

Ayuntamiento de Madrid





# UN "GANGSTER" PARA UN MILAGRO

Si vale la confesión, diré, con la mano en el pecho, que es actitud amiga del Greco, que éste del "Entierro" es el cuadro ante el que he pasado más tiempo de mi vida, mirando y remirando, sin cansancio ni desfallecimiento. Horas muertas y resucitadas, horas vivas, asomándome, alargando el cuello, no siempre con favorable luz, con obstáculo de verja distanciadora, como en toda suerte de amor respetuoso, para intentar ver mejor ese instante vivo de la muerte, cogida como "in fraganti", esa lección de historia de nuestra Patria de aquí abajo y de la otra de allá arriba, que me parece el non plus ultra de la pintura española.

No es fácil ni ventajosa, ni cómoda, la perspectiva que al visitante de Santo Tomé se le ofrece. Toda la delicadeza, el miramiento, la solicitud que explican los milagrosos brazos de San Esteban y San Agustín se vuelven penitencial rigor para el que allí se asoma. La preferencia es para el franciscano y el agustino. Caballeros de rizada gola y gentes de a pie con chaqueta europea, quedamos siempre en segundo término, con el susto de perdernos lo mejor de la escena, de no acabar de verla de verdad.

Nadie se extrañará, por ello, que algún ojo amigo de precisar los detalles, decidido a repasar esos retratos prodigiosos que asoman en el anfiteatro de las cabezas o a desvelar el velo que hace transparente la blanca sobrepelliz del cura hasta dejar ver el negro de la sotana, se haya extralimitado, pasando la raya de la prudente conveniencia, alargando ojos, corazón y manos hasta casi tocar la tela, el milagro.

Es fuerte la tentación. Es vulnerable la vigilancia. Es menguada la gente que hay en la iglesia. Y el fervoroso se decide. Ha podido obtener una fotografía. Podrá consultarlo en fidelísimas reproducciones. Pero el amor quiere tocar, de cerca, aunque sea con los ojos. Querría certificar, de veras, que el señor de Orgaz ha muerto. Querría, de grado, convencerse de que la Gloria, esa que tanto tiempo anduvo en entredicho de pedantes, es realmente una gloria, también, pictórica. Querría llegar antes que el cuadro vuele, se escape.

Y ya tenemos al amante convertido en "gangster". Al devoto, clasificado en salteador. Se dice que ha sido objeto de un intento de robo. Y la noticia, corre, vuela. A Toledo un color se le va y otro se le viene. A Toledo la invade un susto. Quizá recuerda el aviso, leal, de Ramón de que un día el cuadro se cansará de estar como un perchero de paso y "se marchará, por su arco, dejando una gran puerta abierta al campo de Dios".

Pero nada ha pasado. Y la razón no se atreve a llevarle la contraria al corazón proponiéndole un cambio de domicilio. El "Entierro" está allí. La muerte, no se mueve. Toledo no se rinde. Esa cometa de la apoteosis, esa cometa celestial, que el Greco echó a volar no en balde es un milagro. Y sigue atada a la tierra, aunque está tocando cielo. Como el Caballero. Como Toledo.— Salvador JIMENEZ.





## ESPARTERO

La estatua ecuestre del famoso caudillo del Ejército liberal -obra de Pablo Gíbert- que con el famoso abrazo de Vergara puso fin a la guerra civil entre los partidarios de D. Carlos y D.<sup>o</sup> Isabel, se halla situada en la confluencia de Alcalá, O'Donnell. Desde entonces ha visto paso a paso el crecimiento de la Villa. Por eso sabe que ahora hay un Madrid mejor: El conjunto urbanístico URBIS, y en él **MORATALAZ**, la ciudad completa que está dentro de Madrid, donde **URBIS** construye 15.000 viviendas más con todo el confort que exige el actual nivel de vida de la nueva clase profesional española. Una de estas viviendas puede ser el hogar que Vd. merece y necesita.

**VISITE HOY MISMO MORATALAZ**, y en él la **EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA**, abierta todos los días (excepto lunes) de 9,30 a 2 y de 4,30 a 9. Festivos de 11 a 2 y de 5 a 9.

Autobuses: 20, 30 y B; trolebús: 106.

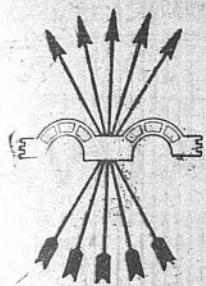
Información y contratación:

**INMOBILIARIA URBIS, S. A.** Avenida de Menéndez Pelayo, 71  
Teléfono 251 01 00. Laborables: de 9,30 a 2 y de 5 a 8.  
Festivos: de 11 a 2 y de 4,30 a 6,30.



Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

Núm. 9.663.—II época.—Madrid, domingo 10 de noviembre de 1963

DISTRIBUIDOR

**Feymar**

RADIO TELEVISION

Glorieta Bilbao, 5 — Narváez, 3  
Avda. José Antonio, 6 — Sagasta, 11

Mod. 130 litros

**Kelvinator**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14, MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958. 3,00 PTAS

## En este número

"No se puede enseñar a ser actor de talento, a ser genial. No hay preceptiva que tenga lecciones para ello. Ser genial es no parecerse a nada ni a nadie. Es ser él sólo. Sin más regla que la propia ni más docencia que la de su corazón y Minerva."

"Larra y los cómicos", Francisco García Pavón (página 16).

"Si Unamuno es pasión e intelecto desquiciado; Baroja, el gran observador novelista de un mundo que se desgrana en líneas sociales e históricas contemporáneas, y Maeztu, el ensayista afín a motivos, no propiamente de creación literaria, sin que le falten libros típicos de crítica, Azorín es el maestro del arte de los detalles, la sensibilidad, el dominador del tiempo que sabe traer a nuestro gusto y visión fragmentos de libros viejos, de antiguas creaciones. La sensibilidad en el tiempo o a través del tiempo, pudiéramos decir."

"Azorín, el amigo de Baroja, desde Yecla", Angel Valbuena Prat (pág. 17).

"El narcisismo intelectual no consiste sólo en quedarse atónito y estupefacto ante el espejo de las aguas, sino en impedir al mirarse que las flores de las márgenes se reflejen también en ellas."

"Lo sobrenatural y la libertad", Adolfo Muñoz-Alonso (pág. 18).

"Sabido es lo peliagudo que resulta —desde el punto de vista acústico— el proyecto circular. Por ello Scharoun lo ideó en forma de pentágono irregular, si miramos las cosas en sus líneas generales, pues estudiadas detenidamente nos encontraríamos con el juego de tres pentágonos superpuestos."

"La nueva Filarmónica de Berlín", Enrique Franco (pág. 20).

## PUGNA ENTRE KENNEDY Y EL CONGRESO

### LAS CAMARAS NORTEAMERICANAS QUIEREN RECORTAR EL PROGRAMA DE AYUDA AL EXTRANJERO

EL PRESIDENTE SUBRAYA QUE UNA REDUCCION PERJUDICARIA LA ECONOMIA DEL PAIS AL TIEMPO DE COMPROMETER SU SEGURIDAD

NUEVA YORK. — El Presidente Kennedy echó anoche en cara a los representantes del Congreso y Senado, que con tanto tesón están tratando de podar ahora el frondoso árbol de la ayuda americana, que semejante actitud es tan torpe como miope, tan peligrosa en cuanto a sus posibles repercusiones allende las fronteras de esta nación, como contraproducente en el interior de sus confines. La ocasión para dicho ataque contra las huestes parlamentarias que tan crueles hachazos han dado ya a los programas de ayuda exterior de los Estados Unidos, sino también con encerrarla en moldes legislativos rígidos, que harían imposible que el Presidente pueda actuar con la movilidad y flexibilidad necesarias, fue un discurso ante el Consejo protestante de la ciudad de Nueva York, cuyo tema fue "La familia del hombre", cuyos miembros —dijo— "deberían vivir en paz, siendo así, empero, que la hostilidad no está sólo confinada a las grandes potencias. Al contrario —aseguró el señor Kennedy—, los Estados Unidos y la Unión Soviética, conscientes de su poderío recíprocamente destructor y de sus obligaciones sobre escala mundial, han tratado de introducir una nota de cautela en sus actitudes frente a las áreas de conflicto." El Presidente se refiere a continuación a las hostilidades que han surgido en estos últimos tiempos entre Europa y África, Marruecos y Argelia, Egipto y Arabia Saudita con motivo del Yemen; Indonesia y Malasia, Camboya y Vietnam, Etiopía y Somalia, amonestando que "si la familia del hombre no logra alcanzar mayor unidad y armonía, el planeta mismo que le sirve de hogar podrá ver peligrar su futuro". Pero —añade— hay otros problemas que también afligen a la familia humana: el hambre, la miseria, la desesperación en la que muchos de sus miembros aún viven.

#### FILOSOFIA DE LA POLITICA DE KENNEDY

La filosofía que inspira la política del señor Kennedy es, pues, la siguiente: "La familia humana puede sobrevivir a diferencias de raza y de religión. Contrariamente a los alegatos del señor Krushchev, puede aceptar diferencias de ideología. Pero no podrá sobrevivir, en la forma que hoy conocemos, a una guerra nuclear, ni al creciente abismo abierto entre ricos y pobres." De ahí que, en opinión del Presidente de los Estados Unidos, "los ricos deberán ayudar a los pobres, las naciones industriales a las que están en fase de desarrollo". Los Estados Unidos —afirma— no pueden eludir dicha responsabilidad.

Y el hecho es —apuntó el señor Kennedy— que la ayuda económica americana no beneficia sólo a los países extranjeros, sino que contribuye a fortalecer también directamente a la economía americana. Esta ayuda —recordó el Presidente— da trabajo a más de medio millón de obreros norteamericanos, en cada uno de los cincuenta Estados de la nación, financia en cada vez mayor medida las exportaciones americanas y establece cada vez nuevos y mayores mercados de exportación. Engendra la adquisición en este país de equipos militares y civiles, por parte de Gobiernos extranjeros, hace posible que tres millones y medio de soldados aliados estén destacados a lo largo de la periferia del mundo comunista, por un precio que tan sólo corresponde a una décima parte de lo que costaría igual número de hombres, si se tratara de soldados americanos.

A la vista de estos datos, el Presidente Kennedy subraya que de

(Continúa en la página 9.)

### DOS CATASTROFES CONMOVIERON AYER AL JAPON

UNA EXPLOSION DE GRISU CAUSO LA MUERTE DE 172 MINEROS, LA DESAPARICION DE 230 Y 400 HERIDOS

En un choque de trenes, 132 personas perecieron y unas 70 resultaron heridas

TOKIO. — Dos catástrofes han conmovido al Japón en un mismo día. Una tremenda explosión de grisu causó la muerte de 172 mineros, la desaparición de 230 y cerca de 400 heridos, en la explotación carbonífera Matsui, en Omura, isla de Kyushu. En el momento del suceso había en la mina 1.200 hombres, ya que era la hora del relevo de los equipos de día por los de noche. Se cree que el estallido fue provocado por las chispas del circuito eléctrico de las instalaciones o del cigarrillo de algún trabajador. La violencia de la explosión fue tal que veinte

obreros que trabajaban en el exterior resultaron heridos, así como dañadas casas situadas a unos 300 metros del pozo minero.

Al sur de Tokio, en Tsurumi, dos trenes de cercanías repletos de viajeros chocaron con tal fuerza que 132 personas perecieron y unas 70 más fueron heridas de gravedad. Las causas de la colisión no se han determinado de momento. Se teme que, según vayan adelantándose los trabajos de salvamento, puedan surgir nuevos cadáveres entre el enorme montón de chatarra.

(Información en la página 24.)

## PROMOCION SOCIAL

El Plan de Desarrollo abarca diversos objetivos orientados específicamente a conseguir la promoción social. Un punto clave en este sentido es la creación de nuevos puestos de trabajo, cuya cifra para el primer cuatrienio del Plan —1964-1967— asciende a más de 800.000.

Sin duda, tal acrecentamiento del nivel de empleo ha de ir seguido de la disminución de nuestra corriente migratoria exterior, más, al propio tiempo, de un equilibrio también creciente en cuanto se refiere a los porcentajes de ocupación laboral en los sectores productivos.

Quiere significarse, por tanto, que el volumen de mano de obra campesina debe experimentar una considerable reducción en el próximo cuatrienio, al tiempo que se eleva la tasa de ocupación en la industria y en los servicios. Evidentemente, esta modificación de nuestra estructura laboral, que se postula al abordar los factores humanos y sociales del desarrollo, supone de hecho la aludida promoción social, toda vez que se aspira a un transvase de mano de obra de la agricultura a la industria, con el consiguiente incremento de renta a favor del trabajador.

Pero en este sentido se hace imprescindible disponer de unos conocimientos y un control muy rigurosos en torno a las variaciones producidas en la estructura del empleo, como asimismo una mayor idoneidad por parte del aparato estadístico, que permita seguir de cerca la evolución intersectorial e interregional de los niveles de empleo y desempleo.

Es obvio que promoción social implica también paralelamente movilidad social. No debe olvidarse que el desarrollo ha de dar origen a modificaciones de fondo en la estructura pro-

ductiva cuyos efectos no son previsibles en términos generales. Por ello, la flexibilidad en el reajuste de plantillas laborales ha de imponerse con las garantías y cautelas aconsejables que impidan decisiones arbitrarias. De cualquier modo, el despido, ya sea por causas de transformación tecnológica o de flexibilidad laboral, exige un perfeccionamiento del Seguro de Desempleo.

La promoción social no acaba en los objetivos ya señalados. Hay que avanzar con gran celeridad en el terreno de la formación profesional; pero junto a esto ha de lograrse una sistemática catalogación y valoración de los puestos de trabajo en cada Empresa, no solamente para poder establecer unas escalas racionales en cuanto a retribuciones, sino, además, para que los trabajadores, sea cual fuera su nivel laboral, tengan conciencia de su valoración en el trabajo y se sientan estimulados a mejorar su situación.

Otro aspecto digno de resaltarse es la aspiración a fomentar el acceso a la propiedad de los trabajadores, bien a través del sistema de co-gestión en sus respectivas Empresas, o por la vía directa de convertir en pequeños empresarios a los trabajadores más capacitados.

Sin embargo, no queremos dejar de aludir, con referencia a la promoción social, otra vertiente de acusado interés, y es la que se deriva de las migraciones internas. Nos parece que, en una línea de auténtica promoción social, la canalización de los excedentes de mano de obra debe realizarse intersectorialmente, es decir, de unas a otras ramas de la economía, evitando el transvase interregional, mediante la creación "in situ" de polos de crecimiento.



## CRITERIOS

:::

## PUNTOS DE VISTA

# MAS AGILIDAD EN LA ADMINISTRACION PUBLICA

Nuestras Cortes han abordado en la Ley de Bases de 20 de julio pasado la modernización del régimen de los funcionarios civiles del Estado, base de la eficacia administrativa. Conviene no perder de vista, sin embargo, que, como el coro en la tragedia griega, el verdadero protagonista de toda reforma administrativa son los ciudadanos, los administrados. La voz de esos administrados anónimos, tantas veces iniciada, es la que queremos traer a nuestras páginas.

El español sabe muy bien de las molestias, entorpecimientos, trámites inagotables que el funcionario a veces le impone. Nuestra literatura de todos los tiempos ha dado buena cuenta de este descontento: «En los empleos públicos —dice un personaje de Galdós— tiene usted la explicación de la inercia nacional, de esta paralización que se produce luego en ignorancia, en envidia, en pobreza.»

Ha contado y cuenta nuestra Administración con especialistas competentes. No ha existido nunca, en cambio, un verdadero cuerpo de administradores generales, descubierto hace ya tiempo en otros países, tanto en la empresa privada como en la esfera pública. Sin embargo, estos administradores son imprescindibles para impulsar y dirigir la complicada maquinaria administrativa. Estamos demasiado acostumbrados en nuestro país a ver funcionarios de formación y título superior desempeñando tareas de pura ejecución. Tanto como a otros de escasa o nula preparación al frente de puestos de trabajo que exigen una formación del grado que sólo nuestras Universidades pueden facilitar. Las consecuencias de esta inadecuación no pueden pasar inadvertidas en una sociedad de recursos escasos que dilapida, no obstante, la gran inversión que un titulado supone. El problema requería una profunda reforma estructural como la que finalmente ha emprendido la citada Ley de Bases. La creación de un Cuerpo Técnico al que se encomiendan las altas tareas de gestión y dirección es una de las innovaciones más importantes de la reforma. Se crea, además, un Cuerpo Administrativo, según la escala de la nueva estructura, que liberará al Cuerpo Técnico —son palabras del texto legal— de las funciones secundarias.

Nuestro tiempo se caracteriza por ser la era de la especialización. Pero en una época en que el poder está tan desarrollado y el conocimiento tan disperso se hace cada vez más indispensable la especialización en lo general. Se necesitan hombres que al nivel de conocimientos que esta tarea requiere sepan armonizar las diferentes ramas técnicas embarcándolas en los fines institucionales de la Administración. Sin ellos se caería en un despilfarro de recursos intelectuales que ni beneficiaría al Estado ni sería tolerado por una sociedad dinámica como la actual.

Nos hallamos en unos momentos de honda transformación, y la Administración pública modifica sus cuadros para adaptarse a las nuevas exigencias.

## VIETNAM

«La moda es hoy olvidar la deuda de gratitud que tenemos hacia Ngo Dinh Diem. Y, sin embargo, él fue el único hombre que tuvo bastante valor para abatir a los "gangsters" que los franceses habían utilizado como aliados durante la guerra de Indochina. Sólo Diem tuvo las cualidades de firmeza que permitieron asegurar el futuro del Vietnam del Sur después del caos de los primeros años de su existencia. Sin él Saigón dependería hoy de Hanoi. Los comunistas han esperado durante años que el Vietnam del Sur acabaría por caer automáticamente entre sus manos como un fruto maduro. No desercaron la guerra civil actual más que cuando comprendieron que sus esperanzas no podrían realizarse jamás, y fue la actitud de Diem la que no les dejó ninguna duda sobre ello.»

(«New York Herald Tribune», Nueva York.)

## SANGRE EN SAIGON

«Los norteamericanos acusaban de corrupto el régimen de Ngo Dinh Diem: la verdad, sin embargo, es que todos los regímenes políticos son corruptos a los ojos de sus adversarios... Por otro lado, no será novedad para nadie el saber que en América del Sur han

## Prensa EXTRANJERA

florecedo con todo el apoyo, con todo el generoso apoyo de Washington, regímenes verdaderamente corrompidos. Se quejaban los norteamericanos de la intolerancia religiosa de Ngo Dinh Diem (fervoroso católico) para con los budistas; pero sería ingenuo por nuestra parte imaginar a Kennedy y su Gobierno trémulos de piadosa indignación siempre que, en señal de protesta contra la política de Ngo Dinh Diem, algún bonzo —previamente drogado por sus correligionarios— se dejaba quemar regado con gasolina... Como quiera que sea, los norteamericanos habían casi oficialmente invitado al Ejército vietnamita a sublevarse contra el Gobierno de Saigón —aliado de los Estados Unidos—. Nadie se extrañará, por tanto, que en el dolor de su dramática viudez, la señora Nhu haya empleado palabras tan fuertes como «perfidia» y «traición» cuando se refiere al comportamiento del Gobierno de Washington.»

(«Diario da Manhã», Lisboa)

## MADAME NHU

«Ayer se la contemplaba con irritación en el ejercicio insolente y peligroso de su personaje político. Hoy la vemos sufrir: el odio con quienes la entrevistaban se creen frecuentemente obligados a hablarla apenas cede ante esta mujer que llora a dos de los suyos y que ha temblado por sus hijos. No son conferencias de Prensa, son interrogatorios que se la hace sufrir y en los que algunos de nuestros colegas norteamericanos se crean una extraña mentalidad de jueces de instrucción políticos. No se la escucha, se la ataca, es preciso que ella expie, y muy raros son los no conformistas que tienen la audacia de compadecerla. Sin duda, ella se ha engañado (¡pero no cuando se esforzó en proteger la dignidad de las mujeres de su país!), pero no todo el mundo, en los asuntos públicos, paga sus errores tan rápidamente, y ante la falta de generosidad que se está demostrando ante esta vencida es permitido preguntarse si son sus errores o su valor los que los espectadores no se cansan de hacerla pagar.»

(«Le Figaro», París)

# REFORMA ADMINISTRATIVA

En Guipúzcoa, informa la Prensa donostiarra, han quedado desiertas tres subastas, dos de ellas para la construcción de viviendas por importe de 120 millones de pesetas y la tercera para un colector estimado en 99 millones. Esta última había sido convocada por el Ministerio de Obras Públicas y las precedentes por el de la Vivienda. ¿Motivos? Naturalmente, los precios señalados en los pliegos oficiales, poco atractivos para los contratistas.

Ahora dichas subastas tendrán que apurar nuevos trámites administrativos a fin de ofrecer mejores precios a los constructores. En principio se ha inferido ya un perjuicio a los administrados al demorar la iniciación de unas obras tan apremiantes. No es, además, temerario suponer que la tramitación administrativa de estas subastas se llevará algún tiempo, si no precisamente por la falta de diligencia de los funcionarios responsables, si por la lentitud característica del mecanismo de la Administración. Esta funciona con criterios operativos que no corresponden a un instante de tanta fluidez como el presente, en que unos modos políticos inspirados a un alto nivel de servicio al bien común han desbordado por completo los tradicionales esquemas del Estado contemplativo. El volumen de la inversión pública es hoy de tal entidad, que mal puede compaginarse con los viejos patrones creados hace decenas de años. Existen abundantes motivos para sospechar que los programas de interés social y económico corren serio peligro de quedar invalidados por falta de agilidad administrativa. La moderna Administración requiere del concurso de factores que hace unos años no presionaban con la intensidad actual. El Estado asume al presente un complejo papel de empresario del bien público para el que precisa estar dotado de atributos pariguales a los que posee la sociedad

privada. En tanto la libertad de contratación de los órganos oficiales haya de ajustarse al dictado de cánones vetustos, las operaciones resultarán lentas, gravosas y, sobre todo, profundamente impolíticas.

Pedir agilidad, libertad y, en suma, una tónica de máxima fluidez para las operaciones administrativas no supone en modo alguno bordear un terreno peligroso, propicio a cualquier linaje de inseguridades o arbitrariedades. Ni la necesaria intervención del gasto público y su ulterior fiscalización constituyen causas excluyentes del tan deseado y urgente remozamiento administrativo. Hágase si es preciso acopio de previsión en la medida que sea aconsejable;

adóptense las garantías que convengan; pero no se pierda de vista en ningún momento que la lentitud, la falta de agilidad y toda la serie de barreras administrativas que tan pródigamente pueden encontrarse en nuestras normativas son un magnífico caldo de cultivo para la corrupción y un lastre que gravita pesadamente sobre la economía de las obras públicas.

Son, pues, imperiosas las razones políticas que postulan por la reforma de unos sistemas administrativos arcaicos y perniciosos para el buen curso de los planes que de cara a una auténtica renovación de la vida española han concebido y tratan de realizar los órganos del Estado y del Movimiento.

## VIOLENCIA EN FILIPINAS

El próximo martes se celebrarán elecciones en Filipinas para proveer ocho escaños en el Senado, así como designar gobernadores provinciales, alcaldes y concejales.

La campaña electoral se está desarrollando con una gran violencia. Hasta ahora han resultado diecisiete muertos en diversos incidentes. Los sucesos de mayor gravedad tuvieron lugar en la isla de Negros, donde fueron apuñaladas varias personas.

Ante el incremento de la violencia se ha dado orden a la Policía de que se mantenga en estado de alerta para evitar nuevos choques y agresiones durante los días que faltan para la celebración de las elecciones. Con anterioridad se habían registrado graves sucesos de carácter huelguístico.

## LA CARRETERA Y LA GUARDIA CIVIL

Fue a un profesor de Metafísica sueco a quien, si la memoria no me es casada infiel, le dijo Eugenio Montes un día, entre su tic de chupe y chupe de dedo: «Entre un gitano y un guardia civil, me quedo con el guardia civil.»

Ya va siendo hora de que tanto tipismo, folklore y embriagados crócalos de una españolidad mal interpretada tenga su precisión y enjuiciamiento frío, y de que nos decidamos a reconocer que sí, que los gitanos son simpáticos: Pero menos. En mi viaje a la India, país de centenares de millones de gitanos trashumantes, pringantes y malolientes, me sorprendió comprobar que el gitano, el indio en su estado primigenio, es decir, sin el contacto con otras civilizaciones, las mediterráneas sobre todo, que le extravasan, que le sacan de sus casillas y ensimismamiento —permítasenos como a todo español pluma en mano que invoque los manes de Ortega o Unamuno, Ortega esta vez—, es un ser pringoso y solitario, meditativo y encallado en la melancolía. «Prohibido rufar tambores», decía un letrero en el templo principal de Sumben, reino enquistado en la difunta y bien llorada Goa, y parece que eso, el rufar de tambores y el tañer de los crócalos, es lo único, añadiendo un pollo a la brasa, que los saca de su ensimismamiento y alteración. Habitualmente, el gitano, como para mí su claro antepasado el indio, es un pelmazo como una casa, silencioso y fúnebre, con la lengua corta y los dedos largos, que sólo al chocar con elementos de otras razas más alegres, y ante el impacto cotidiano del hambre, destraba su lengua y se echa al camino del salero y del olé.

Mientras tanto, la Guardia Civil es eso: la Guardia Civil. No necesita de encomios. En mi sentir me basta este que sus detractores considerarán mínimo detalle: gracias a ella podemos viajar por las carreteras españolas. No, no; nada de eso; no me refiero a los fantasmas guerrilleros inventados por la calenturienta y lacayesca imaginación antiespañola. Me refiero, pura y simplemente, al encintado de la carretera. Gracias a ella, a la Guardia Civil, vivimos. Pues si al precario encintado añadimos la fauna rencorosa —cuando menos, rencorosa— que recorre nuestras carreteras, entonces viajamos cara a la muerte. Los camiones, no todos —cual verá el lector peco de benévolo— nos ceden el paso. Algunos nos hacen morder el polvo que levantan sus ruedas a lo largo de kilómetros... En fin, ¿para qué hablar del estado de las carreteras españolas? Este tema sólo se le consiente a una revista humorística que demuestra que una España está naciendo y es vital, porque es alegre. Comparémosla, si no, con esa Francia actual, que de dulce no tiene nada, y sí mucho de cejijunta y amarga.

En mi modesta opinión, pues, si podemos viajar sin matarnos por ciertos segmentos de las carreteras españolas, por ejemplo, ese del camino Madrid-Lisboa, en su parte de la provincia toledana, se lo debemos a la Guardia Civil. Puedo estar equivocado, pero lo creo sincera y modestamente así.

Por eso, déjenme ustedes que entre un guardia civil y un gitano, a pesar de todos los García Lorca del mundo, que son infinitos, me quede siempre con el guardia civil. ¡Siempre! Y que desde estas líneas lance mi personal y humilde: ¡Viva la Guardia Civil!

Adolfo LIZON



## CONTRAPUNTO

## ROBAR ES DIFÍCIL

Robar un coche es vulgar. Como apropiarse de un bolso femenino o de dinero. Está tan generalizado el robo, tan al alcance de todos, que los únicos robos que pueden llamar la atención son los que se practican de forma enrevesada o para un fin más complicado todavía, si se trata de objetos vulgares: cuadros, mujeres, gabanes, barcos, un avión. Hoy los ladrones tienen que esforzarse mucho para llamar la atención cuando roban. Se entiende robar honradamente, sin mezcla de ideales políticos supremos, para defender la libertad humana y la defensa de los derechos del hombre. Robar y conseguir llamar la atención significa coger debajo del brazo los pirámides de Egipto, el Capitolio de Washington o las barbas de Fidel Castro. También, un coche de Pompas Fúnebres. Esto es lo que han hecho unos ladrones en Tolón. Un robo perfecto, porque además de llevarse un coche fuera de serie, lo han utilizado para robar. Múltiple robo, cadena de robos, robar para robar más. La primera parte de este fúnebre robo, es fácil que el coche no tuviera nadie dentro, es ésta. La segunda se desconoce. Cómo se hizo el segundo robo con ese coche mortuario, lo ignora. Lo cierto es que en este argumento hay una película digna de las mejores páginas del humor inglés. No es posible brindársela a los peluceros españoles porque rápidamente sacarían a relucir cuánto de costoso, sucio y maloliente hay en España, con la disculpa de eso que llaman humor negro y realismo, como si el humor no tuviese más que un color y el realismo no fuera también lo limpio, lo sano, que de esto también hay mucho en España.

Robar con un coche fúnebre a su vez robado es la figura, el superferrolitismo, la orfebrería del robo. Es dejar campo libre a la imaginación para planear el golpe y confundir a la Policía, porque en sus ficheros y en sus teoremas no será frecuente que existan casos similares. Es conceder semáforo verde al paso de esos hombres que en vez de llevarse el muerto cargaron con el dinero, las joyas o las letras de cambio de la nevera, el televisor o los muebles, importantísimo robo que arreglaría las verdaderas angustias vitales de millones de cabezas de familia. No hay peor enfermedad que vivir a base de letras. Un féretro lleno de esas tiras de papel es algo perfectamente serio. Y un coche fúnebre, con su color negro y todo, utilizado para robar no es cosa de broma.

Pedro PASCUAL

## EL VERDADERO DIALOGO

Por Jesús SUEVOS

Parece que se ha puesto de moda hablar del diálogo. Por todas partes han surgido de pronto nobles deseos de comunicación, intercambio de ideas y propósitos, entendimientos y concordias fundamentales. Lo cual es muy laudable y digno de aliento. A condición, claro está, de que los que tanta inquietud interlocutora demuestran prediquen con el ejemplo. Porque no es lo mismo hablar de diálogo que dialogar verdaderamente. Hasta ahora sólo se ha teorizado, con más o menos fortuna, en torno al diálogo, sus condiciones y urgencia, pero no se inició un diálogo propiamente dicho ni hay síntomas de que vaya a iniciarse de un modo coherente y formal. Los monólogos sobre el diálogo que hasta ahora hemos oído son, en su mayoría, ciertos e interesantes, pero insuficientes. No se puede sostener una conversación auténtica si los interlocutores se recluyen en un puro teorizar sobre las condiciones y métodos dialogísticos. Todos estamos de acuerdo en que el diálogo no sólo es útil, sino necesario. Pero lo que importa es que dialoguemos de veras. Y, ¿cómo?

Para que haya un verdadero diálogo es imprescindible, por de pronto, que los interlocutores hablen un mismo idioma. Dos hombres que piensen de igual modo, si hablan lenguas diferentes y mutuamente incomprensibles, no pueden dialogar. Y tampoco podrán hacerlo quienes se enfrenten situados en conceptos del mundo y maneras de ser radicalmente contradictorias. Entre un comunista y un cristiano, por ejemplo, puede haber toda una serie de comunicaciones y transferencias humanas, puesto que ambos son hombres y tienen en común su humanidad, pero son prácticamente imposibles comunicaciones y transferencias de otro tipo. Un diálogo entre ellos nunca será un verdadero diálogo. Porque les falta el suelo dialéctico común: porque hablan dos idiomas espirituales esencialmente incomprensibles. Pueden sostener polémicas, pero no diálogos. Y si alguno de ellos se convierte o rinde al enemigo, no lo es, en definitiva, por razonamientos lógicos, sino a través de las oscuras marañas de esas razones del corazón que la razón no conoce, de que nos habla Pascal. Ortega y Gasset dijo que nada se parece tanto al abrazo como la lucha cuerpo a cuerpo. Y esa bella imagen nos pone sobre la pista de una gran verdad: que hay comunicaciones misteriosas que son mucho más convincentes que las articuladas por la reflexión y el raciocinio. Pero eso tampoco es diálogo. O es un diálogo entrañable que nada tiene que ver con la dialéctica.

Es curioso observar que los períodos más propicios para el diálogo son los escépticos, es decir, aquellos trances de la Historia en que los hombres renuncian, por desilusión o fatiga, a los puntos de vista absolutos. Ahora vivimos una lógica coyuntura escéptica. Porque los fervores que suscitaron el comunismo y los fascismos en los años veinte y treinta se han derrumbado a los embates de la derrota militar o el debilitamiento del ímpetu revolucionario, sumiendo a los hombres en una ciénaga de desilusiones. Por eso hay ahora tantos deseos de dialogar: porque se quiere reconstruir de algún modo el espíritu comunitario —verdadero o falso, ésa es otra cuestión— que entonces existía y superar los "putis de solitud" en los que se recluye al "hombre libre" del "mundo libre".

Por otra parte, hay algo peor que el hostil silencio, y es el diálogo ficticio. Y la verdad es que la mayor parte de los diálogos que en nuestro tiempo se plantean son radicalmente falsos. Son diálogos de sordos: algo así como las chuscas incoherencias del famoso "método Ollendorf". Hoy es casi imposible que los hombres dialoguemos sin graves equívocos, porque las palabras clave de nuestro tiempo significan cosas muy diferentes, según quién las dice y cómo las dice. Las palabras "libertad" y "democracia", por ejemplo, soportan tal cúmulo de interpretaciones y cubileteos, que es imposible saber a ciencia cierta a qué se refieren. Y en una situación así no es posible iniciar un diálogo fecundo. Seamos sinceros: sólo se puede dialogar con el prójimo, con el próximo, con el que está a nuestro lado. Con los que están lejos sólo se puede hablar a gritos. Y con los antípodas, ni siquiera a gritos.

Por último, en el diálogo, como en todo, debe haber una jerarquía: una voz que conduce, otras que acompañan. Unas voces que preguntan, otra que responde. Pensemos en los diálogos platónicos y en su permanente lección. En ellos Sócrates dialoga, pero dirigiendo, llevando de la mano a sus interlocutores hasta donde le parece oportuno. Aquellas palabras entre dos —que eso es lo que significa etimológicamente el término diálogo— no eran pariguales, sino que unas eran conductoras y otras conducidas. Y en todo diálogo en el que no haya un pensamiento y una voz magistrales que edifiquen y orienten a las otras, no hay verdadero diálogo, sino barullo dialéctico. Y la verdad es que vivimos una época en que no queremos que se hable por hablar, sino para enseñar y aprender. En definitiva, para servir.

Presencia de  
DIONISIO PORRES

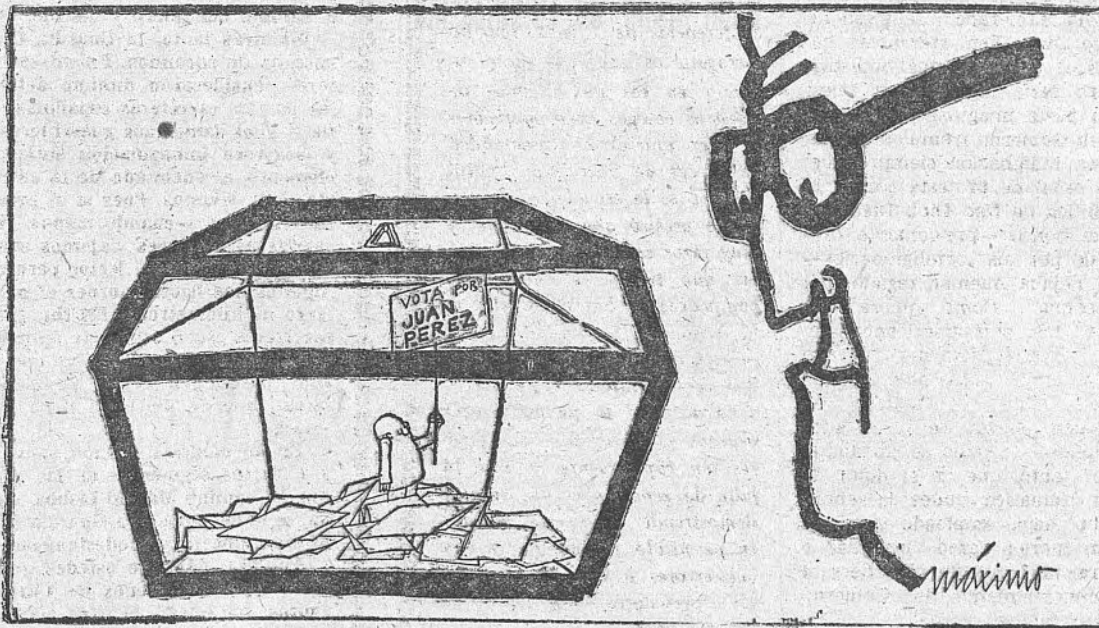
Candidato a concejal por el tercio de cabezas de familia del distrito de Retiro-Mediodía, Dionisio Porres se somete hoy a la decisiva prueba electoral. Licenciado en Derecho y en Filosofía y Letras y periodista, Porres es un caso claro de vocación política de servicio con una ejecutoria de honesta y eficaz dedicación. Es un hombre joven que trae ideas nuevas para el nuevo Madrid que aceleradamente se está forjando. Por eso, y sin ánimo de prejuzgar la voluntad del electorado, es lícito considerarle como una gran esperanza de aportación a la política municipal de unas maneras serias, diligentes y entusiastas, empujadas a la consecución de la obra bien hecha.

## EN EL MUNDO

## Robert Margerit



La Academia Francesa ha concedido su gran premio anual de novela a Robert Margerit por el conjunto de su obra. Ha nacido en Brive, en 1910. Después de estudiar Filosofía y Derecho en Limoges, entró en el periodismo, siendo redactor-jefe del "Populaire du Centre". Su primer libro en 1942 fue "La isla de los loros", seguido por "Mont Dragon". "Le vin des vendangeurs", "Par un été torride", "La mujer fuerte", que obtuvo el premio Renaudot en 1951; "Le Chateau des bois noirs", "La malaquaise", "Ambigu", "Les amants", "La terre aux loups", "La vie publique et privée", "La salamandre", "Ernestine". Sin que pueda clasificarse como un novelista histórico, ha utilizado con frecuencia la historia como tela de fondo de sus relatos.



CUANDO EL CANDIDATO ES UN GENIO DE LA PUBLICIDAD



# INFORMACION NACIONAL

## Inauguración de cursos de Formación Profesional del Patronato de Protección de la Mujer

ASISTIERON LOS MINISTROS DE JUSTICIA, GOBERNACION Y TRABAJO

Los Ministros de Justicia, don Antonio Iturmendi; de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, y de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, inauguraron a primera hora de la tarde de ayer, festividad de Nuestra Señora de la Almudena, cuatro cursos de Formación Intensiva Profesional, patrocinados por el Fondo Nacional de Protección al Trabajo, en la Institución "Nuestra Señora de la Almudena", del Patronato de Protección a la Mujer, en Peña Grande.

Les acompañaban el Subsecretario de Gobernación, señor Rodríguez de Miguel; directores generales de Prisiones, señor Herrero de Tejada; de Asuntos Eclesiásticos, señor Puigdollers; de Formación Profesional, señor Fernández Miranda; secretario general técnico de Trabajo, señor Santos, y delegado general del INE, señor Guerra Zunzunegui; presidente del Patronato y miembros del mismo.

Con los cursos inaugurados ayer son ya unos cincuenta los que el Patronato ha organizado y viene desarrollando en las diversas instituciones que mantiene en el territorio nacional.

Después de una salve entonada por la escolanía de los padres sacramentinos, los Ministros y sus acompañantes recorrieron las instalaciones de la Institución, en donde reciben asistencia 500 jóvenes con sus hijos en régimen de internado. Especial atención mereció la visita a la Clínica de Maternología, pabellones de la Casa-Cuna, guarderías infantiles y los talleres de Formación Profesional en sus diversas secciones de bobinado, alfombristas, géneros de punto, peluquería y manicura.

Al terminar el recorrido, el Ministro de Justicia, señor Iturmendi, pronunció unas palabras en las que destacó la callada y eficiente labor desarrollada por el Patronato de Protección a la Mujer y la expansión de sus actividades a raíz de la adhesión del Gobierno español a los convenios internacionales para la represión de la trata de blancas y explotación de la prostitución ajena.

Manifestó a continuación el Ministro de Justicia su gratitud a todos los que participan en estas tareas de readaptación, poniendo de relieve al mismo tiempo la magnífica aportación que para el Patronato representa la generosa ayuda recibida del Ministerio de Trabajo, mediante los cursos de Formación, a través de los cuales se está logrando el doble objetivo de readaptación y promoción social de las jóvenes tuteladas por el Patronato.

## TERRENOS EN APORTACION

DESEA IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA

Escribir Apartado 16.106 MADRID

## SOLIS CLAUSURO LA ASAMBLEA DE OFICIALES DE LA MARINA MERCANTE

Prometió la constante ayuda sindical a la Unión de Oficiales de la Marina Mercante recién creada

AL ACTO ASISTIERON EL SUBSECRETARIO Y LOS DIRECTORES GENERALES DE NAVEGACION Y ENSEÑANZAS NAUTICAS

El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, presidió ayer, en la sede central de la Organización Sindical, la solemne sesión de clausura de la I Asamblea Nacional de Oficiales de la Marina Mercante.

Con el Ministro ocuparon la presidencia el Subsecretario de la Marina Mercante, don Leopoldo Boado Endeiza; el Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata Megías; los directores generales de Navegación y de Enseñanzas Náuticas, señores Pery y Pieltain; Vicesecretarios Nacionales de Ordenación Económica y de Ordenación Social, Argamentería y De las Peñas; Presidente del Sindicato Nacional de la Marina Mercante, Azcárraga y Bustamante, y el Secretario General de la referida Subsecretaría, y señor Marcitllach.

Otra segunda presidencia estaba ocupada por la Junta rectora de la Unión de Oficiales de la Marina Mercante, y en distintos lugares se hallaban Presidentes de Sindicatos Nacionales, Obras y Servicios. El salón estaba repleto de oficiales de la Marina Mercante.

El acto se inició con la lectura de un resumen de

las tareas, seguido de unas palabras del presidente de la Unión, capitán Alvarez de Linera, que expuso las directrices a seguir por dicho organismo, exaltando la misión de los marinos mercantes españoles.

El Presidente del Sindicato Nacional, señor Azcárraga, agradeció la presencia del Ministro y autoridades y trazó un bosquejo de las actividades del Sindicato que cuenta ya con trece agrupaciones, anteriormente dispersas y que hoy están dentro del cauce sindical con actividad plena. Dedicó un recuerdo a los caídos de la Marina Mercante española y expresó, en nombre de todos los oficiales reunidos, la adhesión incondicional al Caudillo Franco, a quien agradecen la aceptación de la presidencia de honor de la Unión.

El Subsecretario de la Marina Mercante, señor Boado, felicitó a la nueva agrupación y manifestó la gran satisfacción que le producía el haberse fundado, agradeciendo el apoyo de la Organización Sindical por este logro, que favorecerá a la Marina Mercante, exhortando a los asambleístas a perseverar en la unidad, lealtad y defensa, a ultranza, de los intereses de la Patria.

### Palabras del Ministro Secretario General

El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, pronunció unas palabras de clausura.

Después de saludar a las autoridades y a los asambleístas, el Ministro dice que todos los hombres que trabajan y quieren defender sus intereses han de buscar forzosamente su unidad y el entendimiento con sus compañeros. Desde hace años, los oficiales de la Marina Mercante española venían luchando por conseguir esta unión.

"Diseminados estáis por el ancho mundo, embargados por problemas distintos, que hacían más necesaria una entidad asociativa que os acogiera en su seno. Desde hace tiempo, la Organización Sindical había notado esta inquietud, y la Organización Sindical os dijo que podríais fundar una asociación, pues el Sindicato, ya lo hemos dicho muchas veces, tiene como elemento básico el hombre, el trabajador. La Junta Directiva ha de encontrar en vosotros muchas facilidades. Pero tiene, al mismo tiempo, mucha responsabilidad. Porque la gestión es siempre difícil, desagradecida a veces. Esta Junta directiva tiene que recoger y reflejar no su criterio solamente, sino, sobre todo, la realidad de vuestros anhelos, y debe tener miras muy ambiciosas."

Dice que los hombres del mar, esparcidos en centenares de buques por el mundo, ya no estarán más tiempo solos, porque la Asociación que acaba de ser creada los hermana, los une y los enlaza en todo momento. Dedicó unos párrafos a los marinos españoles que navegan bajo pabellón extranjero y que tendrán contactos con asociaciones distintas de otras naciones, pero que la Asociación española los hermanará a sus compañeros navegando en la flota nacional. Invoca el espíritu de justicia, que es la que en todo momento deben defender los marinos, y hacerla llegar a todos los que luchan y trabajan en las cosas del mar.

El Ministro dice que la responsabilidad de los dirigentes es grande y no siempre fácil. Se lucha y, a veces, no se puede conseguir lo que se quiere. Pero la lucha es

siempre noble cuando la nobleza la informa.

Aconseja a los nuevos asociados sindicales que el diálogo es la base de las relaciones porque abre fronteras a conocimiento mutuo.

Después de prometer solemnemente que la Organización Sindical española apoyará siempre a la Unión de Oficiales de la Marina Mercante, felicita al Sindicato, que a pesar de ser uno de los benjamines de la Organización Sindical, ha sabido imprimir a su actividad desde su reciente creación de una vitalidad extraordinaria. Es un Sindicato —dice— vivo, auténtico, real.

"Cuando viajamos y vemos por esos mundos un barco de España, sentimos el latido de la Patria muy cerca porque sabemos que a su bordo viven unos hombres orgullosos de su Patria. Hemos dado un gran paso —terminó diciendo— y estamos seguros de vencer."

Como final de los actos de esta primera Asamblea Nacional de Ofi-

### El Ministro Secretario recibe a un grupo de Colonización de Jacarilla

El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, recibió en su despacho oficial a don José Roch Martínez, Alcalde y Jefe Local del Movimiento de Jacarilla (Alicante), acompañado de los Vocales del Grupo Sindical de Colonización número 2.000 ("Virgen de la Fuensanta" de Jacarilla) contralmirante don Julio Guillén Tato y coronel don Tomás Hernández Peñalver.

Expusieron al Ministro el proyecto de colonización, que comprende 1.000 hectáreas de dicho pueblo y los colindantes Orihuela y San Miguel de Salinas, convertidas en regadío mediante las aguas de los pantanos Conejo y Camarillo, y por el cual serán asentadas gratuitamente doscientas familias

ciales de la Marina Mercante, todos los asambleístas se trasladaron a la plaza de Colón, donde se celebró una ofrenda de coronas ante el monumento del Almirante, precedidas de unas palabras del Presidente de dicha Unión. Durante el ofrecimiento, la banda de música de Infantería de Marina interpretó el Himno Nacional.

### Clausura de las reuniones de los Grupos de Transportes

El Presidente del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, Luis Nieto García, ha clausurado las reuniones de los distintos Grupos Nacionales encuadrados en el citado Sindicato, que por espacio de dos días se han celebrado en la Casa Sindical.

Entre los acuerdos adoptados destacan por su interés las conclusiones de la Asamblea para eliminar el intrusismo en la profesión, la necesidad de renovación de los parques y material de transporte, la ordenación de los transportes urbanos especialmente referidos a las ramas de viajeros, y por último, la iniciación de estudios preliminares para conseguir una tarificación más idónea que la existente en la actualidad.

Destacó también entre los acuerdos la aspiración unánime de obtener una más activa participación en los trabajos sobre legislación ordenadora de transportes y una mayor representación en los organismos que los rigen en la actualidad.

Por el Asesor Fiscal del Sindicato se dio cuenta ampliamente sobre el proyecto de reforma tributaria, así como de la proyección y alcance de la nueva ley de Seguridad Social.

En su discurso de clausura, el Presidente del Sindicato Nacional, señor Nieto García, resumió las aspiraciones de la Asamblea, se consideró depositario de las mismas y aseguró la continuidad y vigencia por encima de las vicisitudes electorales, afirmando categóricamente que dichos acuerdos habrían de condicionar la acción del Sindicato Nacional de Transportes en el futuro.

## AYER LLEGO A MADRID UNA MISION ECONOMICA DEL JAPON

MANANA VISITARA AL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO Y A LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COMERCIO



Hidesaburo Shoda

Procedente de Zurich, a las tres y media de la tarde de ayer, llegó a Madrid una Misión económica del Japón, presidida por el señor Shozo Hotta, director del Banco Sumitomo, de Tokio. Al aeropuerto de Barajas acudieron a recibir al alto personal de los Ministerios de Asuntos Exteriores y Comercio. Además del señor Shozo Hotta, parte de la Misión el padre de la esposa del príncipe heredero de Japón, señor Hidesaburo Shoda, así como otras once personalidades, que representan a la industria algodónera, de productos farmacéuticos, químicos, de neumáticos y la industria pesada japonesa.

Esta Comisión permanecerá en Madrid hasta el martes a mediodía, en que partirá con destino a Lisboa. Mañana visitará el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, y a los Ministros de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y de Comercio, señor Ullastres. En el programa de su estancia en España figuran también visitas al Valle de los Caídos y Toledo.

### Declaración a la Prensa

A las cuatro de la tarde, la Misión japonesa recibió en el hotel Wellington, donde se hospeda, a los representantes de la Prensa, radio y televisión españolas. Asistió a la entrevista el embajador de Japón en España, señor Shin Kondo.

El presidente de la Comisión manifestó, en primer lugar, su satisfacción por encontrarse con sus compañeros en España. Dijo que acababan de realizar una importante gira, que se inició el día 2 del pasado mes de octubre y que han recorrido diversos países europeos.

El señor Shozo Hotta añadió que el viaje tiene por única finalidad un cambio de impresiones con los representantes del comercio español y que en ningún momento pretenden rivalizar con nuestro comercio, ya que su propósito es no perturbar con sus importaciones el mercado nacional español, antes al contrario, favorecerlo en la medida de sus posibilidades.



Juan Carlos Villacorta,  
director de "La Voz de  
Madrid"



Por el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento ha sido nombrado director de la emisora central de la REM, La Voz de Madrid, don Juan Carlos Villacorta.

Juan Carlos Villacorta nació en Zamora. Licenciado en Derecho y Filosofía y Letras, periodista y escritor, es autor de varios libros literarios, entre ellos «Cielo lejano», «La tercera muchacha» y «Duero, verde y maduro».

Fundó la Agrupación Escolar Tradicionalista en Salamanca en 1934 y fue encarcelado y perseguido por el Frente Popular. Teniente de Requetés, luchó en la guerra española en los Tercios «Cristo Rey-Nuestra Señora del Camino» y «Navarra», habiéndose alistado como voluntario el 18 de julio.

Ocupó en el SEU el cargo de Secretario del Distrito Universitario de Salamanca, primero, y trabajó más tarde en la Jefatura Nacional de este Sindicato, del que fue nombrado Consejero Nacional, participando en la fundación de Radio SEU.

Perteneció a la Redacción del diario «Ya» durante diez años, y más tarde, y a lo largo de otros diez, ocupó, primero, la Secretaría Técnica, y luego la Secretaría General, de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento. En los dos últimos años ha sido director de la revista «Fotos».

Posee la Encomienda de la Orden de Cisneros y cuenta en su expediente profesional con numerosos premios literarios y de periodismo.

## SALVADOR VALLINA, OFICIAL DE LA ORDEN DE LA CORONA BELGA

LE FUERON ENTREGADAS LAS INSIGNIAS POR EL SUBSECRETARIO DE INFORMACION Y TURISMO

El Subsecretario de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, ha hecho entrega en su despacho oficial, y en el día de ayer, del título y de las insignias de oficial de la Orden de la Corona Belga a don Salvador Vallina, hasta fecha reciente agregado de Información en la Embajada de España en Bruselas, que le ha sido concedida por Balduino, Rey de los belgas, a propuesta del ministro de Relaciones Exteriores belga, monsieur Paul-Henri Spaak.

# LA COMISION ESPECIAL APROBO EL PROYECTO DE LEY DE JUZGADO Y TRIBUNAL DE ORDEN PUBLICO

## Ha sido remitido a la Presidencia para su elevación al Pleno

### DICTAMEN SOBRE LA LEY DE BASES DE REGIMEN AUTONOMO DE LA GUINEA ECUATORIAL

Bajo la presidencia del señor Castán Tobeñas ha vuelto a reunirse la Comisión Especial de las Cortes Españolas encargada de estudiar el proyecto de ley sobre Creación del Juzgado y Tribunal de Orden Público.

La Comisión reanudó sus trabajos con el estudio del artículo 10. A este artículo habían presentado enmiendas los señores Macián Pérez, Ruiz-Larrea, Conde Bandrés, Iglesias Selgas, Bárcena Reus y Nieto García.

Después de la intervención por la Ponencia del señor Díaz-Ambrona y de los señores Fernández Longoria, Ruiz-Larrea, Rivas Guadilla, Macián y Reyes Morales por la Comisión, el artículo quedó redactado así:

«Art. 10. La sentencia dictada en rebeldía del condenado podrá ser revisada a su instancia si se cumplen los requisitos siguientes:

Que se presente o sea habido.

Que el recurso lo interponga dentro de los diez días siguientes de la notificación personal de la sentencia.

En todo caso se instruirá de este derecho al rebelde.

Si hiciere uso de su derecho el Tribunal acordará que se ponga de manifiesto la causa en la Secretaría a fin de que, en el término de quince días, alegue el condenado los hechos y fundamentos de su pretensión y proponga las pruebas que la abonen por medio de escrito firmado por su abogado y procurador.

Dentro del plazo común de diez días, contados desde el siguiente a la entrega de las copias del referido escrito, las partes acusadoras podrán aducir lo que a su derecho convenga, así como proponer las pruebas que les interesen dirigidas a acreditar alguna circunstancia capaz de influir en el valor probatorio de las propuestas por el condenado en rebeldía.

El Tribunal dictará auto admitiendo las pruebas que considere pertinentes y señalando la fecha en que deban comenzar las sesiones del juicio revisor, dentro de los quince días siguientes, el que se acomodará a las reglas referidas en el artículo anterior correspondientes al juicio oral en cuanto sean aplicables, si bien limitado su objeto al estricto de la revisión.

Contra la sentencia que recaiga, confirmando o modificando la anterior, en lo que afecte exclusivamente al juzgado en rebeldía, contra dicha sentencia podrá interponerse también recurso de casación.»

El artículo 11, aprobado, regula destinos de personal afecto al Tribunal que se crea.

\*\*\*

Presidida por el señor Fernández Hernando dio comienzo la cuarta sesión de trabajo de la Comisión Especial de las Cortes Españolas que estudia la creación del Juzgado y Tribunal de Orden Público.

El señor Herrero Tejedor, en nombre de la Ponencia, explica las razones por las que aparece en el proyecto de ley la derogación de la ley de Masonería y Comunismo. La masonería y el comunismo siguen estando fuera de la ley con idénticas penas, y lo único que ocurre es que se pasa ahora la jurisdicción al Tribunal que se crea.

El señor Díaz-Llanos opina que debe declararse expresamente que continúan fuera de la ley la masonería y el comunismo y especificar los artículos del Código Penal que han de aplicarse y la función del Tribunal de Orden Público.

La definitiva redacción de la disposición mantiene vigente la ley de 1940 contra la masonería y el comunismo, y dice así:

«Disposición final cuarta. Se suprime el Tribunal Especial de Represión de Masonería y Comunismo creado por ley de 1 de marzo de 1940.

Los hechos delictivos a que se refiere dicha ley quedan sometidos a Juzgado y Tribunal de Orden Público creado por la presente, sin perjuicio de la competencia atribuida a la jurisdicción militar.

Disposición final quinta. Queda derogado el artículo 2.º del decreto 1.794/1960, de 21 de septiembre, quedando subsistentes los restantes con las modificaciones a que se contrae el artículo 2.º de esta ley.»

Con la aprobación de las dos últimas disposiciones transitorias sobre régimen procesal e irretroactividad en las causas en las que no se haya dictado sentencia quedó aprobado el proyecto.

Convertido así en dictamen fue remitido a la presidencia de las Cortes para su elevación al Pleno.

Presidida por el señor Castán Tobeñas se ha reunido la Comisión Especial de las Cortes Españolas, encargada de estudiar y dictaminar el proyecto de ley de Bases sobre el Régimen Autónomo de la Guinea Ecuatorial.

El objeto del proyecto de ley es, de acuerdo con la tradición española, que tiene a orgullo «ser raíz de una gran familia de pueblos con los que se siente indisolublemente hermanada», y con la experiencia habida en los últimos años en Fernando Poo y Río Muni, en los que la vida municipal y el bienestar de sus habitantes ha tenido un amplio desarrollo, estructurar un nuevo sistema que, habida cuenta del alejamiento geográfico y características propias de estos territorios, se inspire en el derecho de autodeterminación de sus poblaciones, claramente proclamado por el Estado español, de forma que sus naturales asuman de un modo directo su gobierno y administración.

Actúan de ponentes los señores Alzina de Bosch, Díaz Ambrona, Esono Nsue, Herrero Tejedor y Jones Niger.

Al proyecto habían presentado enmiendas los señores López Meléndez y Hernández Navarro, que no fueron aceptadas por la Ponencia

en su informe, y Cabrera James, que sí fue aceptada.

A diversos puntos de las bases fueron incorporadas enmiendas o sugerencias que mejoraron y precisaron la primitiva redacción del proyecto. Intervinieron principalmente los señores López Meléndez, Cabrera James, Herrero Tejedor, Díaz-Ambrona, Jones Niger, María Pérez y Hernández Navarro.

Por último, se facultó al Gobierno para dictar, a propuesta de la Presidencia del Gobierno y con audiencia de los representantes de la Guinea Ecuatorial, el texto articulado de la presente ley.

El nuevo régimen autónomo de Guinea entrará en vigor a partir del 1 de enero de 1964, tan pronto como, efectuadas elecciones para la designación de Juntas Vecinales, Ayuntamientos y Diputaciones, queden constituidos la Asamblea General y el Consejo de Gobierno de la Guinea Ecuatorial.

Al término de la sesión los Procuradores señores Bau, Jones y Cabrera expresaron su satisfacción por la armonía y colaboración que han presidido todos los debates. Con ello quedó terminado el estudio del proyecto de ley, aprobado y convertido en dictamen, el cual fue enviado a la Presidencia de las Cortes

## Se proyecta la adquisición de quince mil toneladas de carne anuales en Méjico

### COMO CONTRAPARTIDA, MEJICO COMPRARIA A ESPAÑA MAQUINARIA AGRICOLA Y AUTOMOTRIZ

El mercado español de consumo está claramente en alza como resultado del incremento del nivel de vida a que está dando lugar el extraordinario despegue de la economía española. Claramente se nota además, como consecuencia de ello, la desviación de dicho consumo hacia los productos más selectos.

En este sentido, el consumo español de carne y la baja producción ganadera del país está convirtiendo el mercado hispano en uno de los más apetecibles para los países productores.

Hasta el presente ha sido Argentina, prácticamente, el único proveedor de carne a España, habiendo obtenido de ésta un programa de compra de 50.000 toneladas anuales.

Ultimamente, parece ser que las ventas de carne argentina a España han entrado en una situación difícil como consecuencia de la precaria situación de la relación de intercambio comercial entre los dos países (16 a 1) y la indecisión del Gobierno argentino en favorecer ciertas operaciones de compra de material ferroviario a España. El ambiente que se respira en los medios oficiales españoles hace referencia a serias medidas para diversificar los pro-

veedores de carne, fomentando las compras a otros países mejor dispuestos a la adquisición de los equipos industriales españoles.

Recientemente nos ha llegado la noticia de que el director general de Expansión Comercial de España, don Juan Ginebra, quien ha estado varios días en Méjico con ocasión de la importante Exposición de productos industriales españoles en este país, ha tenido varios contactos con los altos niveles de la Administración mejicana para estudiar las posibilidades de adquisición de carne en Méjico dentro de un programa que llevaría en poco tiempo a unas ventas mejicanas de 15.000 toneladas anuales. No se excluye la posibilidad de inversiones mixtas hispano-mejicanas para el desarrollo de las plantas refrigeradoras y congeladoras.

Las autoridades mejicanas ven el asunto con sumo interés por las posibilidades que este plan abriría a la naciente industria cárnica mejicana y por las facilidades que otorgaría a la compra a España de maquinaria agrícola y automotriz en la que las autoridades mejicanas están muy interesadas. (Cifra.)

### Indemnizaciones a ganaderos de Trujillo

TRUJILLO (Cáceres). — El Ministerio de Agricultura ha transferido recientemente a la Junta Provincial de Fomento Pecuário de la provincia la cantidad de cerca de millón y medio de pesetas para el pago de indemnizaciones por el sacrificio de cerdos afectados de la peste porcina africana.

Es la segunda transferencia que se hace a la provincia en pocos días, ascendiendo el total de lo enviado por el Departamento a más de 17 millones y medio de pesetas, las cuales serán destinadas a indemnizar en parte a los dueños de las piaras en las que se declaró la peste, los cuales eran invitados a sacrificar todo el grupo de cerdos a fin de evitar ma-

yores males e impedir que la peste se extendiera a toda la cabana porcina extremeña.

Tantos estragos causó la peste, a pesar de las rigurosas medidas que se tomaron, que la cantidad que se ha recibido para indemnizar a los ganaderos será sólo una parte de lo que haya que pagar a éstos por las reses sacrificadas. Pues, como es sabido, el ganado de cerca constituía, y aún constituye, uno de los renglones más fuertes de la economía ganadera de esta región.

Son muchas todavía las grandes piaras de estos animales no contaminadas de la peste, gracias a lo cual ha podido comenzar ya el sacrificio de ellos destinados al consumo, cuyas carnes se dedican

al abastecimiento de la población. (Cifra.)

### Instalación para leche esterilizada en Bilbao

BILBAO. — Se han inaugurado unas nuevas instalaciones de leche esterilizada en una Central Lechera bilbaína.

El acto ha sido presidido por el director general de Coordinación Agraria, don José Poveda Murcia, quien, al final, ha impuesto la Medalla del Mérito Agrícola a don Gervasio Fernández Torronzegui, presidente de la Cámara Sindical Agraria y de la Cooperativa de Productores de Leche de Vizcaya. (Cifra.)



## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### LOS MINEROS

"Diario de Barcelona" del día 8 dice lo siguiente:

"La disposición sobre el servicio militar de los mineros, que modifica la prestación personal, renueva ese sentido crítico que se guarda por ahí para las cosas de España. La reforma con un breve periodo de servicio en unidades de Ingenieros y un periodo posterior de dos años en la reserva, puede encontrarse en cualquier estructura nacional-europea y americana. Con más tiempo en el servicio y en la reserva. De modo que el pretexto es lo que importa.

A nosotros también nos importa decir que no hubo momento en la historia en la que el resto del mundo estuviera más pendiente de España que ésta que nos ha tocado vivir. Si se quiere comparar con alguna otra, tendríamos que retroceder al reinado de Felipe II. Al César Carlos le atacaron más con las armas y él fue enorgulléndose de vencer a sus adversarios.

Es posible que dentro de algunos siglos se haga justicia a la España actual, que con muchos, muchísimos defectos, trabaja cuanto puede. Hay países especialmente dedicados a escribir en contra de nuestro país y a organizar festivales de firmas, que también tienen dentro del país su repercusión. A ningún inglés se le ocurriría firmar nada contra su patria. Pero eso no reza con los iberos. Todavía se disculpa a los que asesinaron a María y a Carlos, los dos reyes de infausta historia. Y de Eduardo VIII lo que se hace es no hablar, y si se habla, es en línea del aspecto religioso, anglicano.

Descuidamos, los españoles nuestra defensa y ahora ya nos cansamos de realizarla. Porque es igual; lo favorable ni se publica ni se lee por tanto. Y cuando se rectifica a un periódico de esos, el periódico mete en un rincón invisible las tres líneas que menos le demuestran.

Ahora andamos con el servicio militar de los mineros. No nos faltan defensores en el sentido de concretar la noticia sin falseamiento alguno. Pero ya decimos que eso importa más al agradecimiento que a la práctica.

El español suele ser hombre que lee varios periódicos o no lee ninguno nunca. El italiano, por ejemplo, sólo lee el más afín a sus convicciones y de lo que digan los otros ni se entera.

Esta es la impunidad de la mentira en pueblos de esta estructura. Algunos otros periódicos publican sus editoriales cobrando por líneas y sin importarle lo que dicen. ¿Qué hacer con ellos?"

### GRANADA

## FERIA INTERNACIONAL DE LA ARTESANIA HISPANO-ARABE

SE PRETENDE INSTALAR EN EL CORRAL DEL CARBON, MONUMENTO NACIONAL Y ANTIGUO CORRAL DE COMEDIAS

Sus principales manifestaciones serán los cobres gitanos, el cuero repujado, las alfombras de la Zubia y los hierros forjados

GRANADA. (Crónica de nuestro corresponsal).—Quizá una de las mayores aspiraciones de las personas que han elaborado la ponencia sobre Turismo del Consejo Económico Sindical haya sido el hacer de Granada una provincia turística y no una capital turística, aunque indudablemente repercutirá en dar mayor auge a la ciudad que de por sí se encuentra a la cabeza, en este sentido, entre las de España.

Un minucioso y detallado plan se ha confeccionado en torno a la creación de la Feria Internacional de la Artesanía hispano-árabe.

La Obra Sindical de Artesanía está en gestiones con la Dirección General de Bellas Artes para la instalación de una Exposición permanente de sus productos en el Corral del Carbon, monumento nacional, donde estuvo la antigua Alhóndiga y que después fue Corral de Comedias, situado en el centro de la ciudad y que en tiempos se comunicaba por la Alcántara, sobre el Darro, con el mercado de sedas de los árabes: La Alcaicería, hoy mercado de la moderna artesanía granadina.

En la ponencia se pide la creación de Gremios y Cooperativas,

cuya ayuda sindical permitirá, mediante la concesión de préstamos y ampliación de talleres de aprendizaje, el que asistan a las más importantes ferias y mercados del extranjero.

Los productos hispano-árabes en la Feria Internacional que creará la ciudad de la Alhambra, tendrán su más adecuado marco.

Ya por su parte, la artesanía granadina ha adquirido renombre en el extranjero.

Entre las principales manifestaciones se encuentran los famosos cobres gitanos que adornan las cuevas del Sacromonte; el barró cocido del Albaicín; el hierro forjado que todavía se fabrica por el Realejo o la calle de Elvira; los tules de Granada, cuyos encajes bordan al son las mujeres.

Los trabajos de taracea en todas sus formas y acoplamientos, cuyo principal punto de exhibición es la Alcaicería, antiguo mercado de sedas. El cuero repujado, cuyos talleres van quedando en la Cuesta de Gómez; las alfombras de la Zubia, o los vistosos y artísticos tejidos alpujarreños cuyos telares manuales estarían a la vista del público en esta Exposición.

Rafael GOMEZ MONTERO

## LA "CORNISA DEL TAJO" SERA URBANIZADA

Toda la mitad sur de Toledo quedará afectada mediante una vía de circunvalación paralela al río

TOLEDO. — La urbanización de la llamada "Cornisa del Tajo" será realizada muy en breve, merced a un préstamo de doce millones de pesetas concedido al Ayuntamiento por el Banco de Crédito Local de España.

Dicha urbanización redimirá de un secular olvido a toda la mitad

Sur de Toledo en la parte que mira a Los Cigarrales, y comprenderá una vía de circunvalación interior paralela al río, que enlazará el puente de Alcántara con el de San Martín y cruzará la depresión de la llamada "Bajada del Barco" mediante un viaducto de unos doce metros de altura y cinco arcos de seis metros de luz, y saldrá en línea recta a enlazar con el puente de San Martín.

Con esta obra se cubre un doble objetivo: revalorizar una extensa zona de Toledo, hoy prácticamente inaccesible para la circulación rodada, y urbanizar la vertiente más bonita de la ciudad.

### Poste de TV en Calamocha

TERUEL. — Se han iniciado las obras de instalación de un poste repetidor de televisión en el cerro de San Ginés, en la zona de Calamocha. Cubrirá 33 pueblos de esta provincia. El presupuesto, de 800.000 pesetas, será abonado por los Ayuntamientos de dicha comarca. (Cifra.)

### La muralla de Viana, reconstruida

PAMPLONA. — En la ciudad de Viana se realizan importantes obras de embellecimiento y mejora. Ha sido reconstruida la histó-

## LOS AGRICULTORES TENDRAN ACCESO DIRECTO A LOS MERCADOS DE ABASTOS

A PRIMEROS DE ENERO COMENZARA A FUNCIONAR UNA RED DE MERCADOS REGULADORES EN LINEA DE COMPETENCIA

El Comisario General de Abastecimientos y Transportes, señor Rodríguez Villa, manifestó ayer que a partir de enero de 1964 se creará una cadena de grandes mercados reguladores en Madrid y en otras capitales, con un presupuesto de ochocientos millones de pesetas. Añadió que también por estas fechas entrará en funcionamiento el «Servicio de Fraudes», un organismo encargado de perseguir las irregularidades en el ramo de la alimentación. En los mercados reguladores, el primero de los cuales se instalará en el barrio de San Blas, de Madrid, tendrán acceso directo los agricultores y estarán en línea de competencia con los mercados actuales.

En cuanto al abastecimiento de aceite, el señor Rodríguez Villa dijo que se harán importaciones de aceites de semillas para asegurar un abastecimiento normal a las clases modestas que lo solicitan. El coste del kilo de aceite, según el grado de acidez, será el siguiente: 1 grado de acidez, 27 pesetas kilo; de 1 a 1,30 grados de acidez, 26,50 pesetas kilo; de 1,30 a 2,30 grados de acidez, 25 pesetas kilo, y de 3 grados de acidez, 24,50 pesetas kilo.

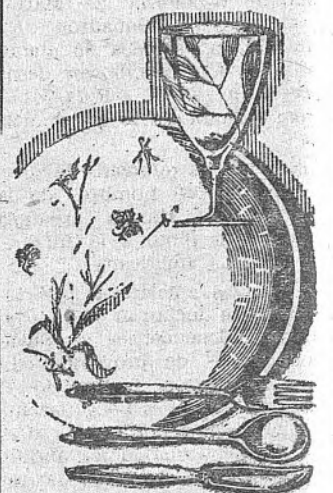
Anunció también el Comisario que el Gobierno tomará medidas para hacer frente al problema creado por la abundancia de patatas, y auguró que el año próximo será normal teniendo en cuenta el movimiento pendular en la producción de ciertos artículos agrícolas.

Al hablar de la peste porcina, el

señor Rodríguez Villa dijo que ha atacado preferentemente al cerdo ibérico, con un sesenta por ciento de grasa, lo que ha demostrado que es más beneficiosa la cría del cerdo blanco. La anulación del concurso para importar canales de cerdo responde a la necesidad de dar una oportunidad a la cabaña nacional de abastecer el mercado en las mismas condiciones que lo haría el ganado extranjero.

### En el "Anexo"

Bellos servicios de MESA en todos los estilos



Incomparable variedad de vajillas, desde la más fina de porcelana, bellamente decorada, hasta las más utilitarias de plástico y «melamina».

Cristalerías, también en una gran diversidad de estilos y clases. Juegos de copas. Juegos de té y café en porcelana, plástico y acero inoxidable y toda clase de accesorios para la mesa: vinagreras, saleros, lavafrutas...

Cuanto usted necesita para un servicio de mesa perfecto

SEGUNDA PLANTA

ANEXO de Galerías Preciados



## Maniobras anfibia combinadas hispano-norteamericanas

SE REALIZARÁN DEL 18 AL 27 DEL CORRIENTE EN AGUAS DE ALMERIA

La VI flota de los Estados Unidos y unidades de la Marina española, Infantería de Marina, Fuerzas Aéreas y del Ejército realizarán un ejercicio anfibio combinado en el Mediterráneo durante el período del 18 al 27 de noviembre con fuerzas de desembarco de la Infantería de Marina española y americana en Almería el 20 de noviembre.

El ejercicio, denominado «Med-landex 5-63», será dirigido por el vicealmirante William E. Gentner, Jr., comandante de la VI flota americana; capitán de navío don Andrés de Benito y Peláez, jefe de la Agrupación Anfibia, que asumirá el mando de las Fuerzas Navales españolas en el ejercicio.

El grupo de desembarco del batallón de Infantería de Marina 3/27 (Marine Battalion Landing Team), con aproximadamente 1.900 hombres que componen la fuerza de Infantería de Marina de la VI flota, se incrementará para el ejercicio por un grupo de Aviación de Infantería de Marina Provisional (Provisional Marine Aircraft Group) y Jefatura del 34 th Marine Expeditionary Unit, al mando del coronel Richard W. Schutt, USMC. El escuadrón de ataque de Infantería de Marina (Marine Attack Squadron) 533 volará en sus aviones de ataque a reacción A4B «Skyhawk» desde Cherry Point, N. C., a Rota, España, para tomar parte en el ejercicio.

Una compañía reforzada de aproximadamente 350 hombres de la Infantería de Marina española desembarcará junto a la Infantería de Marina americana.

Las fuerzas americanas que tomarán parte incluirán los portaaviones «Independence» y «Shangri-la», buques de proyectiles dirigidos anteaéreos, incluyendo el crucero nuclear «Uss Long Beach», el buque insignia de la Flota «Uss Little Rock» y una fuerza anfibia de siete buques, al mando del capitán de navío William G. Sawyer, jefe del sexto escuadrón anfibio en el buque de mando anfibio «Uss Taconic».

Con la fuerza anfibia americana cooperará una escuadrilla de dragaminas españoles, transporte de fuerzas y medios anfibia españoles.

Los bombarderos ligeros de las Fuerzas Aéreas españolas efectuarán ataques defensivos atacando a los portaaviones de la VI flota. Los interceptores españoles se opondrán a las misiones de los aviones del portaaviones de la Marina americana y proporcionarán un estrecho apoyo aéreo a la Infantería de Marina española en tierra.

Las operaciones avanzadas incluirán rastreo de minas por los dragaminas de la Marina española y los de la VI flota, y cooperaciones de unidad de demolición submarina. El capitán de la fragata, don Ricardo Jara, jefe de la escuadrilla de dragaminas, mandará a las fuerzas de dragaminas combinadas americanas-españolas desde su buque insignia, el minador «Eolo».

El apoyo de tiro naval será simulado. Los pilotos de la Marina e Infantería de Marina volarán en estrecho apoyo en misiones aéreas, pero sin efectuar fuego real.

La Infantería de Marina americana estacionada en Rota y las tropas del Ejército español, estacionadas en Almería actuarán como fuerzas «defensoras» en tierra.

Las fuerzas anfibia de la VI flota realizarán ejercicios de desembarco en el Mediterráneo una

vez al mes, aproximadamente. Las fuerzas españolas han tomado parte en ejercicios con las fuerzas anfibia americanas en años anteriores. (Cifra.)

### El «Canarias», en Alicante

ALICANTE.—Ha fondeado en este puerto el crucero «Canarias», a bordo del cual se enarbola la insignia del almirante jefe de la Flota española, señor Fernández de Bobadilla, que viene acompañado de su jefe de Estado Mayor, y que realiza un crucero de inspección de las diferentes unidades de la Flota en aguas del Mediterráneo y del Estrecho. El «Canarias» procede de Baleares y desde aquí marchará mañana a Cartagena. A finales de mes, concretamente el 22, el «Canarias» regresará a El Ferrol del Caudillo, y entonces será sometido a importantes obras de modernización que afectarán a los aparatos de radar y a la artillería.

Los trabajos de modernización del «Canarias» se prolongarán por espacio de un año. No ha sido determinado aún qué crucero reemplazará al «Canarias» en sus funciones mientras se realizan los citados trabajos de modernización.

Desde mañana, lunes hasta el jueves

## Desfile de MODELOS en Galerías Lista 56

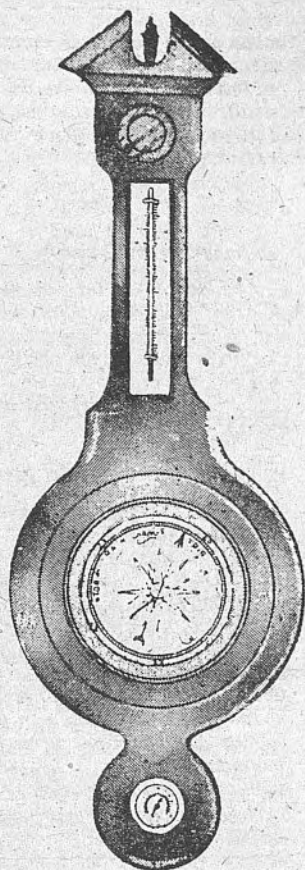
De 11 a 12 de la mañana, varias señoritas presentarán en la planta-sótano modelos de nuestra colección de otoño-invierno.

Cordialmente le invitamos a verlos

Galerías de Lista 56

Del mayor interés para Madrid

# Gran exposición Londres en Galerías

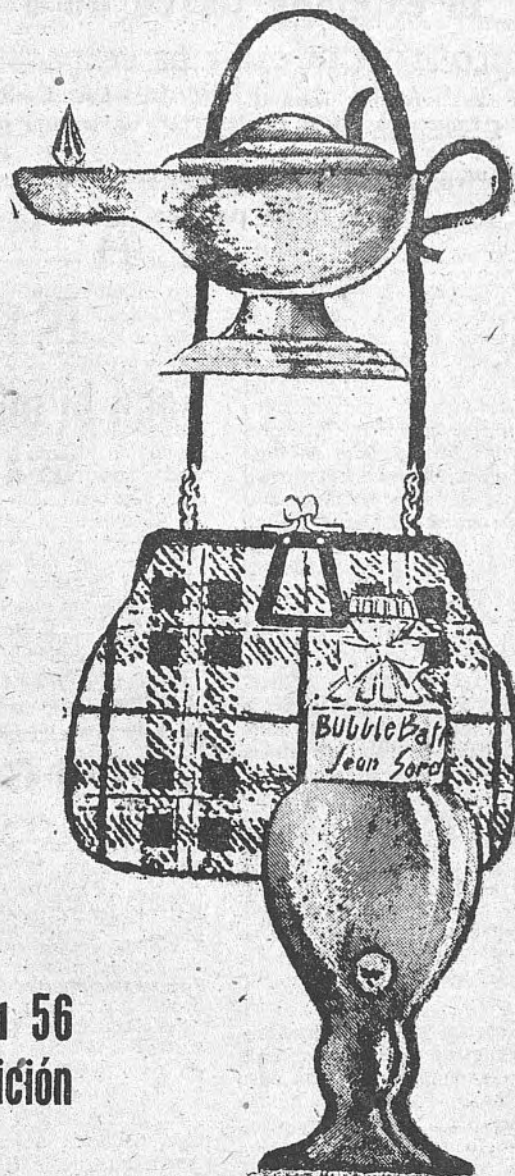


Novedades inglesas de exquisita elegancia en las plantas 7 y 8

Incomparables confecciones que se distinguen por su sobriedad y perfección tradicionales. Tejidos cuya calidad y colorido inmutables les hizo célebres en el mundo entero. Elegantísimos complementos. Las últimas creaciones de perfumería, exquisitamente presentadas. Artículos para niños y el bebé. Artísticos objetos para regalo...

¡El más amplio y sugestivo panorama de la actual moda inglesa!

También Galerías de Lista 56 participa en esta gran exhibición de artículos ingleses



# Galerías Preciados

Ayuntamiento de Madrid



## BARCELONA

# CLAUSURA DE LA PRIMERA ASAMBLEA PROVINCIAL DE TURISMO

## Inauguración del III Salón del Hogar-Hotel en el palacio de Montjuich

BARCELONA.—Ha sido clausurada la I Asamblea Provincial de Turismo, cuyas deliberaciones se iniciaron el lunes, con asistencia de expertos de todas las zonas turísticas de la provincia.

El acto, celebrado en el Palacio de las Naciones, ha sido presidido por el Gobernador Civil, director general de Promoción del Turismo, vicepresidente de la Diputación y delegado provincial de Información, así como otras representaciones oficiales.

El delegado provincial de Información dio lectura a las conclusiones en número de veinte, siendo aprobadas por unanimidad. Luego, el director general de

Promoción del Turismo se ha congratulado de los trabajos de la Asamblea, prometiendo trasladar las conclusiones al Ministro, para su estudio y consideración, e incorporarlas al Plan Nacional de Turismo que va a redactarse. Ha encarecido la importancia de la Ciudad Condal, en el aspecto turístico, subrayando que el 68 por 100 de los visitantes extranjeros que entran en España, pasan por Barcelona. Por último el Gobernador Civil, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, ha declarado clausurada la I Asamblea Provincial de Turismo de Barcelona. (Cifra.)

### Inauguración del Hogar-Hotel

Ha sido inaugurado el III Salón del Hogar-Hotel, instalado en los palacios Ferial y de las Naciones de la Feria de Muestras. Presidieron el acto el Gobernador Civil y el director general de Promoción del Turismo y asistieron el delegado regional de Comercio, que representaba al Ministro del ramo. Pronunciaron unas palabras el señor Escoda Corominas y el presidente del Hogar-Hotel, señor Se-

rrahima, y a continuación, el director general de Promoción del Turismo.

Seguidamente, el delegado regional de Comercio, señor Romero Valenzuela, excusó la ausencia del Ministro de Comercio y glosó la importancia del Hogar-Hotel.

Por último, el Gobernador Civil declaró inaugurado el III Salón del Hogar-Hotel y se procedió a la bendición de las instalaciones.

Participan en este Salón monográfico quinientos expositores, que han montado un total de cuatrocientos "stands". La Exposición de arte sacro para el hogar comprende un conjunto de 230 obras de un centenar de artistas españoles. El Salón permanecerá abierto dos semanas. (Cifra.)

### Proyecto de complejo turístico en Lérida

LERIDA.—Ha producido extraordinario júbilo en Cervera la noticia de que el Ministerio de Información y Turismo ha aprobado el proyecto de un gran complejo turístico, que tiene como principal finalidad realzar las representaciones cuaresmales del drama sacro "Cristo, misterio de pasión", que se celebran desde el año 1481, en las que se ocupan como actores, técnicos y tramoyas más de 300 vecinos de la localidad, sin distinción de clases ni profesiones. La base principal del complejo se traduce en la construcción de un gran teatro de moderna estructura, capaz para 2.000 espectadores, disponiendo de un escenario gigantesco de 25 metros de embocadura. En principio, el presupuesto general de estas obras se eleva a doce millones de pesetas. En este gran complejo turístico, también se llevará a cabo la construcción de un hotel de primera categoría, restaurantes, cafeterías y otras instalaciones análogas. Todo ello está promovido por la afluencia masiva de turistas durante la época cuaresmal, que el año pasado se calculó en más de 25.000 personas, especialmente desplazadas a Cervera desde las provincias españolas y del sur de Francia. (Pyresa.)

### Clausura del Skal Club

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Se ha celebrado el acto de clausura del XXIV Congreso Internacional del Skal Club.

Presidió, en nombre del Ministerio de Información y Turismo, el Subsecretario de Turismo, don Antonio García Rodríguez-Acosta, y asistieron el presidente de dicha organización y primeras autoridades de Canarias, así como numerosas representaciones. (Cifra.)

### Hostal en San Marcos de León

LEON.—Llegó a esta ciudad el director general de Empresas y Actividades Turísticas del Ministerio de Información y Turismo, don León Herrera Esteban.

El señor Herrera Esteban ha visitado el edificio de San Marcos, monumento nacional del siglo XVI, que ha sido adquirido por el Ministerio para instalar en él, mediante importantes reformas interiores, un gran hostal. (Cifra.)

## Construcción de un puente sobre la estación férrea de Vich

PROLONGARA LA CALLE DE VERDAGUER CON LA VARIANTE EXTERIOR DE LA CARRETERA GENERAL DE BARCELONA A PUIGCERDA

Medirá 121 metros y costará trece millones de pesetas

VICH (Barcelona).—El Alcalde de esta ciudad ha informado del proyecto que acaba de ser aprobado por la Dirección General de la RENFE de construcción de un puente de paso superior sobre la estación de ferrocarril, que prolongará la céntrica calle de Verdaguier, enlazándola con la variante exterior de la carretera general de Barcelona a Puigcerdá, dando solución a una ancha y práctica entrada a Vich, la cual, además de proporcionar un eficaz auge turístico por el fácil acceso al centro de la ciudad, enlazará el actual casco urbano con el nuevo polígono urbanístico en ciernes, el cual, proyectado más allá de la estación de la RENFE, en la parte oeste de la ciudad, representará el ensanche más trascendental que haya experimentado Vich desde sus orígenes, y que contará con amplias avenidas, zonas verdes, estando reservadas las tres cuartas partes del mismo a zona residencial, con una capacidad de población de 10.000 habitantes, o sea el 50 por 100 del actual censo de la ciudad, que es de 21.000.

El puente, de paso superior sobre la estación de ferrocarril, tendrá 121 metros de largo por 18 de ancho (14 de calzada), con otros tramos horizontales y tres inclinados y un 8 por 100 de pendiente. Su costo, comprendidas las instalaciones complementarias y modificación de la estación, ascenderá a unos 13 millones de pesetas. El comienzo de las obras está previsto para la próxima primavera y la duración será de tres años.

### Tren del centenario Palencia-León

LEON.—Llegó a esta ciudad el

tren conmemorativo del Centenario del Ferrocarril Palencia-León, a las 13,35 horas.

Era esperado por las autoridades todas y numerosas personalidades, así como por el director general de la RENFE y numerosos grupos de jóvenes y señoritas ataviados con trajes de la época. Una gran muchedumbre llenaba todos los andenes de la estación del Norte y paseos inmediatos.

A la llegada del tren conmemorativo la banda de Aviación interpretó el Himno Nacional, composiciones y marchas de hace cien años.

Después se formó una gran caravana de vehículos, que se dirigió a la plaza de Santo Domingo. En el Casino Leonés se celebró un banquete ofrecido por la Diputación Provincial.

A las cuatro de la tarde se hizo una visita oficial a la Exposición Antológica de Material Ferroviario, que ha quedado establecida en las galerías del palacio de los Guzmanes.

### Exposición del ferrocarril

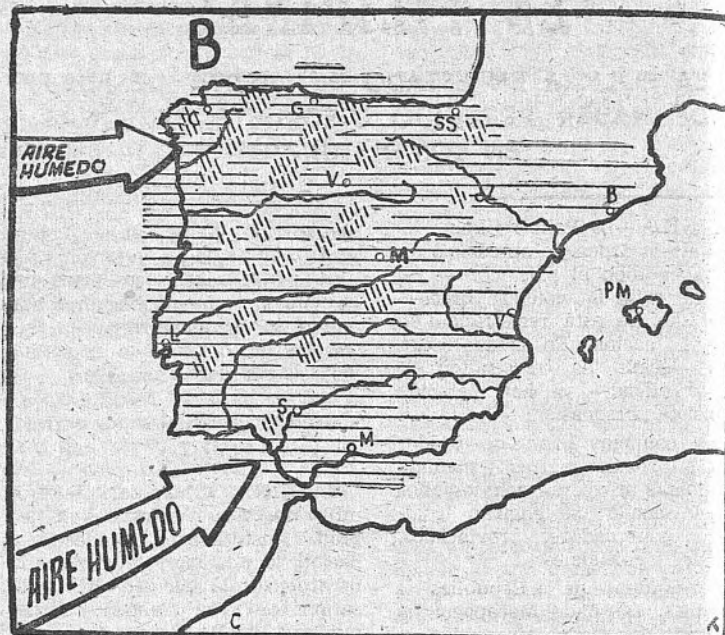
La Exposición de motivos ferroviarios constituye una antología de los cien años de los ferrocarriles españoles.

En la Exposición figura una sección dedicada a las Escuelas de Aprendices de la RENFE y a los Colegios de Huérfanos de Ferroviarios, de los que uno de los más importantes funciona en León y tiene capacidad para cuatro mil niños. Este Colegio ha sido visitado por las autoridades y representaciones que asisten a los actos conmemorativos del centenario del ferrocarril Palencia-León. (Cifra.)

### HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## CONTINUAN LAS LLUVIAS

Por José María CÁSALS



Despejado	Variable o nuboso	Cubierto o muy nuboso	Lluvia	Nieve	Niebla
Tormenta	Viento moderado	Viento fuerte	Viento muy fuerte	Altas presiones	Bajas presiones

Continuará el cielo muy nuboso o cubierto en toda la Península, y habrá lluvias en Galicia, Cantábrico y en la vertiente atlántica. También es probable que llueva en la cuenca del Ebro, sobre todo en la cabecera de la misma. Las precipitaciones serán nulas o escasas en las provincias situadas en el litoral mediterráneo.

Hoy atravesará la Península un frente, de Oeste a Este, que pasará por Madrid por la tarde. Tras él aparecerán claros en el cielo y habrá una mejoría transitoria del tiempo. En los días inmediatos continuará el tiempo inseguro, con nubes y lluvias alternadas con periodos de mejorías relativas.

### Termina un temporal... y empieza otro

Tal como anunciamos a ustedes en nuestro comentario publicado el jueves pasado, en ese día mejoró el tiempo, nada más que relativamente, y en la mayor parte de las regiones españolas pudimos ver el sol a ratos y estuvimos libre de las lluvias. Pero, según lo previsto, esa mejoría fue efímera y en la tarde del viernes comenzó otra vez a llover en las cuencas del Duero, Tago y Guadiana y en algunos puntos del sur de Galicia y Ebro, lluvias que se generalizaron en el día de ayer.

Ya dijimos a ustedes que la circulación general del aire en nuestras latitudes, tanto en las capas bajas como en las altas de la atmósfera, era de Poniente y, en estas condiciones había que prever la formación de ondulaciones que originarían borrascas que alcanzarían la Península Ibérica y, en efecto, enseguida empezamos a sentir los efectos de la primera que nació al este de Portugal, subsidiaria de la borrasca principal situada al oeste de Irlanda. Ayer se unieron ambos centros de baja presión y hoy pasará el centro de dicha borrasca al sur de Inglaterra, moviéndose lentamente hacia el Este y alcanzando su acción a toda nuestra Patria. Y es probable que no acabe todavía el agua de las nubes, sino que vengan después más frentes de lluvias, con algunos breves intervalos de mejor tiempo.

Los vientos reinantes ayer y anteayer en la Península fueron del tercer cuadrante, o sea, de componente Sur. Por eso, a pesar de no ver el sol, las temperaturas fueron suaves, sobre todo ayer. Ni aún después del descenso térmico pasajero que se redujo el jueves han bajado las temperaturas

de los valores normales correspondientes a esta época. En este aspecto no tenemos ningún motivo de queja: octubre fue demasiado cálido y noviembre normal, a pesar de no haberse visto apenas el sol desde que empezó el mes.

Y hablando de temperaturas, es oportuno decir a ustedes que el pasado viernes se registró la primera helada de la temporada en una capital de provincia: el hecho ocurrió en Teruel y el termómetro bajó en la madrugada de ese día hasta los dos grados bajo cero.

Y otro hecho curioso digno de ser registrado: a pesar de las copiosas lluvias caídas en los once últimos días la reserva total de agua embalsada en los pantanos españoles ha descendido en 85 millones de metros cúbicos. Bien es verdad que esta pérdida es bastante reducida en comparación de las experimentadas en las pasadas semanas, pero con todo, no era esperada. Sin embargo es razonable: la tierra estaba demasiado reseca después de un mes y el agua caída ha tenido que empaparla antes de desparramarse por las torrenteras y engrosar las corrientes subterráneas que van a las fuentes de los ríos. De todas las maneras, ya ha llovido mucho en la mayor parte de las regiones españolas y lo más probable es que la próxima semana el saldo de ganancias y pérdidas en el agua embalsada sea positivo. Y hay motivos para estar tranquilos: actualmente contamos con un total de 11.093 millones de metros cúbicos, que representa el 53 por 100 de la capacidad total de los embalses. Esa cantidad supera en 1.820 millones de metros cúbicos a la que tenemos el año pasado por estas fechas.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## VIOLENCIA PREELECTORAL EN FILIPINAS

LA POLICIA EN ESTADO DE ALERTA, DESPUES DE HABER PERECIDO DIECISIETE PERSONAS EN LOS DISTURBIOS

MANILA.—La Policía filipina ha recibido la orden de aprestación y alerta en todo el país, con el fin de que evite la violencia preelectoral que se está registrando en toda la nación. En estos disturbios —según ha trascendido de fuente oficial— ya han perecido diecisiete personas.

Los comicios han sido fijados para el próximo martes, y mediante ellos se proveerán ocho escaños en el Senado; se elegirán igualmente una vigorosa campaña en todo el archipiélago en favor de los candidatos de su partido.

Al presente, el Senado está en punto muerto, con doce miembros

del partido liberal, en el Poder, y otros doce de la oposición.

Los sucesos luctuosos ocurridos durante la campaña electoral han tenido su culminación en la Isla de Negros, donde fueron apuñaladas varias personas. (Efe.)

Orden de ejecución de varios comunistas en Tailandia

BANGKOK (Tailandia). — "Por infiltrarse y subvertir nuestras sagradas instituciones, es decir, la nación, la religión y la monarquía he ordenado la ejecución de varios comunistas", ha dicho el primer ministro de Tailandia, mariscal Sarit Thanarat, que ha añadido: "Debemos permanecer vigilantes, pues nuestros enemigos no cesarán en sus ataques traicioneros."

## INGLATERRA

## WILSON PIDE ELECCIONES GENERALES

"EL GABINETE CONSERVADOR—DIJO—HA PERDIDO SU AUTORIDAD PARA GOBERNAR"

LONDRES.—El jefe del partido laborista británico de oposición, Harold Wilson, ha pedido elecciones generales y ha dicho que las recientes elecciones parciales mostraban que el Gobierno conservador "había perdido por completo su autoridad para gobernar".

En una entrevista televisada indicó que las grandes actitudes antigubernamentales en las elecciones parciales de este año demostraban que el Gobierno ya no tenía el apoyo del electorado y el prestigio del país en el exterior "es mucho menor de lo que debía ser".

Wilson dijo que debían celebrarse elecciones generales en interés de la nación, de modo que el Gobierno en el Poder no se pueda dudar de que está apoyado por toda la nación. (Efe.)

### Declaración de Papandreu

ATENAS.—"Si el Gobierno griego no encuentra una mayoría parlamentaria para la reapertura de la Cámara el 11 de diciembre próximo, realizaremos nuevas elecciones", anuncia el jefe del Gobierno de Grecia, George Papandreu.

El jefe del Gabinete griego ha dejado traslucir que si los 28 votos del grupo EDA, pro comunista, fueran considerados por la Unión Nacional Radical de Karamanlis como utilizables para situar en minoría al Gobierno, podrían también darle una mayoría.

En la misma declaración Papandreu ha afirmado que todas las promesas hechas por la Unión del Centro durante la campaña electoral serán mantenidas.

"Desde hoy cada ministro —ha dicho— ha sido invitado a prepa-

rar desde aquí al 11 de diciembre los proyectos de ley destinados a poner rápidamente en práctica el programa electoral del Centro.

El Senado norteamericano acaba de infligir una nueva derrota a la Administración Kennedy en el terreno de la ayuda exterior. Dentro de un año la Administración Kennedy tendrá que rendir cuentas de la gestión de un equipo que se calificó pretenciosamente de «jóvenes genios» y que iba a descubrir nada menos que la «nueva frontera». Esto podría explicar la negatividad del Senado —que sucede a la de la Cámara de Representantes— de volcar la cornucopia de los dólares sobre el ancho mundo. Lo explicaría si se tratara de una negativa exclusivamente de los republicanos y si se utilizara el argumento habitual de la época aislacionista. Pero las cosas tienen otro aspecto que impide presentar esta resuelta oposición como un reflejo del viejo aislacionismo.

El origen de esta batalla se encuentra en un episodio anterior: la negativa a seguir concediendo el trato de «nación más favorecida» en las relaciones comerciales a Polonia y Yugoslavia. La Administración Kennedy consideraba la continuidad de este trato tan importante que el embajador norteamericano en Belgrado, Keenan, dimitió, y el Gobierno dirigió una severa advertencia a los que se negaron a favorecer a Gomulka y Tito. Aquí no hay reflejo alguno de aislacionismo. Lo que los representantes y senadores opinaban es que no existía razón alguna para proteger a dos países comunistas. Solamente a Tito se le han regalado dos mil quinientos millones de dólares, más la cifra —que no será pequeña— a cargo de la cláusula de «nación más favorecida». ¿Para qué? Para que se haya re-

## PUGNA ENTRE KENNEDY Y EL CONGRESO

(Continuación de la página 1).

reducirse el programa de ayuda, no se perjudicaría, pues, sólo la economía americana, sino que se comprometería también su seguridad. "Creo —declaró con algo de sarcasmo— que podemos permitirnos el lujo de cumplir con nuestras obligaciones alrededor del mundo, cuando el 90 por 100 (de la ayuda) está dedicado a adquirir nuestras mercancías y nuestros servicios, incluidos, por ejemplo, la tercera parte de las exportaciones nacionales en materia de abonos; la cuarta parte en lo que al hierro y acero se refiere, y una tercera parte de la exportación total de locomotoras. Una reducción de mil millones de dólares en nuestro programa total de ayuda al exterior —señaló el Presidente— puede ahorrar cien millones de dólares en nuestra balanza de pagos..., pero costarnos 900 millones de dólares en exportaciones." Y encarándose directamente con sus detractores en el Congreso y Senado, el Presidente lanzó la siguiente pregunta al ruedo político nacional: "¿Pretendemos afirmar que esta nación no puede permitirse el lujo de dedicar una cantidad adicional de 600 millones de dólares (en un programa total que ya ha padecido, por cierto, una merma del 50 por 100 en los últimos diez años) permitiendo de tal suerte que las naciones en fase de desarrollo se conviertan en países libres e independientes, es decir, una cantidad inferior a la que este pueblo se gasta anualmente en rojo de labio, cremas para el cutis y goma para masticar? ¿Pretendemos no poder ayudar a diecinueve vecinos necesitados en Hispanoamérica, con un esfuerzo menor que el que el bloque comunista es-

tá realizando en la sola isla de Cuba?" Y para tranquilizar, a la vez, a quienes en el Congreso o en el Senado no logran ver más allá de los límites de sus circuns-

## Prohibido el envío de petróleo y armas a África del Sur

LA MEDIDA HA SIDO APROBADA POR LA COMISION DE TUTELA DE LA ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — La Comisión de Tutela de la Asamblea General de la ONU, por abrumadora mayoría decidió aprobar una medida para prohibir el envío de petróleo y armas a África del Sur, como medio de poner fin a la política separatista de dicho país.

La prohibición sobre envío de petróleo, primera aprobada por la ONU, lo fue a pesar de las fuertes objeciones por parte de Gran Bretaña, Estados Unidos y otras potencias occidentales.

La medida pasará ahora al Consejo de Seguridad.

La resolución, patrocinada por treinta y ocho países afro-asiáticos, ha sido apoyada por ochenta y dos votos, con dieciséis abstenciones.

Votaron en contra África del Sur, España, Francia, Gran Bretaña, Portugal y Estados Unidos.

Una enmienda norteamericana para dejar al margen la prohibición sobre envío de petróleo fue derrotada por 67 votos contra dos y 14 abstenciones.

cripciones electorales, el Presidente Kennedy añadió, con un evidente grano de amarga ironía: "No he oído nunca de un solo político que haya perdido su mandato por haber respaldado la ayuda exterior."

Guy BUENO

## Ataques egipcios contra los senadores norteamericanos

EL CAIRO. — La radio de El Cairo y la "Voz de los Arabes" se han entregado anoche a un violento ataque contra los senadores americanos, en relación de la votación del Senado norteamericano, según la cual se aprueba un proyecto de ley suspendiendo la ayuda americana a la RAU.

"Los senadores que han votado esta ley —declaran los comentaristas egipcios— no son más que agentes a sueldo de Israel, comprados por el oro del sionismo internacional. No piensan con mentalidad norteamericana, sino más bien con mentalidad sionista. Han situado los intereses del sionismo y de Israel por encima de los intereses del régimen parlamentario y presidencial de su propio país."

"Los agentes israelitas, que gozan del título de miembros del Congreso norteamericano —declara el comentarista de la "Voz de los Arabes"—, mediante su actitud inconsiderada han atentado contra los intereses de los Estados Unidos. Su conspiración contra los sentimientos y los intereses del nacionalismo árabe no modificarán en nada los objetivos de la nación árabe, que permanecen invariables: restituir los derechos de los palestinos y eliminar a Israel." (Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## LA OPOSICION DEL SENADO

forzado el régimen comunista. El sofisma de que con su «neutralismo» Tito ha disminuido la influencia soviética no se tiene en pie: los países que han pasado a la órbita titoísta son factores restados a la defensa occidental, cuando no secundan la acción soviética. Y el primero, Tito, cuya reconciliación con Moscú —en el supuesto de que alguna vez hubiera sido adversario— ha convertido los dos mil millones y medio de dólares en dinero para engordar al bolchevismo.

La negativa actual es una continuación de la anterior. A pesar de la defensa que hizo el senador Fullbright —uno de los políticos más hostiles hacia Europa—, el Senado ha negado la ayuda americana a países como Yugoslavia, Indonesia, etc. Indonesia iba a recibir este año 140 millones de dólares como ayuda. Un senador ha calificado a Sukarno de «el más irresponsable jefe de Asia». Y se han dicho aún cosas más duras. ¿Qué razón existe para ayudar a una política que en un año ha provocado un conflicto con Holanda, otro con Malaya y se ha ilustrado con el asalto e incendio de representaciones diplomáticas extranjeras? Tampoco ha sido un fenó-

meno de aislacionismo ni una maniobra de la oposición en visperas de elecciones: republicanos y demócratas han dicho "no".

Lo que esto significa es fácil de comprender. La presencia de Tito en Estados Unidos dio origen a declaraciones de dirigentes y personalidades —republicanos y demócratas— suficientemente expresivas sobre la oposición a la política que están siguiendo Kennedy y su equipo. Lo que se ha dicho y escrito sobre los últimos acontecimientos del Vietnam del Sur, también. Pero el fenómeno no es exclusivo de la opinión norteamericana. La negativa de los consejeros militares de la Asamblea de parlamentarios de la OTAN a aceptar el plan Kennedy sobre la creación de una fuerza atómica multilateral puede acompañarse de la dura crítica a que Adenauer ha sometido la actitud norteamericana en el momento del «muro de Berlín». Sus acusaciones poseen la autoridad de un hombre que cayó durante dos años en razón de su carácter de jefe de un Gobierno aliado a los Estados Unidos. Pero, en definitiva, ha contestado ahora, desaparecidas las razones de su silencio, lo que entonces se preguntaba mucha

gente: ¿por qué Norteamérica no reaccionó más que con notas de protesta? Concesiones. Y es lo mismo que acaba de declarar el senador Goldwater al periódico alemán «Die Welt»: «La construcción del "muro de Berlín" y las tensiones actuales en Berlín hay que ponerlas directamente en el crédito de la política exterior del Gobierno americano y de sus concesiones repetidas a los comunistas.»

«Concesiones» es la palabra clave de toda la tragedia actual, cuya dimensión es pavorosa. Desde la neutralización de Laos —que es la pérdida de aquel país— hasta la absurda negativa a la advertencia de que los soviéticos estaban en Cuba; desde la retirada de tropas en Europa hasta los buenos negocios del trigo vendido a Moscú, hay una política de concesiones a Rusia. El primero que se ríe de esta debilidad es Krustchev. Porque son una burla sus palabras a los grandes capitalistas norteamericanos en el hotel Sovetskaya de Moscú: «Recibiréis un buen interés. Y recuperaréis vuestro capital cuando lo deséis. Vuestro empréstito será garantizado por el partido comunista soviético», les ha dicho al hacer espejear ante ellos los buenos negocios entre capitalistas y comunistas. Y Mikoyan ha soltado la gran carcajada sardónica: «El partido no ha robado jamás a nadie en cuarenta y seis años.» Esos hombres de negocios tienen la bendición anticipada de Kennedy. El «no» de los senadores y la Prensa norteamericana no se reduce al dinero: es el «no» a las concesiones que se están haciendo a Krustchev.



## Hoy, XXV aniversario de la muerte de Kemal Atatürk

EL HEROE NACIONAL TURCO EXPULSO A LOS GRIEGOS EN 1922, CONSIGUIENDO LA INDEPENDENCIA DE SU PAIS

ANKARA.—Turquía conmemorará hoy el vigésimo quinto aniversario del fallecimiento del creador de la Turquía moderna, Kemal Atatürk. Nacido en Salónica en 1881, Kemal Atatürk abrazó la carrera militar, diplomándose en el Colegio de Estado Mayor de Estambul en 1905. Fue en esta época cuando, junto con otros muchos oficiales jóvenes se afilió a la Sociedad secreta llamada «Jóvenes Turcos», que conspiraba contra el sultán Abdul Hamid II.

Después de la primera guerra mundial, el joven general Mustafa Kemal reorganizó en Anatolia las fuerzas nacionalistas contra los griegos, a quienes en 1922 consiguió expulsar del territorio turco. De esta forma, la independencia, la integridad y la soberanía de Turquía fueron reconocidas por todos los Estados como consecuencia del Tratado de Lausana de 1923.

La envergadura y el significado de las reformas internas realizadas por Kemal Atatürk se ponen de relieve con la simple comparación del país que dejó a su muerte con la Turquía de hace cuarenta años. Atatürk, entre otras reformas, sustituyó la ley del Corán por un Código Civil y un Código Penal adaptados a los nuevos tiempos en donde se concede igualdad absoluta a la mujer con respecto al hombre, y sustituyó el alfabeto árabe por el latino, lo que constituyó un arma muy eficaz para la lucha contra el analfabetismo.

# MARRUECOS: ALARMA POR LA PRESENCIA EN EL ESTRECHO DE SUBMARINOS NO IDENTIFICADOS

Se cree que tienen relación con los envíos de tropas y material por parte de Argelia a la frontera

BEN BARKA Y HAMID BERRADA HAN SIDO CONDENADOS A MUERTE

TANGER. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Navarro.)—La situación estratégica de esta ciudad acaba de manifestarse una vez más con una observación relacionada indirectamente con el conflicto argelino-marroquí. Informes de los círculos marítimos locales revelan la presencia durante estos últimos días de submarinos no identificados en aguas del estrecho de Gibraltar. Esta indicación ha sido confirmada en el mismo Gibraltar, donde se ha comprobado también el paso de sumergibles no pertenecientes a ningún país occidental. En los citados círculos se preguntan qué significado hay que dar a la aparición de esos submarinos. Algunos creen que podrían ser rusos o egipcios, y que su paso por el Estrecho tiene algo que ver con el abastecimiento de armas y material de guerra al Ejército argelino. Esto último es una conjetura, desde luego, pero parece que no cabe duda alguna sobre el hecho.

Esta ha sido la única novedad inquietante en este sábado, en que la tensión, medio bélica y medio diplomática entre Marruecos y Argelia se diría que ha hecho semana inglesa. La sola noticia ligada directamente al asunto es la confirmación oficial en Rabat de que la reunión extraordinaria de los ministros de Asuntos Exteriores de la Organización Africana dará comienzo en Addis Abeba el próximo día 15. La sesión inaugural será

presidida por el Emperador Haile Selassie, que ha sido quien ha convocado la reunión inmediatamente después de regresar a su capital, procedente de El Cairo, donde celebró varias entrevistas con el Presidente Nasser, dedicadas al pleito fronterizo argelino-marroquí. La Delegación del Gobierno del Rey Hassan II, presidida por el ministro de Asuntos Exteriores y representante personal del Soberano, señor Balafrej, está haciendo ya los preparativos para trasladarse a Etiopía, y se espera que saldrá a mediados de la semana entrante.

## NO ESTA CONSTITUIDA LA COMISIÓN MIXTA

Respecto a la Comisión militar mixta encargada de delimitar la zona neutral, todavía no está constituida totalmente. Los oficiales marroquíes han llegado ya a Marruecos, y los etíopes, a Argel, y también están nombrados los oficiales marroquíes; pero faltan reunirlos a todos ellos para que puedan iniciar su cometido. Los observadores de Etiopía y de Mali han comprobado que la tregua se respeta, efectivamente, desde el pasado día 3. Sin embargo, se esperan aún ciertas gestiones diplomáticas para determinar la cuestión, mejor dicho, las zonas, puesto que habrá una en el Norte, en torno a Fiquig y Beni Unif, y otra en el Sur, desde Hassi Beida a Tinduf.

Independientemente del conflicto en sí, el Tribunal Militar Permanente de Rabat ha condenado ayer a muerte en rebeldía a los dos dirigentes izquierdistas marroquíes, tachados de traidores a la Patria. Se trata de Mehdi Ben Barka, jefe de la Unión de Fuerzas Populares y presidente que fue de la desaparecida Asamblea Consultiva Nacional, y de Hamid Berrada, presidente de la Unión de Estudiantes Marroquíes. Ambos huyeron antes de estallar las hostilidades en la frontera, y desde allí hicieron declaraciones subversivas contra el Rey, por lo que el Gobierno les incoó un proceso. Pero ahora no han sido condenados por esto, sino por su participación en el complot descubierto en Casablanca en agosto último. El procedimiento ha sido sumariísimo, y el Tribunal marcial les ha condenado a la última pena como reos convictos de atentado a la seguridad del Estado.

## La Policía vietnamita será sometida a control

SAIGON.—Las medidas encaminadas a conseguir el control absoluto de la Policía vietnamita por parte de las autoridades que han llevado a cabo el golpe de Estado continúan dictándose en esta ciudad. En este sentido, el director general de la Policía acaba de anunciar la aplicación de medidas severas, que pueden llegar hasta la pena de muerte, a los agentes de seguridad que en sus actividades no respeten las intenciones de la revolución.

«Los cuadros dirigentes—añadió el general—tienen el deber de controlar todas las acciones de sus subordinados. No toleraré—afirmó—que un cuadro dirigente cierre los ojos ante los actos condenables de sus subordinados por simpatía hacia estos últimos. Consideraré a estos cuadros como cómplices que deben ser castigados.» (Efe.)

## Soldado norteamericano

muerto por los guerrilleros SAIGON.—Un soldado norteamericano ha resultado muerto y otro herido en una emboscada tendida por guerrilleros comunistas contra una patrulla del Gobierno cerca de Benmethou, en la zona central del Vietnam, según ha declarado un portavoz militar norteamericano.

La patrulla realizaba una misión de reconocimiento en la selva cuando los guerrilleros hicieron fuego contra ella con armas automáticas. Se tiene entendido que éstas son las primeras víctimas norteamericanas que se producen desde que los guerrilleros reanudaron sus ataques después del golpe militar que derribó al Presidente Ngo Dinh Diem la pasada semana. (Efe.)

## Cincuenta guerrilleros comunistas muertos en Vietnam

SAIGON (Vietnam del Sur).—Cincuenta guerrilleros comunistas del Viet Kong han sido muertos en dos combates por las fuerzas gubernamentales—survietnamitas, las cuales sufrieron cuatro muertos y cinco heridos, según informa la agencia de noticias de Vietnam del Sur. (Efe.)

## NOTICIAS BREVES de todas partes

La Asociación de Productores y Distribuidores de Películas mexicanas ha confirmado que el Segundo Concurso Cinematográfico Hispanoamericano se celebrará simultáneamente con el desarrollo de la VI Reseña Mundial de los Festivales Cinematográficos.

Mañana lunes se inaugurará en Tokio un Congreso del Instituto Internacional de Teatro con la participación de representantes de 24 países, entre los que se encuentran Eugene Ionesco; A. M. Julien, director del Teatro de las Naciones de París; Marius Ploritis, director del Teatro Nacional griego; Mushin Ertugrul, director del teatro de Estambul, y el actor checoslovaco Walter Taub.

El Gobierno federal ha iniciado un proceso en Chicago contra dos médicos, los doctores Andrew C. Ivy y Steven Durovic, por la venta y difusión de un suero contra el cáncer llamado Krebizona. El Colegio de Médicos norteamericanos condenó esta droga en 1951, declarando que estaba desprovista de toda propiedad terapéutica.

Después del traslado y recorrido por Estados Unidos del famoso cuadro «Mona Lisa», ahora se traslada la inmortal estatua griega «La Venus de Milo» al Japón. Es inquietante esta creciente afición a enviar al extranjero las obras maestras del arte, critica el periódico «Le Figaro».

Un miembro del Colegio de Profesores de la Universidad de Columbia ha declarado que «le ha sorprendido la diferencia existente entre el nivel de educación en los Estados Unidos y en otros países».

Un mosaico, descubierto en la localidad de Hinton St. Mary está considerado por varios especialistas como el más importante descubrimiento arqueológico cristiano en Inglaterra. El mosaico contiene una representación de la cabeza de Cristo.

Ha sido firmado en El Cairo el acuerdo por el cual se procederá a la conservación de los templos de Abu Simbel, amenazados por las aguas que llenarán la gran presa de Assuan. El acuerdo ha sido firmado por los representantes de la UNESCO y los de la República Árabe Unida.

Dimitrije Memarevic, un agricultor que decía contar ciento veintinueve años de edad, y que no visitó a un médico durante toda su vida, ha fallecido, en forma tranquila, en una pequeña aldea de la región Kosovo-Metotija, de Yugoslavia, cerca de la frontera con Albania.

La señora Caselita Matelala Inhacan, de treinta y cinco años de edad, esposa de un estibador africano de Lorenzo Marques, ha dado a luz cuatrillizos, dos niños y dos niñas. Tanto la madre como los recién nacidos se hallan en perfecto estado de salud.

El célebre Palacio de Niza, el hotel Ruhl, situado sobre la Promenade des Anglais, será demolido y reemplazado por un complejo turístico de gran lujo, que comprenderá un casino y un palacio moderno con 200 habitaciones.

# LA GRAN SOMBRA DE KEMAL ATATURK

Capitán de Estado Mayor en 1904, soñando con una gran patria; comandante de la 18 división en los combates de Arburu durante la primera guerra mundial, jefe de los ex combatientes nacionalistas, que va organizando desde su nido de Anatolia al llegar la desmovilización, rebelde contra el corrompido Sultán cuando llega la hora de jugarse el todo por el todo para defender Esmirna contra Venizelos, el hombre de la misión a Inglaterra, «Ghazi», «Victorioso» en la hora de su marcha sobre Constantinopla—es la hora ardiente de las «marchas» de combatientes nacionalistas en toda Europa—, de donde desaloja al Sultán, que huye en el crucero inglés «Malaya»: conductor de la revolución, tal fue la carrera de Kemal Atatürk, de quien ahora se conmemora el aniversario de su muerte en noviembre de 1938.

El 29 de octubre de 1923, la Asamblea Nacional de Ankara le ofreció la Presidencia de la nueva Turquía. Con ello se ponía fin a uno de los más sórdidos episodios de la decadencia del país: las intrigas de las potencias extranjeras que miraban al «enfermo de Europa» y las intrigas de la Corte. Mustafa Kemal Pachá—todavía se llamaba así—recuperaba para su país el derecho de ser una nación libre e independiente, y frente a los



pusilánimes y transigentes puso en marcha el motor de una nueva historia: la de la Turquía revolucionaria y moderna. En unos años consolidó la joven República, modernizó su Administración, reformó la vida pública, hizo desaparecer los últimos vestigios del antiguo régimen, impulsó la enseñanza, pasó por encima de todos los obstáculos: desde los que parecían sin importancia, como el traje, hasta los fundamentales, como el estilo revolucionario y directo impuesto a su régimen.

Kemal Atatürk ha muerto. Pero aún hoy su pensamiento sigue marcando la evolución y los avatares de Turquía. En una hora difícil del país, el «Ghazi» proclamó: «El enemigo puede ocupar todas las partes del país, destruir su Ejército, tomar todas las fortalezas por la fuerza o la astucia; pero aún: los

que tienen en el interior el Poder pueden extraviarse o incluso entregarse a la traición, poner de acuerdo sus intereses particulares con los de los invasores. La nación puede caer en la miseria, la desesperación, la pobreza. Pero tú, hijo turco, tienes como deber salvar la independencia de tu país incluso en esas condiciones. La fuerza que necesites la encontrarás en la noble sangre que corre por tus venas».

Esta llama de fe en el patriotismo fue el secreto, el gran secreto de las victorias revolucionarias de Kemal Atatürk durante su fulgurante existencia. Es también el secreto de la permanencia de su recuerdo, del espíritu que sigue animando a la Turquía actual. En momentos en que su obra pareció comprometida en las disputas de sus sucesores, surgió inevitablemente la unidad salvadora, como en los tiempos en que Kemal Atatürk proclamaba que su partido popular, nacional y revolucionario, era «un partido sagrado que creó la fuerza, expulsó al enemigo extranjero, aplastó al enemigo interior y aseguró al pueblo la libertad». Desde lo alto de su gran sepulcro en Ankara, hacia el que el instinto nacional impulsó en las horas de angustia, el nombre de Kemal Atatürk repite esta consigna salvadora de unidad y revolución.



## Nenni, Martino y Lombardi, designados para negociar con la Democracia Cristiana

**HUELGA DE DEPENDIENTES DE COMERCIO EN TODA ITALIA. — CHOQUE ENTRE MANIFESTANTES Y POLICIAS EN ROMA**

ROMA. — El partido socialista italiano, confirmando los acuerdos adoptados en su reciente Congreso de aceptar la invitación de los demócratas cristianos para integrarse en un Gobierno de centro-izquierda, ha designado ayer al secretario del mismo, Pietro Nenni y a los diputados Martino y Lombardi, para realizar las gestiones con los otros partidos, tan pronto reciba el señor Moro—se espera que sea mañana por la mañana—del Presidente de la República, el encargo de formar nuevo Gobierno.

Como demostración de esa buena predisposición de los socialistas para integrarse en el nuevo Gobierno—pese a las duras críticas de los comunistas—el diario «Avanti», que no se había caracterizado precisamente por sus elogios al actual secretario de la Democracia Cristiana, se muestra en su número de ayer acogedor con el señor Moro, al enjuiciar su discurso de ayer en el Consejo direc-

tivo de su partido, calificándolo de prudente y cauto.

### Comercios cerrados

Los dependientes de tiendas se han declarado en huelga por un día en toda Italia para respaldar sus demandas en pro de un nuevo contrato de trabajo.

### Otra huelga para el martes

Por el mismo motivo, los periódicos anuncian una huelga simbólica de hora y media, para el próximo martes, de los empleados de los transportes urbanos de Roma, que tendrá lugar de una y media a tres de la tarde, hora punta utilizada para el retorno al trabajo.

### Choque

En un violento choque entre huelguistas y la Policía en Nápoles, dos guardias han resultado levemente heridos y un manifestante fue detenido. (Efe.)

## JOHNSON SUBRAYA LA IMPORTANCIA QUE WASHINGTON CONCEDE A LAS NEGOCIACIONES DEL GATT

**NIEGA HABER AMENAZADO A EUROPA SI ESTA SE RODEABA DE UN «MURO ARANCELARIO»**

BRUSELAS. — El vicepresidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, ha terminado su visita oficial a los tres países del Benelux, después de tomar contacto en Bruselas con las comunidades europeas: el Mercado Común y la Euratom.

El vicepresidente de los Estados Unidos se ha entrevistado primeramente con Sico Mansholt, vicepresidente holandés de la Comisión del Mercado Común. El estadista norteamericano ha insistido sobre todo en la importancia que Washington atribuye a las negociaciones aduaneras con los miembros del Mercado Común, negociaciones que darán comienzo en el próximo año, en Ginebra, dentro del marco del GATT, y ha declarado que su país desea que el «Kennedy round» comience lo antes posible.

Un portavoz del vicepresidente norteamericano Lyndon Johnson

ha desmentido como desprovista de todo fundamento la información según la cual el vicepresidente había afirmado a Spaak, ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica, que los Estados Unidos no estaban dispuestos a mantener sus fuerzas de defensa en Europa si ésta se rodeaba de un muro arancelario contra los productos norteamericanos.

El portavoz del vicepresidente ha agregado que Lyndon Johnson no había realizado ninguna afirmación de ese género durante sus entrevistas. (Efe.)

### Mañana, reunión de expertos de la EFTA

GINEBRA. — El Comité de expertos, formado en mayo último en Lisboa por los siete países miembros de la Zona Europea de Libre Cambio (EFTA) y destinado a estudiar el desarrollo económico, se reunirá el lunes próximo en esta ciudad suiza para discutir la ayuda comercial a los países subdesarrollados, que se realizarán mediante una progresiva y mutua reducción de aranceles e incremento de inversiones en tales países. (Efe.)

### Oleada de huelgas en Francia

PARIS. — Una nueva oleada de huelgas se cierne sobre Francia, debido a la acción de los Sindicatos, en contra de las medidas restrictivas consecuentes al plan de estabilización del Gobierno.

Una importante federación sindical ha propuesto una huelga total de veinticuatro horas, en los servicios público o industrias nacionalizadas, para el día 27 de noviembre.

Otros dirigentes sindicales, sin

## ARGENTINA CONOCE YA QUIEN ES "MARCOS ANA"

**La Federación de Entidades Democráticas ha realizado un acto de desagravio ante el monumento a San Martín, donde el asesino depositó una corona de flores**

**"ESTE ES EL HOMBRE QUE RECORRE EL MUNDO A LAS ORDENES Y GASTOS DEL KREMLIN PARA HACER PROPAGANDA COMUNISTA"**

Por MARTIN PAMPA

Corresponsal de ARRIBA y Pyresa

BUENOS AIRES. — Dos semanas ha durado en la Argentina la farsa del llamado poeta Marcos Ana. Al fin, los argentinos han comprendido que eran víctimas de una mistificación y que estaban haciéndole el juego a Moscú. Expulsado del Brasil llegó fugitivo al Uruguay, de donde tuvo que salir de prisa para Chile, en donde le dieron veinticuatro horas para abandonar el país. Y precisamente la Argentina, la nación que más se caracteriza por su acción anticomunista, le abrió entonces sus puertas de par en par. Aquí el partido comunista está fuera de la ley, mientras que en los tres países de donde el supuesto Marcos Ana fue expulsado funciona legalmente. Resulta una incongruencia. Y como todas las trampas, ha acabado por ser descubierta.

Solemnemente, la Federación Argentina de Entida-

des Democráticas ha depositado ante el monumento del general San Martín una corona de desagravio. Porque el tal Marcos Ana había depositado la suya y los ciudadanos argentinos, al saber ahora la verdad, han creído necesario desagraviar a su libertador. Lo han hecho con un manifiesto en el que denuncian—copio literalmente entre comillas—: «Fernando Macarro Castillo, bajo su seudónimo de Marcos Ana, oculta la personalidad de un asesino que en 1943 fue condenado a muerte por un Consejo de guerra en Madrid por haber resultado culpable del asesinato a sangre fría de varias personas en Alcalá de Henares». Dice también el documento: «Este es el hombre que recorre el mundo a las órdenes y gastos del Kremlin para hacer propaganda comunista».

### Maniobra propagandística

¿Cómo consiguió Macarro no sólo entrar, sino convertirse en una especie de héroe civil donde legalmente el comunismo no existe? La jugada ha sido ardua. Una Comisión de ciudadanos representativos se presentó en el ministerio de Relaciones Exteriores pidiendo amparo para el poeta. El

ministro le concedió. Se le pedían personas que tienen en este país historia y responsabilidad y no son comunistas. Ignoran el papel que el comunismo les había asignado. No es cosa nuestra investigarlo. Probablemente habría de todo en esa Comisión. Compañeros de ruta conscientes, de esos que dan la sorpresa, como tantos la dieron en España el 18 de Julio cuando se quitaron impudicamente su careta de demócratas, y otros liberales rancios que siempre acompañan las malas causas conjundiéndolas con la verdad. Lo cierto es que las puertas se abrieron, y se vio que donde Macarro tiene muchos amigos es en las redacciones de los periódicos. No se conformó el comunismo con asilar a su camarada calladamente. Quiso hacer de él un personaje, y apoyándose en su figura desatar una campaña antiespañola con la romántica historia de un joven idealista que se limitó a participar como simple soldado en las filas del Ejército republicano, lo que el Estado español ha castigado con una pena de muerte, luego indultada y, finalmente, amnistada tras largos años de prisión.

### LA VERDADERA HISTORIA DE MACARRO

A las redacciones de los periódicos llegó puntualmente la verdadera historia de Macarro, envia-

da por la Embajada, con datos precisos y pruebas concluyentes. Pero los periódicos se abstuvieron de dar publicidad a esta documentación. Prefirieron enviar a sus redactores a la conferencia de Prensa que Marcos Ana celebró en un hotel de primera categoría, en el hospedaje lógico de un poeta que ha logrado por lo visto el milagro de que los versos le produzcan oro, y recoger las declaraciones de este personaje. Pero esto no es nada. La Universidad de Buenos Aires, nada menos que la Universidad, le recibía poco después también solemnemente y celebraba una sesión en su homenaje. Y continuó la zarabanda de celebraciones de quienes no han leído en su vida, naturalmente, un verso del poeta que celebraban, hasta que llegaron al desiderátum de dedicarle un «homenaje nacional». Con este título fue empapelado Buenos Aires durante varios días. Miles de grandes carteles cubrían las fachadas en toda la ciudad convocando a los ciudadanos a ese «homenaje nacional» que se iba a tributar en el Luna Park, el recinto más grande de la urbe, con 30 000 localidades. No hicieron falta tantas, ni muchísimas, pero el partido, en la clandestinidad, se movió y le dio al acto cierta resonancia.

El festejo seguía, y no se sabe hasta dónde hubiera llegado, hasta que este número selecto de ciudadanos se ha plantado y ha hecho pública una denuncia formal y contundente, culminada con el solemne acto de desagravio al general San Martín, cuya memoria consideran agraviada con la presencia y la ofrenda de flores que Marcos Ana se atrevió a hacer días pasados.

## ESTADO DE EXCEPCION EN DOS PROVINCIAS CONGOLEÑAS

**PERSISTEN LAS LUCHAS TRIBALES**

LEOPOLDVILLE (Congo). — Ha sido decretado el estado de excepción en las provincias de Kivu y Ecuator y particularmente en sus regiones de Goma y Bumba, como consecuencia de los graves desórdenes provocados por cruentas luchas entre diferentes tribus. Para remediar esta situación, el Gobierno central congoleño ha nombrado dos comisarios especiales con plenos poderes. (Efe.)

## Nuevo acuerdo financiero entre China roja y Argelia

ARGEL. — Un acuerdo financiero fue firmado a última hora de ayer tarde, en Argel, entre Argelia y la China popular.

Este acuerdo había sido anunciado hace ya semanas. Según él, la China comunista concederá un empréstito de 25 millones de francos antiguos.

El acuerdo, que ha sido firmado por parte argelina por Bachir Boumaza, ministro de Economía Nacional, y del lado chino por Phang Yi, vicepresidente de la Comisión del Plan, prevé que el empréstito será reintegrado en un plazo de veinticinco años a partir de 1970.

PARA  
**IDIOMAS**

**SOLO  
MANGOLD**

De la Fundación Internacional

«Centros Europeos de Lenguas y Cultura»

Empiezan grupos en todos los niveles

Matrícula diaria.

MADRID - Av. José Antonio, 32 - Tel. 231 16 37  
BARCELONA - Vía Layetana, 33 - Tel. 232 07 55

Agencia de Idiomas de Madrid



# POSIBLE CRISIS EN LAS RELACIONES GERMANO-NORTEAMERICANAS

Los sentimientos de la opinión pública alemana empiezan a inclinarse hacia la posición francesa SE INCREMENTA EN EUROPA LA DESCONFIANZA EN LA POLITICA INDECISA DE ESTADOS UNIDOS

Por ALBERTO CRESPO

Corresponsal de ARRIBA

BONN.—Los responsables políticos alemanes parecen ya convencidos de que Moscú ha provocado los últimos incidentes de la "Autobahn" de Berlín para avivar la desconfianza de los europeos en los americanos y promover así, en las mejores condiciones para la URSS, negociaciones sobre Berlín. Esto podrá ser o no ser cierto, pero sí lo es que los aliados, especialmente los norteamericanos, se sienten cada día más desconcertados por las medidas soviéticas y como algo menos seguros de sí mismos. Cabe señalar que los comandantes aliados no fueron al aeropuerto a saludar al canciller Erhard, por si los rusos se enfadaban, y que luego presionaron sobre él para que renunciara a la celebración de una conferencia de Prensa prevista en el programa de la visita.

Esta actitud no puede producir, a la larga, otro efecto —y quién sabe si también a la corta— que inclinar los sentimientos de la opinión pública alemana hacia la posición francesa, basada, como todo el mundo sabe, en la falta de seguridad y confianza en Norteamérica. En la Alemania occidental, igual que en los demás países democráticos, la opinión pública no la hace el Gobierno, que carece de medios para ello, sino los órganos de expresión. Durante algún tiempo —en todo caso breve— puede el Gobierno practicar una política a contrapelo de la tendencia de la opinión pública, pero en seguida se ve obligado a rectificarla. Hoy por hoy, tanto el Gobierno como una buena parte de la población del país tiene todavía puesta su confianza en Norteamérica. ¿Por cuánto tiempo? Está a favor de la política de coexistencia a cualquier precio y acepta la "estrategia de la paz" definida por el Presidente Kennedy. Tal filiación puede durar mucho o, por el contrario, muy poco. De día en día la actitud de los Estados Unidos ante Rusia le va pareciendo menos convincente a mayor número de personas. Este es un hecho que se refleja en la Prensa.

## DURO EDITORIAL CONTRA ESTADOS UNIDOS

Dos años atrás habría sido inconcebible que un periódico demócrata cristiano y, por lo tanto, gubernamental, el "Rheinischer Merkur", publicara un artículo tan

duro como el que tengo ahora encima de la mesa. "Desde hace tiempo —escribe— la política americana más parece inspirada en el deseo de apaciguar los temores del Kremlin que en defender los intereses de los países europeos."

Lo dicho no es sólo el clásico botón de muestra. El periódico ataca el proyecto de fuerza nuclear multilateral de la OTAN, que se le antoja una empresa irreali-

zable. Censura la fantástica operación "Big Lift", posible sólo en tiempos de paz y en condiciones meteorológicas favorables, pero impracticable, como recurso estratégico, en época de guerra. La estrategia del Presidente Kennedy tiende a reducir al mínimo el riesgo de guerra nuclear para los Estados Unidos y nadie puede reprochárselo. Sin embargo —continúa el periódico—, una estrategia (la de la paz) que se cree en el deber de concederle la prioridad al supuesto deseo de seguridad de la Unión Soviética es contraria a los intereses de Europa. En definitiva, todas las diferencias entre los europeos y los americanos derivan del hecho de que tienen una idea distinta de la actitud que conviene adoptar ante un régimen totalitario dominado por la ambición de conquistar el mundo. Y más aún: ellos —los americanos— invitan a los europeos, en particular a los alemanes, a seguir su ejemplo. Juicio severo y sin paliativos. ¿Quiere decir esto que nos encontramos al borde de una crisis en las relaciones germano-americanas? No lo creo. Pero resulta sintomático que incluso periódicos gubernamentales empiecen a socavar en el ánimo del pueblo alemán la confianza en Norteamérica.

## El martes, lanzamiento del satélite "Explorador-18"

WASHINGTON. — Los campos magnéticos, los rayos cósmicos procedentes de la Galaxia y del Sol y el viento solar que desprenden microscópicas partículas energéticas serán los principales fenómenos que analizará el satélite norteamericano "Explorador 18" que la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio (NASA) proyecta lanzar desde Cabo Canaveral el próximo martes para colocarlo en una órbita de doscientos kilómetros de perigeo y doscientos setenta y seis de apogeo. (Efe.)

## ENMIENDAS SOVIETICAS SOBRE LA CONFERENCIA DE DESARME

UNA DE ELLAS SE REFIERE A LAS MEDIDAS PARA EVITAR LA GUERRA POR ACCIDENTE O POR SORPRESA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—La Unión Soviética hizo circular ayer entre las diferentes Delegaciones de la sede de las Naciones Unidas una propuesta en la que se contienen tres enmiendas acerca de la Conferencia de desarme de Ginebra, que, no obstante, no ha sido presentada oficialmente ante ninguna Comisión de la ONU.

Las enmiendas se refieren, una a la eliminación de una referencia preliminar a las mínimas diferencias en cuestión de desarme que existen entre el Este y el Oeste.

La segunda trata de borrar una referencia a una declaración de principios de desarme acordada en 1961 entre Rusia y Estados Unidos. La tercera enmienda trata de retirar de la Conferencia de Ginebra la propuesta de concentrar "medidas dirigidas a reducir el riesgo de guerra por accidente o por un ataque por sorpresa, así como las medidas para prevenir la proliferación de las armas nucleares".

En la Comisión política principal de la Asamblea General de la ONU fue introducida a primeros de semana una resolución patrocinada por 46 países, ninguno de los cuales participa en las conversaciones de desarme de Ginebra, pidiendo la reanudación inmediata de la Conferencia de desarme, haciendo hincapié en las "medidas colaterales" que han de tomarse.

### Acuerdo sobre el trigo

WASHINGTON. — El consejero del departamento norteamericano para los Asuntos soviéticos, embajador Llewellyn Thompson, ha declarado a la Prensa:

"Nos hemos puesto de acuerdo con la Delegación comercial rusa para que los agricultores norteamericanos realicen ofertas de venta de trigo estadounidense a la Comisión soviética de compras sobre la base de las cotizaciones mundiales de los precios del trigo y de los fletes."

## PROYECTO DE DESNUCLEARIZACION DE HISPANOAMERICA

HA SIDO PRESENTADO A LA ONU POR DIEZ PAISES

Un coronel de la China comunista entrena en Cuba a los castristas en la lucha de guerrillas

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Diez Estados hispanoamericanos han presentado en la Oficina de la Asamblea General de las Naciones Unidas un proyecto de resolución por el cual los países de la América Central y de Sudamérica renuncian a la fabricación, almacenaje, recepción y ensayo de armas atómicas y de sus vehículos portadores.

Los Estados miembros signatarios de este documento son: Bolivia, Brasil, Chile, Costa Rica, el Ecuador, El Salvador, Haití, Méjico, Panamá y Uruguay. Asimismo en la ponencia los representantes de estos países han declarado que están "persuadidos" de que las potencias nucleares "aportarán su plena cooperación" en pro de la realización de los objetivos de este proyecto de moción.

En el documento los Estados firmantes subrayan que el tratado tripartito de Moscú de supresión parcial de pruebas nucleares ha creado "un ambiente favorable" a la no diseminación y propagación de las armas atómicas e indican su intención de impedir que Iberoamérica se vea envuelta en una carrera "peligrosa y ruinosa" de armamentos atómicos. (Efe.)

### Entrenados por un coronel de la China roja

MIAMI (Florida).—Con la visible y descarada finalidad de subvertir el orden y derrocar los regímenes de tres países hispanoamericanos un coronel de la China comunista entrena por encargo del Gobierno de Fidel Castro grupos de cubanos en las tácticas de guerrillas, sabotajes y terrorismo, según aseguran los exilados cubanos en esta ciudad, que aclaran que Colombia, Venezuela y Panamá constituyen los primeros objetivos del marxismo castrista.

El Directorio Revolucionario de Estudiantes cubanos exilados, organización basada en Miami, y que es la que hace estas revelaciones, añade que los guerrilleros subversivos cubanos castristas, una vez perfectamente adiestrados en los campamentos de Cuba, son trasladados secretamente con toda clase de armas e instrumentos de agitación política a los distintos países donde han de actuar. (Efe.)

### Fuerte explosión en el centro de La Habana

LA HABANA.—Una fuerte explosión se ha registrado en el centro

de esta capital. Ha habido un ruido y la ciudad se ha quedado sin suministro de energía eléctrica a causa de las averías provocadas por la explosión, que, por otra parte, también ha afectado al suministro de gas. (Efe.)

### Diez cubanos huyen a Jamaica

KINGSTON (Jamaica).—La Policía ha revelado en esta ciudad que diez cubanos se encuentran bajo custodia después de llegar a la bahía del Descubrimiento, situada al norte de Jamaica, a bordo de una lancha motora. (Efe.)

### Probable queja venezolana ante la ONU

CARACAS.—En fuentes gubernamentales se informa que Venezuela presentará una queja ante las Naciones Unidas si un examen y estudio de las armas y municiones encontradas al comienzo de la semana en curso sobre una playa del país demuestran que proceden de Cuba.

## HOMENAJE A CERVANTES EN LA PAZ

SE CONMEMORABA EL 415 ANIVERSARIO DE LA FUNDACION ESPAÑOLA DE LA CIUDAD

LA PAZ.—Un homenaje a Cervantes, "corregidor perpetuo de La Paz" ha sido rendido por la Alcaldía de esta capital en una sesión solemne dedicada a conmemorar el 415 aniversario de la fundación española de la ciudad.

Al acto, que se inició con el Himno Nacional español, asistieron las autoridades municipales, los jefes de las Misiones diplomáticas y numeroso público.

Pronunciaron discursos evocando la historia de Bolivia, la fundación de La Paz y los vínculos hispanobolivianos, el alcalde, doctor Aramayo Maldonado; el embajador de España, don Rafael Ferrer Fábregas, y el doctor Fernández Naranjo, vocal del Consejo de Cultura.

El alcalde de La Paz entregó al embajador de España un mensaje de salutación dirigido al Alcalde de Madrid, conde de Mayalde. (Efe.)

## ORGANIZACION SINDICAL Institución Sindical "Virgen de la Paloma"

Se convoca concurso público para contratar la adquisición de mobiliario, utillaje, maquinaria, herramientas y material diverso, por un presupuesto total máximo de QUINIENTAS TREINTA Y OCHO MIL OCHOCIENTAS PESETAS (538.800 ptas.).

A quienes pueda interesar este concurso pueden solicitar información y examinar el pliego de condiciones en el Departamento de Contratación de esta Institución y en horas de 10 a 14,30.

Las proposiciones se presentarán en dicha Institución durante quince días naturales a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el "Boletín Oficial del Estado" y hasta las catorce horas.

El acto de apertura de proposiciones se celebrará a las diecisiete horas del día siguiente de vencer el plazo antes citado.

Madrid, 9 de noviembre de 1963.—El Presidente de la C. E. D. (firmado), José Fernández Cela.

## ORGANIZACION SINDICAL Institución Sindical "Virgen de la Paloma"

\* Se convoca concurso público para contratar la adquisición de utillaje y herramientas para el Taller Mecánico, por un presupuesto total máximo de DOSCIENTAS CINCO MIL PESETAS (205.000 pesetas).

A quienes pueda interesar este concurso pueden solicitar información y examinar el pliego de condiciones en el Departamento de Contratación de esta Institución y en horas de 10 a 14,30.

Las proposiciones se presentarán en dicha Institución durante quince días naturales a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el "Boletín Oficial del Estado" y hasta las catorce horas.

El acto de apertura de proposiciones se celebrará a las diecisiete horas del día siguiente de vencer el plazo antes citado.

Madrid, 9 de noviembre de 1963.—El Presidente de la C. E. D. (firmado), José Fernández Cela.



## Documento sobre las relaciones entre católicos y judíos

HA SIDO ENTREGADO A LOS PADRES CONCILIAIRES PARA SU ESTUDIO

CIUDAD DEL VATICANO.—Un documento sobre la mejora de las relaciones entre los católicos y los judíos ha sido distribuido a los obispos asistentes al Concilio Ecueménico Vaticano.

El documento, titulado «La actitud de los católicos hacia los no cristianos, en particular hacia los judíos», formará el cuarto capítulo de un Esquema sobre Ecueménismo.

Los tres primeros capítulos del Esquema ya han sido sometidos a los obispos.

El ecumenismo es el próximo tema en el programa de trabajo del Concilio, después de la actual discusión sobre descentralización del gobierno de la Iglesia.

El documento fue preparado en los dos últimos años por el cardenal Agustín Bea, jesuita alemán y sabio escriturista que preside el Secretariado para la Unión de los Cristianos.

Un comunicado oficial de su Secretariado dice:

«El documento es completamente religioso en su contenido y espiritual en su propósito. Como consecuencia de una cada vez mayor estimación del sagrado patrocinio de la Iglesia, el Concilio presta atención a los judíos, no como raza o nación, sino como el pueblo escogido del Antiguo Testamento.»

«El claro e inequívoco lenguaje del texto permite al Secretariado confiar en que no se entenderá en ello otro motivo que el del universal amor del fallecido Papa Juan, el cual deseaba que el tema fuese estudiado por los Padres del Concilio.»

«El Esquema se ocupa en primer lugar del profundo vínculo que une a la Iglesia con el pueblo escogido del Antiguo Testamento.»

El comunicado añade: «Un segundo punto en el Esquema es que la responsabilidad por la muerte de Cristo recae sobre toda la humanidad.»

«La participación de los dirigentes judíos de tiempos de Cristo en la Crucifixión no excluye la culpabilidad de toda la humanidad. Pero la personal responsabilidad de estos dirigentes de ninguna manera puede ser atribuida a todo el pueblo judío, de su tiempo o de hoy.» (Efe.)

### Agradecimiento del Consejo Mundial Judío

PARIS.—El doctor Nahum Goldmann, presidente del Consejo Mundial Judío, ha manifestado que recibía con gran satisfacción el documento hecho público por el Secretariado para la Unión de los Cristianos en el que se absolvía a los judíos de la responsabilidad de la muerte de Jesucristo.

«El pueblo judío está profundamente conmovido y agradecido al llamamiento de la Iglesia Católica para eliminar las enseñanzas que habían impulsado al desdén, el odio y la persecución hacia el pueblo judío», ha manifestado el doctor Goldman en una conferencia de Prensa.

### Sotto il Monte de Juan XXIII

ROMA.—Sotto il Monte de Juan XXIII se llama a partir de ahora, por decreto de la Presidencia de la República Italiana, el pequeño pueblo natal del fallecido Pon-

tífice. Anteriormente, la aldea tenía solamente el nombre de Sotto il Monte, y la medida oficial, adoptada para honrar la memoria del llorado Papa, está en línea con las que se habían tomado con respecto a las localidades natales del Papa Pío X y de San Juan Bosco, a las que también se dio el nombre de ambos santos. (Efe.)

### Monseñor Carinci cumplió ciento un años de edad

ROMA.—Monseñor Alfonso Carinci, el obispo más anciano de la Iglesia Católica, celebró ayer su ciento uno cumpleaños en Roma, donde asiste a las sesiones del Concilio Ecueménico.

Como de costumbre, monseñor Carinci comenzó el día oficiando una misa en la pequeña capilla de su casa. Entre los mensajes de felicitación que ha recibido figura uno de Su Santidad el Papa Pablo VI y otros de diferentes obispos que asisten en Roma a los trabajos del Concilio Vaticano II. (Efe.)

## Inauguración en Roma de la Exposición del libro católico español

EL DIRECTOR GENERAL DE INFORMACION PRESIDIO EL ACTO EN EL QUE PRONUNCIÓ UN BRILLANTE DISCURSO

ROMA. (Del corresponsal de Efe.)—Una jornada plenamente demostrativa del vigoroso resurgimiento del catolicismo en España se vivió ayer intensamente en Roma con ocasión de la Exposición del libro católico de España, presentada en la iglesia de Montserrat por el Instituto Nacional del Libro Español, y bajo el patrocinio de las Embajadas de España cerca de la Santa Sede y el Quirinal, en homenaje al Concilio Ecueménico Vaticano II.

La Exposición comprende alrededor de 1.500 volúmenes, que representan una selección de la múltiple actividad editorial española de signo católico que comprende desde la persecución de las más gloriosas empresas científicas tradicionales, como la publicación de Biblias políglotas e investigaciones teológicas, a la adopción de las más modernas formas de adoc-trinamiento y catequesis.

En el acto de la inauguración dirigió la palabra el director general de Información, don Carlos Robles Piquer, para resaltar la emoción de las horas vividas esa misma mañana en presencia de Su Santidad, con motivo de la audiencia que le fue concedida, y la trascendental ocasión que al Instituto Nacional del Libro Español le brinda el Concilio Ecueménico Vaticano II para mostrar a los lectores de libros españoles en Roma los resultados de la actividad editorial católica de España.

Tras el parlamento del señor Robles Piquer, el embajador de España cerca de la Santa Sede, don José María Doussinague, recordó cómo la Historia de España misma es un repertorio de libros de signo católico a tierras que descubrió, llevando su religión y cultura.

Seguidamente entregó al cardenal Larraona, prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos, do-

## Los Coros y Danzas de España penetran en lo más hondo de Méjico

No hubo ciudad importante que no los aplaudiera en sus dos itinerarios triunfales por el país POR OTRA PARTE, LOS MEJICANOS Y ESPAÑOLES RESIDENTES HAN PODIDO COMPROBAR LA REALIDAD INDUSTRIAL DE ESPAÑA EN LA EXPOSICION DE PRODUCTOS

MEJICO.—El impacto español en Méjico es verdaderamente importante en estos días. Casi diríamos que se ha producido un reencuentro esperado desde hace muchos años en dos vertientes bien dispares, que son unidas, vistas de frente y en su conjunto una versión cabal de la España renovada de 1963 puesta en pie y en trance de dar el paso decisivo de su desarrollo.

Han podido ver los mejicanos y los españoles que aquí residen desde hace muchos años la realidad industrial de España reflejada en la Exposición de Productos Españoles abierta en el Auditorium Nacional y rodeada de esas muestras famosas y características de la artesanía española.

Si en esta vertiente hubo motivos de orgullo, en

la otra, en la que va directamente al corazón, el orgullo se transforma en entusiasmo y emoción. La presencia de los Coros y Danzas de España ha penetrado en lo más hondo de Méjico. Sus actuaciones están en labios de todos y siempre con elogios. Habría que tener la pluma magnífica de Rafael García Serrano, cronista impar de esta conquista de América que al sol de las tradicionales músicas españolas realizan, con alegre garbo las muchachas de la Sección Femenina, para acertar a describir con justeza lo que esto ha sido. ¿Cómo si no podríamos explicar aquellas lágrimas y aquella emoción cuando se inició la gira que las chicas de la Sección Femenina ofrecieron con sus primeras danzas de España a la Guadalupeana? (Efe.)

### Conferencia en el Instituto de Cultura Hispánica

Antes había habido una conferencia de Alfonso Junco, en el Instituto de Cultura Hispánica, que habló, con hermosas palabras, de las «Dos Guadalupe». Después, la peregrinación a la Basílica de la Virgen de Guadalupe. Quienes los vivieron no podrán olvidar estos momentos. Con el abad al frente,

penetraron los Coros y Danzas de España en el templo; en el órgano sonaron primero los compases del himno mejicano, seguido de los del Himno Nacional español. Los Coros de Extremadura, la tierra dura e inmortal de los conquistadores, iniciaron la ofrenda de sus bailes y canciones a la Virgen; detrás, cada una de las regiones: solemnes, serenas, identificadas en sus corazones con lo que aquí actuó significaba.

En el auditorio de la capital se han batido todos los records de taquilla. A muchos hemos oído calificar este éxito de increíble. Encontrar entradas fue siempre difícil, pero, en cambio, las muchachas españolas supieron encontrar desde el primer momento el camino cordial de los mejicanos y de los españoles que aquí viven.

Dos meses de duros trabajos han plasmado en dos itinerarios triunfales, Norte y Sur, que cubren el mapa de Méjico, en su totalidad, y se puede asegurar que no hubo ciudad importante que no haya podido aplaudir a los Coros y Danzas de España. Acapulco, Córdoba, Jalapa, Veracruz, Orizaba y Tampico, por el Sur; San Miguel de Allende, León, San Luis de Potosí, Torreón, Monterrey y Guadalupe, por el Norte, han sido los nombres que jalonan esta pacífica y bella victoria de España en Méjico. Cada uno de esos nombres es el de un éxito, el de un triunfo, y la suma de nuevos amigos para España. Estamos seguros de que estas muchachas han acertado a borrar más de un resentimiento, alejando nubes de muchas almas, cuyo reloj sentimental se había parado.

### Caridad y amor

Y haciendo patria, acercando Méjico y España, en sus almas populares, no han olvidado quiénes dirigen estas andanzas, los pasos de la caridad y del amor, que eso fueron, auténtica caridad y amor, las actuaciones en la beneficencia española de la capital federal, donde unas religiosas que llegaron hace ya muchos años atienden a los compatriotas que ya no podrán volver a la Patria, pero que aún tuvieron ánimo para seguir con pies y manos el ritmo de los bailes que danzaron en sus años mozos.

Para que nada faltara, el sectarismo, los ciegos a la emoción, los de alma muda para la palabra Patria, colaboraron, aunque a su pesar, en esta triunfal empresa. Durante una de las actuaciones en el auditorio de la capital, estalló un petardo en una de las galerías

### España, invitada a ingresar en el ALALC

España ha sido invitada a ingresar en la Asociación Hispanoamericana de Libre Comercio (ALALC). La invitación ha sido formulada, en nombre de Méjico y de los otros ocho miembros de la Asociación, por don Juan Sánchez Navarro, presidente de la Confederación Nacional de Cámaras Industriales y máximo representante del sector privado mejicano en sus relaciones con el extranjero, a don Manuel Fuentes Irurozqui, secretario general, el Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España.

La invitación para que España se integre en la ALALC ha sido cursada con motivo del segundo coloquio del Comité de Negocios Mejicano-español que ha comenzado en esta ciudad, al que asisten destacadas personalidades del mundo económico español, desplazadas ex profeso desde España, además de las que se encuentran en Méjico con motivo de la Exposición de Productos Españoles.

El señor Sánchez Navarro ha invitado a los españoles para que definan su postura ante los bloques económicos regionales y ha señalado que con el ingreso de España en la Asociación Hispanoamericana de Libre Comercio el bloque que ésta representa se reforzaría, hasta el punto que se podría dar la batalla al Mercado Común Europeo, que ha adoptado tácticas discriminatorias para las economías hispanoamericanas.

«Se crearía de esta forma —ha continuado diciendo el señor Sánchez Navarro— una punta de lanza para que el Mercado Común tomara efectivamente en cuenta las materias primas y los artículos semielaborados que constituyen, por ahora, la base de las exportaciones de los países hispanoamericanos.



RUSIA, INQUIETA POR LOS DISCOS VOLANTES (VII)

# BRUJERIA Y CIENCIA FANTASTICA

Que los rusos no dan pruebas de escepticismo en estas cuestiones nos lo demuestra el hecho de que una fotografía del "gran dios de los marcianos" apareció en sus periódicos con la firma de Yuri Gagarin, como si el famoso héroe del espacio hubiese querido dedicarla a desconocidos colegas prehistóricos.

Otra representación muy curiosa es la descubierta en la isla japonesa de Honshin. Aquí se trata de una estatua, de época desconocida, que parece reproducir una escafandra para vuelos cósmicos destinada a seres... humanos, sólo hasta cierto punto. El caso es demasiado pequeño; los oculares son enormes y sobresalen lateralmente; los brazos llegan únicamente hasta la cintura; los costados son anchísimos y muy bajos, y las piernas, rollizas y cortas, parecen dos copas.

Representaciones de casos espaciales, además, se diría que están diseminadas por toda Asia. Las mismas máscaras usadas por los brujos de muchas tribus primitivas parecen inspiradas en tal motivo. ¿No podrían éstas ser transmisiones de generación en generación, atribuyéndoles poderes mágicos a los simulacros de los cubrecabezas de los «hombres de la Medicina» venidos del Cosmos?», se pregunta el escritor Zorovski. Y ¿no podrían los autores de aquellas extrañas máscaras fúnebres, de rasgos no definidos, propias de tantos pueblos antiguos, estar igualmente inspiradas en los astronautas míticos, creyendo asegurar así al difunto un rápido viaje al cielo o un diligente regreso a la Tierra, o quizá un dulce sueño antes de renacer, acaso refiriéndose a un proceso de inversión artificial observado entre los huéspedes extraterrestres?

Fantasías, verdaderamente; pero ¿cómo no dejarse atraer observando las máscaras halladas de Micenas a Crimea, desde la mejicana Palenque a numerosos centros de la América Centromeridional?

El llamado Nuevo Continente parece un joyero de recuerdos estelares. Si nos detenemos en el campo de ruinas zapotecas llamado «ciudad de los templos de Monte Albán» (México del Sur), encontramos, francamente, una colección de «grabados cósmicos»: es la «Galería de los Danzantes», una pinacoteca de piedra donde, en varias posiciones, parecen estar representados astronautas con casco y escafandras; se diría que los cascos llevan también articulaciones, guantes y calzado, que se caracterizan por una extravagante forma de asa; se ven también los adornos y las presuntas charnelas.

Trasladándose hacia el Mediodía encontramos en el valle del Cauca (Colombia suroccidental) algunas estatuillas curiosísimas: una de éstas, de 21 centímetros de altura, tiene la cara modelada de una forma tal que puede dar la impresión de que se haya querido representar cubierto de un casco transparente provisto de auriculares.

¿Habrá albergado una América anónima los mayores astropuertos del Globo? ¿Conservará ésta las huellas más notables del descenso a la Tierra de exploradores cósmicos? Muchas cosas parecerían quererlo confirmar: los enormes dibujos de animales, en gran parte desconocidos, únicamente visibles

## Las máscaras de los brujos.—Astronautas prehistóricos.— Las divinidades blancas.—La leyenda milenaria

desde lo alto, en los desiertos peruanos, y las perfectas esferas de piedra esparcidas en las junglas costarriqueñas o guatemaltecas, que parecen representar constelaciones conocidas o ignoradas, de sistemas solares situados en quién sabe qué región galáctica, han convertido a la ciencia fantástica a más de un investigador.

No insistiremos sobre estos «monumentos a la astronáutica prehistórica», ya que hemos hablado de ello anteriormente. Con el propio «detective de la Ciencia», que sigue interesándose de cerca por este asunto, el profesor Kirshev, realizaremos, en cambio, una rápida excursión a lo que parece haber sido la patria de los insignes herederos de los hipotéticos colonizadores cósmicos: Olman, la tierra a la que numerosos grupos indios de América Centromeridional hacen remontar su origen, definiéndola como «el reino de las ciencias olvidadas», que decían regida por un poderoso «mago».

### UN MISTERIO IMPENETRABLE

Los resultados de las investigaciones efectuadas en el Estado mejicano de Tabasco, en el Golfo de Campeche, confirman que nos encontramos, efectivamente, ante una pura y simple leyenda. Sobre un paisaje paradisíaco, rodeado de riquezas naturales de toda clase, los «olmanos» llevaban una existencia, según se deduce de muchas versiones, que debía caracterizarse por un considerable nivel de civilización. Vestidos con espléndidos tejidos, calzados con elegantes sandalias de cuero o de goma, adornados con finísimos collares, deberían haber hecho de su capital, La Venta, una soberbia ciudad; sus mosaicos, compuestos sobre un lecho de asfalto, se harían celeberrimos (y son idénticos a los caldeos y etreos); sus edificios son impresionantes por su grandiosidad y su técnica arquitectónica es un misterio: cómo ciertos bloques cuadrados, con un peso de 20 a 50 toneladas, hayan podido ser transportados una distancia mínima de cien kilómetros en línea recta, a través de un lago que existió en otro tiempo, y este misterio seguirá quizá siendo siempre impenetrable.

Los habitantes de Olma adoraban dos divinidades femeninas: la diosa de la Tierra y de la Luna, convencidos de que esta última había llegado del satélite trayendo a su compañera terrestre toda clase de regalos. La misma fábula vive alrededor de las ruinas de Teotihuacán, la ciudad que se dice que floreció bajo el influjo de la cultura olmaneca. Su vasto campo de ruinas da al espectador una oscura sensación de espanto. «Parece —afirma Kirshev— que se encuentra uno ante los restos de una metrópoli edificada con criterios que no son de este mundo».

Vienen después otros enigmas a extender sobre Teotihuacán otro velo de ciencia fantástica. Estos se refieren a sus dos pirámides: la dedicada al Sol tiene una base



Una estación entre los cráteres lunares poblada por criaturas extraterrestres, cuyo rostro recuerda el hocico del jaguar o el del león esperando para salir de regreso a la Tierra. En muchísimos monumentos de civilizaciones desaparecidas, en La Venta, la capital del fabuloso reino de Olman, en Tiahuanaco, en Pachacamac y en San Agustín hay representadas criaturas que tienen precisamente una cara que está entre la del hombre y la del jaguar. Según las antiquísimas leyendas de los olmánicos, los «hombres-jaguar» no serían otra cosa que «adioses venidos de la Luna», lo que permite suponer que la hipótesis de una presencia de hombres extraterrestres llegados a nuestro planeta en épocas remotísimas no sea tan absurda.

idéntica a la de Keops (225 por 220 metros), y mide en altura (73 metros) la mitad del monumento egipcio; la otra, consagrada a Solene, habría sido erigida sobre una cripta secreta que contenía una caja de cristal en la que yacería, «sumergida en un largo sueño», la diosa de la Luna, ¡en carne y hueso!

Todos los pueblos de la América precolombiana adoraban divinidades blancas, cuyos nombres parecen despertar motivos cósmicos: desde el «Ton Tiki Ilao Viracocha» de los incas («Kon Tiki» significa «hijo del Sol», y es también el nombre de un dios polinésico; «Ilao» significa «relámpago», y «Viracocha» quiere decir «espuma del mar»), hasta el «Quetzalcótl» de los toltecas y los aztecas («la serpiente cubierta con las plumas del pájaro quetzal»), desde el «Kukulcán» («la serpiente que nada») o «Kuhumatz» («el corazón del mar») de los mayas, hasta el «Bochica» de los chibchas («el blanco marito luminoso»).

Es difícil, con Kirshev, huir a la sugestión de estas palabras y no ver en el «mar» el oscuro abismo del Universo; en la «espuma», la luminosidad de una galaxia; en el «blanco manto» y en el «relámpago», el casco y el chorro de una astronave, y la «serpiente» nos hace dirigir la vista al espacio, tanto por encontrarlo ligado al signo del infinito como por hallarlo rodeado de espirales que representan la Creación.

Existen también las serpientes rígidas, estilizadas a veces, en un huso que, como nos dice Kasazev, parece un «misil» más que un reptil. Aceptamos el parecido y no nos sorprenderá ya la serpiente plumífera de los aztecas y de muchos otros pueblos precolombianos. Las plumas expresan la idea del vuelo, que podría representar también las alas de los dragones orientales. La serpiente, en resumen, se habría unido al mítico «pájaro de fuego» o «pájaro tonante», presente en todo el mundo para simbolizar los violadores del Cosmos.

Pasemos, en una de tantas versiones, de este legendario volátil, en el Fénix egipcio que se deja quemar por el Sol en un nido preparado por él, para renacer después. Ahora, si fuésemos a la salida de un «misil» de una rampa de lanzamiento, entre un diluvio de fuego, ¿no expresaríamos nuestra sensación con una imagen análoga?

Pero volamos, con Kasazev y sus seguidores, a los dioses blancos de América. Nos enteraremos de que el Kukulcán maya, representado también con el símbolo de la serpiente, «vino del cielo para enseñar todas las leyes y todas las ciencias», y que, de un modo no muy distinto, se comportaron las divinidades de los chibchas colombianos. Bajo el mágico signo de la espiral, en efecto, el dios del Sol, Bochica, y la diosa de la Lu-

na, Bachua, su mujer, «descendieron de las estrellas para traer los hombres el conocimiento de la agricultura, del arte textil, y darles la posibilidad de vencer el tiempo y las enfermedades». Es curioso notar cómo la expresión «vencer el tiempo» corresponde «dormir». ¿Quién sabe si no por medio la famosa invención artificial?

Después de todo esto no nos sorprenderá ya el encuentro germánico Wotan (Odin en las guas latinas, de la forma Odhin), transformado en el jefe de una gran flota espacial, olvidemos que éste era el dios de las Batallas, creador de la organización y ordenador del Mundo que su mujer, Frigg o Frída, guía a los valientes caídos en guerra para acompañarlos al halla de las Walkirias.

Si alguien piensa que un astronauta no podría encajar en más pueril tipo de la ciencia fantástica, que no lo diga muy a por favor: le daría un gran gusto al buen Kasazev y a sus discípulos, quienes hacen oír (y es verdad) que Wotan vivió en la América precolombiana, en Méjico al Perú, con el mismo nombre y sus atributos europeos que la palabra Wotan (transformada en «Guatán») significaba para aquellas gentes «to en torbellino». Para los aztecas y los zapotecas, el Señor de la Noche y preside arte de la adivinación.

«Viento en torbellino»: ¿de ver aquí la referencia a un tronave? ¿También aquí la que hace visibles los astros, nómima de «espacio»? ¿Y de especie de «arte adivinatorio» podría ser maestro el representante de una gran civilización entre los salvajes? Todavía un detalle: el calendario inca de doce meses, y el año empiezo como en muchas otras partes del mundo, con el solsticio de invierno, y este día era, para el de Europa, la fiesta del Sol: Wotan.

Indudablemente, Viracocha, Kulkán y Quetzalcóatl no son que nombres diferentes de un mismo personaje, cosa que confirmamos también los puntos comunes existentes en diversas leyendas. Es conoquidísima Quetzalcóatl, que habría sobre los toltecas en época reciente, es decir, hacia el fin de nuestra Era; sin embargo, es necesario identificar al dios con herano, ya que Quetzalcóatl título honorífico que recaía sobre el sacerdote supremo y se transmitía de generación en generación.

El famoso dios blanco según la mitología tolteca y el hijo del señor del cielo de coatl (nombre que significa «piente de las nubes») y de la sa de la Tierra de Chipalman dios, no sólo dio a los hombres útiles consejos y buenas leyes, no que les inició en muchos broses se cretos científicos minándolos a la realización prodigios que nosotros aún nos logrado imitar. El modo de obtener, entre otras, gigantescas panchas de algodón, que crecía ya en la planta, y éstas leyendas, según lo testimonios versos hallazgos.

Peter KOLOS  
PYRESA.

(Continúa)



El tema de la semana: Ateneos

## GLOSARIO MENOR

### REALIDAD Y PROMESA DEL ATENEO MADRILEÑO

Por Dámaso SANTOS

Tengo que empezar acordándome de Pedro Rocamora en su intervención de este verano en el I Congreso de Ateneos de España que se celebró este verano en Santander. Estamos acostumbrados a ver en las descripciones histórico-críticas de nuestra vida literaria y cultural de los primeros años de posguerra un panorama desértico, de oscuridad medieval o de mostrenca mitomanía entre neoclásica y de tónica exaltación patria. No estamos acostumbrados, sin embargo, a valorar los esfuerzos que entonces se concitaron no solamente por reanudar lo que la guerra lógicamente —la guerra y otras crisis que en la depresión de 1936 se consumaban— tenía que interrumpir para poner en marcha todo aquello que tenía un sentido, una tradición, sino también para producir una nueva potencialidad cultural. No podemos olvidar ni «El Español» de Juan Aparicio, ni «El Escorial» de Alfaro, ni la «Juventud Creadora» de Pedro de Lorenzo y García Nieto, ni la presencia de Eugenio d'Ors, ni la revista «Española» de Cremer en León. Ni, naturalmente, la pronta reapertura del Ateneo de Madrid. Por esto, lo de Rocamora.

El Ateneo de Madrid es, sin lugar a dudas, una de las ejecutorias más importantes de la vida cultural madrileña. Tampoco hay por qué ocultar que el criterio oficial o político-doctrinal de entonces, de los primeros años de posguerra, tenía motivos más que suficientes para poner en la idea o alusión de lo ateneístico una cierta reticencia, un cierto recelo, pues sabido es que lo más hermoso de su historia se acompaña de turbulencias políticas que no respetaron siempre la «tregua de la sabiduría» que proponía para aquel centro Martínez de la Rosa. Pero junto a esta prevención estaba la voluntad de continuación, de nueva creación, de estímulos de toda índole que en los intelectuales con responsabilidad política se manifestó en seguida para encarar la cuestión. «En colaboración con mi amigo y paisano Lissarrague —escribe Eugenio Montes—, pugué yo por salvarlo, dándole remozado y puro vigor bajo el yugado vuelo de las saetas simbólicas, y eso no sólo por obligada fidelidad personal a la mañana aquella en que, recién llegado de Galicia, corrí presuroso a la Biblioteca, donde había de vivir quince años, sino también por fidelidad patriótica a épocas enteras de nuestra española historia. Homenaje al duque de Rivas y a la fosforescente sombra del Romanticismo; a las sonoras décimas zorrillescas; a los epigramas alejandrinos y a los chascarrillos andaluces de don Juan Valera; a la elocuencia mediterránea de don Emilio y el literario copete de doña Emilia; a Echegaray pasando del logaritmo al énfasis con experiencias de física recreativa y jesuita sobre un velador; a la ciencia levantada y la capa caída de don Marcelino; a tantas y tantas nostalgias que ni el tiempo debe morder ni el viento de los errores dispersar.»

Pedro Rocamora en Santander evocaba esta voluntariosa reviviscencia del Ateneo que dirigido por él, bajo la protección oficial, recobraba poco a poco su pasado y acuciante esplendor. Ese esplendor del que nos ha hablado el actual presidente José María de Cossío en el acto inaugural del presente curso. ¿Habrá por qué insistir que al costado de las normas preventivas de aquel período espoleaban las gestiones de apertura y ensanchamiento, cómo crecía en tantos aspectos la libertad cultural y los estímulos y ayudas iban sustituyendo las posbélicas restricciones?

Después de ese Congreso nacional en Santander, donde los Ateneos españoles —en colaboración con otros centros de parecida actividad— han retomado conciencia de su misión originaria, de sus posibilidades federativas y del sentido que la ayuda subsidiaria del Estado representa, el acto inaugural del curso actual adquiere un valor especial. Junto al Ministro de Información estaban en la presidencia los miembros directivos de los Ateneos que forman la Junta coordinadora de la actividad ateneística española. Y el acto se completaba de intenciones, primero, con el descubrimiento de los retratos de dos ateneístas ilustres desaparecidos, Juan Ramón y Leopoldo Panero, y seguidamente con la entrega de los diplomas de los Premios Nacionales de Literatura otorgados en los diez años que cuenta de vida el Ministerio. Quiere decirse con todo que lo que significa la historia de la reapertura del Ateneo, que me ha hecho acordarme de Rocamora y Montes, con lo que ha reanimado el Congreso santanderino, estos retratos, este homenaje a los escritores premiados, precisamente entre los muros de aquella Casa, es un abundamiento, una ratificación, una puesta en claro del triunfo en toda línea de todo lo positivo que se advierte, ya sin lugar a dudas, en el espíritu ateneístico y en la actividad cultural más viva y espontánea de los escritores y hombres de ciencia y pensamiento en la posguerra.

Vuelvo a acordarme de aquella charla con Rocamora. Me obligo con ello a pensar en la necesidad no sólo de conseguir la exactitud de la historia cultural de estos veinticinco años, sino de estimar con rigor y precisión el momento presente, en el símbolo de la realidad y la promesa del Ateneo madrileño en marcha.

## TRES CONVERSACIONES Y EL ATENEO EN TORNO



Juan Ramón Jiménez y Leopoldo Panero, que todavía no han hecho amistades con sus compañeros de la Galería de Retratos a las puertas de la Cacharrería ateneísta, hablan de poesía entre ellos. Hablan de «Carmen y Lola», la revista antigua, de Rafael, de don Antonio Arriba, en el salón presidencial, sobre una cómoda biblioteca, un reloj y unos candelabros, y presidiendo, dos montañeses de estirpe en las Letras. Allí, en un retrato, don Marcelino Menéndez y Pelayo; allí, en un sillón, encendiendo un cigarrillo habano, José María de Cossío, «inmortal» y taurófilo, presidente de la docta casa, es decir, del Ateneo de Madrid.

Ha encendido un cigarrillo Cossío con un mechero que tiene calidad de historia, el que fue de Rafael el Gallo. Le pregunto por sus esperanzas y sus deseos «atenen-ses» en esta hora inicial del curso.

Habla bajito José María de Cossío; habla firme, eso sí:

—El máximo ideal mío que tenga amplitud, que cumpla —y se sonríe ampliamente también—, que todos cumplan con lo que él es: científico, artístico y literario.

Hablamos de los retratos de Juan Ramón y de Panero, de uno que pronto se traerá a la Galería de Gregorio Marañón, prototipo de grandes españoles; y del don Marcelino de este despacho, que acaba de deberse a la Galería. Me cuenta Cossío de sus días lejanos de ateneísta, cuando corría 1912.

—¿Grandes esperanzas de que este curso sea brillante en tareas y en afanes?

Tira el cigarrillo el autor de «Los toros», de tantas obras en donde lo erudito y lo bello están juntos.

—Esperanzado de que se logre, y no por los que rigen la Casa, y menos que nadie por mí, pero quiero creer que la gente no se ha vuelto loca y que es todavía posible una convivencia intelectual.

En este punto ha entrado en el

despacho Ramón Solís, buen novelista e historiador y secretario de la Casa. Cossío me pide que ahora converse con éste.

—Hay muchos proyectos para este año. Unos que andan en perfiles y otros que están ya totalmente terminados, y que sólo esperan de un día a otro, los más, realizarse.

—Vamos con ellos, Solís.

La lumbre del mechero de Rafael, manejado por Cossío, enciende el cigarrillo del autor de «Un siglo llamó a la puerta», la bella novela del Cádiz de antaño.

Naturalmente que nuestras aulas de Poesía, de Música, de todo, en fin, están ya en marcha. Luego vamos a realizar tres ciclos de Ciencia.

Y Solís tira de memoria por un lado y de un bolsillo saca un papellito. Un papel como «chuleta» examinatória.

—Un ciclo de «Naturaleza evolutiva del hombre», otro en torno al



escritor Tayllard de Chardin y un tercero sobre «La teoría de la información». Todos ellos a cargo de figuras españolas y extranjeras, y en donde habrá conferencias y Seminarios.

—¿Muchos más Seminarios en las tareas de la Casa?

Solís se ha guardado el papellito. Ahora es sólo la memoria la que funciona.

—Habrá varios, sí. Como habrá además de estos ciclos un cursillo de «Literatura árabe contemporánea» y otro, en colaboración con el Instituto Francés, de «Cultura y civilización de Francia».

Y en este punto Solís y yo mismo hablamos con elogio del director de este gran centro de la cultura francesa en Madrid que es Georges Demerson, hispanista primerísimo.



El reloj da una hora, Cossío mira el suyo para ver si está cercana—andamos a jueves—la hora académica. Solís, sin pregunta previa, con voz de hombre muy enamorado de una tarea, nos dice:

—Algo que se va a hacer este año es tratar de fundar un grupo de cine amateur; que nuestros ateneístas aficionados hagan sus films. Al margen de esto, se incrementarán las lecturas escenificadas y los coloquios y juicios sobre los libros.

Y Solís me habla de cómo el próximo será dedicado a un bello libro poético—digamos, por nuestra parte, como todos los suyos—de Pepe García Nieto.

Un tercer hombre, un tercer caballero, Ignacio Aguilera, presidente del Ateneo de Santander y de la Comisión de la Federación de Ateneos de España, viene a la conversación:

—Tarea importante de este curso—nos dice—va a ser la de intercambio de tareas desde los conferenciantes a los libros y las Exposiciones de nuestros Ateneos. Por otra parte, los valores de la provincia vendrán a Madrid a traer sus mensajes. Es algo que creemos muy necesario para el mejor entendimiento cultural.

Y ahora de nuevo es Solís quien nos dice:

—Algo muy interesante, que se nos olvidaba, es un Seminario de Urbanismo, que dirigirá Fisac, y en donde aquél será analizado desde un gran número de puntos de vista. Por otra parte, vamos a hacer, al margen de las Exposiciones de nuestras Salas de Prado y Santa Catalina, otras con carácter antológico en la Cacharrería, y de las cuales la primera estará dedicada a Zabaleta.

Y ahora Cossío, Aguilera y Solís se ponen en pie. Uno les imita. La conversación ateneísta ha terminado, pero los proyectos siguen para muchas horas, para infinitas horas.

Juan SAMPELAYO

Arriba

Ayuntamiento de Madrid



# LARRA Y LOS COMICOS

Por F. GARCIA PAVON

Conocidas son para todos los arrimados al milagro teatral las ideas de «Figaro» sobre el arte de representar comedias. Pero, como las caras y las cruces de cada oficio se repiten de generación en generación, cual los dorados del otoño, glosar una vez más el casi «va demecum» que dejó prefigurado en diversos artículos de crítica, puede ser útil a las nuevas promociones que desean engrabarse en los escenarios.

Conviene subrayar, para mayor consuelo y reconocimiento de mérito previo, que «Figaro» asentaba que el quehacer de cómico era «la profesión acaso más difícil y laboriosa que puede el hombre emprender». Pero, naturalmente, una vez decididos por esta espinosa carrera, hay que procurar suplir con voluntad de estudio y observación lo que pueda faltar de genialidad y dotes providenciales.

Está implícito en los textos de Larra, porque ello es de sentido común, que hay dos clases de cómicos: los de raza, los de verdad, los nutridos de autenticidad y estro personal... Y todos los demás: los de oficio, los de ciencia y paciencia. Unos y otros son imprescindibles en la república dramática. No todas las partes de una comedia han de darse a figuras primerísimas. No todos los escenarios pueden permitirse el lujo de lucir primeras figuras.

No se puede enseñar a ser actor de talento, a ser genial. No hay preceptiva que tenga lecciones para ello. Ser genial es no parecerse a nada ni a nadie. Es ser él solo. Sin más regla que la propia ni más docencia que la de su corazón y Minerva. De manera y modo que los avisos y castigos de Larra, como los de cuantos hayan pretendido enseñar la disciplina escénica, van enderezados, a lo más, a los que han de vivir en el bajo zócalo del oficio y la práctica, antes que a los talentados y singulares, si bien éstos, en sus inicios, también precisan de reglas y rudimientos.

Larra, en su famoso artículo «Yo quiero ser cómico», concebido a manera de entrevista con un joven que deseaba iniciarse en la carrera de las tablas, examina al catecúmeno con una serie de preguntas que siglo y cuarto después seguimos haciendo inútilmente a los alumnos de las enseñanzas de arte dramático. Veamos:

«¿Sabe usted cosas bellas? ¿Gramática? ¿Humanidades? ¿Bellas letras, poetas clásicos?... ¿Sabe usted pronunciar con afectación todas las letras de una palabra y no decir «actitud» por aptitud, «diferencia» por diferencia, u otras semejantes? ¿Aprendió usted Histo-

ria? ¿Y de educación, de modales y usos de sociedad?

A estas cuestiones, Larra, por boca del examinado, contesta con ironías, que aquí no cumple reproducir en todos los casos. Luego de preguntarle si conoce el mundo y el corazón humano, y responderle el neófito que no, Larra duda de que siendo así pueda «representar tantos caracteres distintos». A lo que el cómico en trance, echando mano a los peores trucos y rutinas del oficio, dirá: «Si hago de rey, de príncipe o magnate, ahuecaré la voz, miraré por cima del hombro a mis compañeros, mandaré con mucho imperio...»

Como «Figaro» le haga la observación de que tales personajes suelen ser «muy afables y corteses», el demandado afirma: «Sí, pero ya ve usted: en teatro es otra cosa.» Y continúa el alumno con las consabidas recetas de hacer teatro que utilizan cuantos carecen de talento o de verdadera formación profesional: «... Si hago el papel de juez, aunque esté delante de señoras..., no me quitaré el sombrero...; daré fuertes golpes en el tablado con el bastón de borlas y pondré cara de caballo.» Y si haga el papel de pícaro —quiere decir de traidor o «malo»—, cejas ar-

queadas, cara pálida, voz ronca, ojos extraviados, aires misteriosos... «Si de calavera, muchos brinco, zapatetas, carreritas de pies y lengua...» «Si de barba, andaré a compás. me temblarán siempre las manos, como perlático o descoyuntado...»

Confíese luego el aprendiz no tener gran memoria ni afición al estudio, pero confía en el auxilio del apuntador y, sobre todo, que cuando «no se sabe cualquier relación, se dice cualquier tontería y el público se ríe...»

Seguro estoy que algún lector de hoy podrá argüir que estos defec-

tos «ya no se llevan». Quien así diga padece un error óptico. Lo que no se lleva —salvo en las repeticiones de obras clásicas, y entonces se incurre con facilidad en esos viejos manierismos— son esos papeles. Pero nuevos vicios y rutinas traen consigo las nuevas comedias, como veremos en otra ocasión, y para el caso viene a ser lo mismo. En cuanto a la incultura de los cómicos, salvo notables excepciones, y a lo de no estudiarse los papeles, seguimos igual que en 1833.

Otras rutinas y defectos que todavía se ven y que enumera Larra en escritos varios los resumiré a continuación: «... no sabemos por qué ciertos actores, en habiendo de representar un drama en serio, encandilan los ojos, arquean y fruncen las cejas, ahuecan la voz, rodean y aspan los brazos y se dibujan continuamente en la escena... Y esos acentos eternamente llorones de algunas actrices...»

Y ahora algo muy importante:

«Hemos notado, en general, que gritan demasiado algunos actores, sobre todo cuando creen que lo que dicen debe llamar la atención; el querer dar valor a las frases suele quitárselo; o suponer que el público es sordo o torpe: ambas cosas son desagradables.»

Añadía «que la primera calidad del actor ha de ser el saberse presentar, estar en pie y andar, pero —aconsejaba a uno— esto no es fácil: por querer aparentar soltura y naturalidad... se pasan». Añadía: sobre todo ahora, que dominan en escena las excesivas descomposturas, el fumeteo, la bebida a todo pasto y las fórmulas de trato confiado. Todavía otra observación de valor imprescindible: «En el teatro, escenas cortas mal dichas, o dichas de prisa, pueden parecer más largas que escenas realmente largas bien dichas y pronunciadas despacio... Lo que hace parecer larga una escena no es su dimensión, sino la falta de interés, y tanto vale que no lo haya como que la torpeza de los actores se lo quite o lo oscurezca».

Con la dirección escénica profesionalizada, como ahora ocurre, cuando es inteligente, se atenúan muchos de estos defectos antiguos y modernos... Pero el mal es viejo y sigue...; posiblemente seguirá siempre, mientras para ser actor —no para tener el carnet profesional— no se exija oficialmente una formación cultural y profesional larga y disciplinada. Y ello por dos razones: la una es, porque, como decía Larra, tal vez sea la de actor la profesión más difícil y penosa que pueda hombre emprender; y la segunda, porque siendo España una de las cunas del teatro universal, no podemos, por falta de atención a estas enseñanzas, dejar que nuestro arte de poner comedias quede a la zaga.

## COCTEAU

Por Luisa SOFOVICH

Lloro sola la muerte de Jean Cocteau, amigo de Ramón, amigo de España.

Cocteau era el gran explicador del misterio visible de la poesía. Señalaba estrellas, daba nombres, sabía más que cualquier otro, aunque lo callase, cual estaba ya muerta, y todo lo hacía no como veraz astrónomo literario, sino como un increíble vendedor de perlas verdaderas al que le divierte venderlas como falsas.

Era prodigiosa la claridad de su comunicación estética y crítica, don, lo sabemos, que agracia a muy pocos. De él gozaron, y nos hicieron gozar, Oscar Wilde, Ramón Gómez de la Serna, Paul Valéry y, al fondo, recordándose en la puerta de hierro del viejo parque, Baudelaire.

«Me consta que la poesía es indispensable, pero no sé decir por qué», decía, e instantáneamente comprendíamos su indispensabilidad.

«El poeta es una mentira que siempre dice la verdad», y lo veíamos a él mismo de cuerpo entero.

«La necesidad de lo nuevo es como la necesidad de frescura en la almohada», y asentíamos: «Así es.»

Cocteau se instalaba en las casas, en las ideas, en las sensaciones, en las ciudades, en los países. Aprendía en los teatros de la China, el Japón y la India; se acomodaba en el ballet, en el circo, en la música nueva—el libro que le dedicó tiene un precioso título: «Le coq et l'Arlequin»—, en una capilla para decorarla enteramente, en ciertos libros para ilustrarlos, y todo como para una larga temporada de reflexión y lento manipuleo, y en vez, no se quedaba más que una noche, ¡pero qué noche!

Donde más se demoró fue en el hotel del Opio y en las fábricas de ángeles. Del uno y de los otros nos dijo secretos en los que no nos podemos detener ahora.

Pero ya no podemos ver entrar en frío al que viene a arreglarnos el vidrio de la cocina o sencillamente al azulencio plomero, y después de que cualquiera de los dos se ha marchado, no echar una rápida mirada al espejo, temerosos de verlos reaparecer con caras de ahogados en un estanque.

Aunque nos gustaba creer que Jean Cocteau había nacido la noche del estreno de «Parade» —1917—, hijo del telón de Picasso y de una que rida «snob», no es así. Cocteau tenía por aquel entonces veintitantos años, pero todavía parecía el jovencito delicado que va al lado del hombre grande que le exalta y le desafia: «Maravillame.»

Había nacido en Maisons-Lafitte, cerca de París, y recibía la educación burguesa, que vuelve más lacio el mechón de pelo caído sobre una ceja del adolescente francés y que provoca en él deseos de huir, de perderse en una verde hondura: sol y no padres.

No es posible seguirle cronológicamente. Estrena y publica como un acróbata. Cambia. Todo lo hace bien, lo aligera y, a la vez, lo profundiza y lo agota. Piensa y encuentra la frase que resaca lo que ha sucedido, y así, los que no estuvimos sabremos exactamente cómo era el azul de ter-

ciopelo de estuche que tenía el cielo a la salida de la función, qué cara puso Mauriac y si había un joven nuevo en la platea.

¿Qué cualidad la suya, por la cual, tomando parte en todos los actos, éstos, después, resultarían ser los más importantes? Le escribieron las cartas de ruptura más literarias, y está pinchado como insecto, tan transparente, tan perturbador, en las páginas de los que serán los mejores «diarios» íntimos de nuestra época.

Pintó, levantó decorados, se preocupó por las mangas de los trajes, amasó cerámica, jarras con un ojo por donde se vierten refrescos del color de los colirios y con la boca en forma de asa. Desde muy temprano dibujó a sus contemporáneos con línea movida por su subconsciente (y al mismo tiempo, por el de sus retratados), que siempre buscó en él una rara sinceridad, pulida, cortés (a la muerte la llamaba sueño). Cocteau llegó siempre a un medio escándalo y no más. Estaba muy bien educado; no por maestros, sino por él mismo, por su nerviosa urdimbre interior, del más puro orden francés.

Para los actos puramente humanos, comer, dormir sin soñar, se diría que tenía un doble con cara de mimo; pero cuando decidía quitarse las patas de gallo en el mejor Instituto de cirugía restauradora de París, era él en persona el que iba.

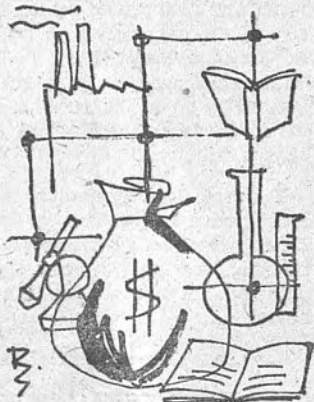
Actuaba como perpetuo joven, pero empezó a envejecer como un guante, no de los que él usaba, tejidos, color ciervo, y que regaló un par a Ramón; con ellos puestos, como otro niño después de una función de circo, conocí yo a Ramón.

Empezó a estar indeciso del corazón, a encaecer como una vieja francesa, pero menos flaco que cuando iba y venía por los pasillos del opio buscando un equipaje de anillas de humo.

Pasaba temporadas en Niza, en la villa de su amiga Weisweller, esposa de un rey del petróleo que hasta llegó a parecerse a él, libélula de retina cambiante y siempre muy bien vestida; los dos fumaban tabaco negro directamente del paquete, con desdén por el brillo de sus pitilleras de oro.

Viajaban por España, lo sabéis bien, Cocteau con el oído atento, la metáfora preparada, tensa, justa, de modo que un ciego pudiese ver, con oírle, el país que veía él, el cielo de Toledo «entreabierto como una ostra». Amaba la violencia española, su capacidad de destrucción. «Es más hermoso —afirmaba— quemar un cuadro que venderlo.»

Cuando murió Ramón, un muchacho, en París, que había sido recibido por él por una carta de presentación de Ramón, se lo pasó llamándole furiosamente por teléfono todo el día. «Quería que sufriese —me explicó después— y, además, me daba rabia que él viviese y Ramón no.» Afortunadamente Cocteau no se encontraba en la ciudad. Ahora ya es también un muerto, y el joven de París y la mujer nada joven de Buenos Aires les unen y se unen en un silencioso estupor.





# AZORIN, EL AMIGO DE BAROJA, DESDE YECLA

Por Angel VALBUENA PRAT



Al acercarnos al maestro Azorín en sus noventa años (y al recordar a Baroja) aparece la temática suya más insistente y personal: el problema del tiempo. Tiempo que pasa y deja la melancolía del «dolorido sentir» garcilasiano convertida en propia materia de una de las más bellas de sus evocaciones. Evocación que de nuevo nos acompaña en su Yecla, la de «La Voluntad», y «Las confesiones de un pequeño filósofo», la de su novela más novelada y más noventa-yochista, y de su libro más confesional y melancólico en la plenitud de la primera madurez del escritor. En la Yecla de Azorín el problema, la tragedia del tiempo y la gloria del escritor que se hace intemporal a fuerza de ser de todos los tiempos. Ese tiempo del que dijo en «La Voluntad» «que se lleva la juventud y la belleza» y «trae a nosotros la añoranza melancólica por las pasadas sensaciones». Ya hay ahí recuerdos vagos junto a impresiones concretas y personales, como si el paso del tiempo diera un tono especial a toda la obra de Azorín desde sus primeras adquisiciones. Porque la «sensibilidad» más exquisita es el tono primordial del gran escritor. Si primero es «la inquietud del futuro», después será la melancolía del pasado. El levantino de los paisajes fragmentados, de los detalles más nimios de la vida corriente, del comentador de versos y prosas de los clásicos agoniza levemente en la herida del tiempo. Al cumplir el maestro sus ochenta años, Starkie (1) nos hablaba del maestro de los cambios de fisonomía, de las pausas y retenciones que por un espejo mágico nos llevaba por tierra y mares, y añadíamos que hasta las islas del ensueño. «Encajes, celajes», diría paralelizando en un libro de sus setenta años. «El arte—nos dice en él (2)—es la gradación de los matices». Tristeza y resignación al través de los años y las sensaciones. Encajes, celajes, «encajes, randas, puntillas, todo de sutil hilo y blondas de suave seda... Los celajes están en el firmamento, cuando están, y los encajes se encuentran orlando pañitos blancos sobre los muebles». Y la melancolía de la soledad: «Sólo en la soledad, sólo en el silencio» se llega a la eterna poesía.

«Encajes sutiles y sutiles celajes: las manos del poeta van palpando los encajes y tiéndense para asir los celajes en lo alto.»

Entre los hombres del 98, Azorín, el hombre del paso del tiempo, es, ante todo, la sensibilidad. Si Unamuno es pasión e intelecto desquiciado; Baroja, el gran observador novelista de un mundo que se desgrana en líneas sociales e históricas contemporáneas, y Maeztu, el ensayista afín a motivos, no propiamente de creación literaria, sin que le falten libros típicos de crítica, Azorín es el maestro del arte de los detalles, la sensibilidad, el dominador del tiempo que sabe traer a nuestro gusto y visión fragmentos de libros viejos, de antiguas creaciones. La sensibilidad en el tiempo o a través del tiempo, pudiéramos decir. Por esto —aparte de la evolución ideológica de un Maeztu— es el noventa-yochista que más se ha renovado, desde las correcciones a una crítica demasiado parcial y tajante, a las nuevas formas de estilo y de modas, en que llega a dar la mano a las generaciones más jóvenes del superrealismo al arte abstracto.

En su libro titulado expresamente «Superrealismo» (1929) leemos esta bella página poética y colorista: «Los peces de colores que giran, tornan a girar, vuelven a dar la vuelta, se escabullen y aparecen. En el acuario de lo subconsciente. En el acuario de aguas oscuras, donde hay también anémonas y actinias con sus filamentos sedosos, pulpos voraces, erizos, estrellas de mar», y notamos cómo se proclama «la libertad de las palabras, cansadas de la prisión en que las ha tenido la retórica antigua». «Palabras y peces de colores». Con razón llama Martínez Cachero a Azorín «eternamente joven» (3), y en la fecha del mencionado libro, del artista renovado, decía Georges Pillement que Azorín era «uno de los escritores más jóvenes de España; más joven que los provincianos de veinticinco

años» (4). Igualmente podríamos hablar de su remozamiento en la posguerra española, en la serie de libros cuyas manchas de color hacen pensar en la pintura abstracta, en cierta pintura abstracta, y cuyos bellos ejemplos, dentro de lo que cabe en la literatura, encontramos en «La isla sin aurora».

Entre paisaje en atisbos y fragmentación en la técnica novelesca o el tempo lento de su teatro, en donde alcanzó el justo drama en «Doctor Death, de tres a cinco», y en la concepción de auto renovado de «Angelita», vive esta especial unidad de formas segmentadas en un intento de unidad poética. Del tiempo a la muerte ha ido en la trilogía de «Lo invisible»; «el ciprés es testigo del tiempo», nos dirá bellamente al final de «María Fontán», la que llamó su «novela rosa» en junio del 43. Si la trilogía de «Lo invisible» remota el mundo del misterio de Meterlinck, y lo hace «aséptico» en los libros tardíos, cobran nueva eficacia los motivos impresionistas, como este de la lluvia en «Salvadora de Olbena»: «Las cosas lloran, la ciudad llora, el campo llora. Olbena se halla perdida entre montañas, en un valle; estar en Olbena es como encontrarse inmerso en el olvido; todo nos es ajeno y todo al mismo tiempo es íntimamente nuestro; esta sensación extraña es la que ha venido a buscar Salvadora a la vieja ciudad. La Asunción nos habla desde el siglo XVI, en que fue edificada; las campanitas de las franciscas nos hablan también en su humildad. Las callejas torcidas y pinas nos dicen asimismo cosas inefables. La lluvia en estas horas parece no mitigar, sino agudizar nuestras sensaciones; con la lluvia que cae incansable nos sentimos más lejos del mundo y más en estrecha comunión con la vieja ciudad. Salvadora percibe estas sensaciones...» (Esta obra se publica en 1944.)

Es sin duda en esta ciudad, en Yecla, donde Azorín, adolescente, ha aprendido esta filosofía de la intemperalidad, este «ser uno y lo mismo» de las cosas, este acercar los recuerdos y alejar las impresiones actuales. «Todo está en silencio», nos dice en las «Confesiones de un pequeño filósofo» al recordar el colegio de los escolapios de Yecla. «En la lejanía se oye el coro, monótono, plañidero, de la escuela de niños... Después, cuando ha tocado una campana y he visto cruzar a lo lejos una larga fila de colegiales con sus largas blusas, yo —Azorín—, aunque pequeño filósofo, me he estremecido, porque he tenido un instante, al ver estos niños, la percepción aguda y terrible de que todo es uno y lo mismo, es decir, que era yo en persona que tornaba a vivir en estos claustros; de que eran mis

afanes, mis inquietudes y mis anhelos que volvían a comenzar en un ritornelo doloroso y perdurable» (5). La intemperalidad que preside el mundo de Azorín tiene una forma peculiar en su acercamiento a los clásicos y su acercamiento a nosotros. El dar un nuevo sentido, remozado, a cada verso que se comenta o cada frase descriptiva y ejemplar de la prosa lejana. Al evocar un rasgo biográfico, una palabra, un carácter en un lance o en un verso.

Estas vivencias actúan sobre el meditador y sobre el descubridor de paisajes. Este llevar una sensibilidad agudizada en el silencio y la relativa inercia a planos diversos lo aprendió en esta Yecla de «La Voluntad» y las «Confesiones», vivida, en parte en rebeldía del 98, como asombrado de una lentitud española que creía ver representada en su Azorín, personaje, con su doloroso desenlace de «hombre acabado», pero a la vez con ese reconocer la experiencia del colegio, la lección del tiempo y el «ser tarde» entre las visiones de paisaje captadas en determinadas tierras con su alma que más parece ya castellana que levantina y le guían en su correr las rutas del Quijote o en asomarse hasta las más insospechadas tierras de otros países de Europa. Ese reloj que le obsesiona en su llegada a París (6), un filtrarse de la claridad del alba, un pensar en su «tiempo», es claramente el recuerdo insistente de una lección aprendida hacia muchos años. En este libro publicado el 43, y que recoge ya el París de la juventud, ya el de la época de la guerra de España, lleva el sentido del descubrimiento de las tierras, paisajes y monumentos que antes relacionara con las primeras vivencias que dejaron el mayor impacto en su sensibilidad. «Se imponía la idea de arrojarse al descubrimiento de París, y permanecíamos indecisos... El tiempo transcurría: sin palabras no lo decíamos todo. Uno y otro pensar se constreñían a esta interrogación: ¿Y después? ¿Qué ocurriría después...?» «El después iba con nosotros...» Incluso concretamente descubriendo París se acuerde de la búsqueda por ciudades castellanas como Valladolid o León. La contemplación del panorama desde arriba la había aprendido de adolescente en las alturas de Yecla. Había dejado su página más bella en los comienzos de «La voluntad» (7). Prefiere a una arquitectura brillante y una multitud sonora, una cripta desnuda y silenciosa: «Nos hallamos más a gusto en este ámbito, donde podemos meditar a nuestro talento» (8). ¿Y cómo no pensar en las vivencias de juventud, cuando al describir el paisaje desde la torre Eiffel, asociada a los

temas campesinos de los cuadros de Millet, tan diversos, preconiza sencillez para hablar del tiempo y del espacio?: «La torre Eiffel es el esfuerzo en el espacio, y Millet, el pintor de los labriegos; condensa en esos labriegos el esfuerzo en el tiempo, el esfuerzo de todos los días, de todas las horas y de todos los minutos» (9). Nos acordamos de cuando Yuste —el maestro en «La Voluntad»— decía: «Por eso amo yo a Yecla (la Yecla de Camino a perfección, de Baroja), a este buen pueblo de labriegos. Los veo sufrir... Los veo amar, amar la tierra... Y el maestro Yuste detiene su mirada en la lejana ciudad que se esfuma en la penumbra del crepúsculo» (10). En una calle ignorada de París le parece que lo mismo podría estar en la de una ciudad española: «Toledo, Burgos, León, Segovia, Zamora». ¡Oh el impacto juvenil en los hombres del 98! Lo mismo recordaba un compañero de Unamuno que en pleno París el gran inquieto se acordaba de su Sierra de Gredos. En la plaza del Odeón, Azorín se acuerda de un tipo de Galdós. En los jardines de Luxemburgo añora la explanada de Alicante hilada de palmeras. Y también del Retiro de Madrid. Y al volver a España, al llegar a Irún, lo primero que hace es volver a su problema del tiempo: «El tiempo transcurre; hará su transcurrir que renazca lo antiguo. En el correr de los minutos se va acercando el alba... El tiempo ha ido deslizándose, lo que en la noche nos conmueve más son los ligeros ruidos que a veces se escuchan cerca o lejos; ruidos que dan al silencio una sensación de misterio. ¿Qué ruidos percibe ahora en la primera noche de España? He estado acechando hasta el más ligero rumor: no ha llegado a mis oídos ni el ladrido de un perro, ni el campaneo de un convento a la madrugada, ni la hora de un reloj...» Al final de su análisis preside una «serenidad inefable» (11). Ya no es tristeza, como en aquellas palabras de Azorín de «La Voluntad»: «Yo de mí sé decir que nada hay que tanto me constrieste como volver a ver un lugar —una casa, un paisaje— que frecuenté en mi adolescencia, ni nada que ponga tanta amargura en mi espíritu como observar cómo ha ido envejeciendo» (12). Ahora hay melancolía, resignación en esa «inefable serenidad». Este llevar España en sus viajes, este recordar, comparar, diferenciar; este descubrir y evocar en cada momento, uniéndolo al tiempo, asociando paisajes, ciudades, lecturas, figuras humanas, es —duda el fruto siempre maduro del meditador de antaño, del «pequeño filósofo de los escolapios de su mocedad».

(1) Walter Starkie, «Los ochenta años de Azorín» («Clavileño», julio-agosto 1953). Hemos conmemorado los noventa años de Azorín en una conferencia en Yecla en la Casa de la Cultura.

(2) «La isla sin aurora», 1944 (en «Obras completas», de Azorín, Ed. M. Aguilar, tomo VII, p. 41 y 47-48). La intemperalidad simbólica se hace clave de la obra: «No se sabe si ha vivido en tiempo de los románticos o entre los simbolistas franceses.» Su negro esencial se hace abstracto a base de profundamente, melancólicamente humano.

(3) José María Martínez Cachero, «Las novelas de Azorín», «Insula», Madrid, 1960, p. 203.

(4) G. Pillement, prólogo a su versión francesa de «España», París, Ed. Rieder, 1929.

(5) Véase el excelente libro de Antonio de Hoyos, «Yecla en Azorín».

(6) Azorín, «París», 1945, en «Obras completas» del mismo, tomo VII, p. 822.

(7) «La descripción de amanecer en un punto alto de Yecla», ed. de «La Voluntad», Barcelona, 1902, p. 9 y sigs. (su lectura es siempre ejemplar y significativa).

(8) «París», id., p. 830.

(9) Id., p. 859-860.

(10) «La Voluntad», id., p. 48.

(11) «París», id., p. 1.057-1.058.

(12) «La Voluntad», id., p. 217. Ya había un resignarse al pensar en cómo veían el pasar del tiempo los españoles ejemplares, incluso los más humildes, como el «labriego de Sonseca», evocado en la misma obra, p. 189: «Era un viejo místico castellano.» Con ademanes sobrios... iba discurriendo sencillamente.



# LO SOBRENATURAL Y LA LIBERTAD

Por Adolfo MUÑOZ ALONSO

La certidumbre, la absolutidad y la fe, bien distintos. Al mostrar indiferencia vital ante ciertas realidades dadas —las ontológicamente imprevisibles e históricamente imprevisibles—, el hombre se desentendiende del ámbito existencial de su-ser-en-el-mundo. El indiferente no realiza la experiencia de sí, sino la resolución individualista de una experiencia de sí. Cuando, por el contrario, el hombre muestra atención deferente a esas realidades extrañas que provocan un entranamiento personal, el hombre las considera como presencias apremiantes de su-ser-en-el-mundo. La experiencia de sí revela entonces un valor de testimonio y de martirio, y la fe humana personal rehuye la que San Agustín llamaría "perversa securitas". El narcisismo intelectual no consiste sólo en quedarse atónito y estupefacto ante el espejo de las aguas, sino en impedir al mirarse que las flores de las márgenes se reflejen también en ellas. El castigo mitológico a que le redujo la ninfa Eco es significativo y revelador. Su color es blanco o amarillo, nunca rojo, verde o azul. La filosofía es competente para dictaminar sobre un asunto que empeña la existencia personal y compromete el destino real del hombre. La competencia exige a la filosofía que dicte una sentencia firme. Esta sentencia —bien cierto— no puede extenderse al reino de la obligación personal y del deber moral. No por que la filosofía no barra ese área con la luz que proyecta la reflexión, sino porque la filosofía no se prolonga más allá de lo que la intuición o el discurso alcanzan.

A solas con su conciencia, el hombre no fuerza al pensamiento o a la voluntad a que

se determinen ante la presentación de unas realidades que son extrañas al despliegue inmanente de la razón o de la inteligencia, pero la conciencia personal exige al hombre que adopte una decisión intelectual y realice una opción vital. El hecho de que esas realidades se presenten sin haber solicitado previamente audiencia no es razón suficiente para que el hombre se muestre desatento con ellas. Aunque sea en otro plano, la vida del hombre está impregnada e invadida por intromisiones de parecido carácter. El hombre concreto es, al fin de cuentas, un ser invadido, agobiado por el forcejeo de lo que no es él. Todo lo que el hombre tiene es consecuencia de una invasión, entrometida más o menos sutilmente. Esta invasión, pacífica o violenta, es la que explica la diferencia entre el ser que el hombre es y lo que el hombre tiene, siempre que a "su" cuerpo se le reserve en propiedad un sitio de honor en esta distinción entre el ser y tener, entre el es y el está.

La libertad personal adquiere en el trance de las realidades una primacía sobre todos los demás estados de conciencia. El hombre, al transportar libremente el campo intelectual y vital a un plano superior de realidades sobrenaturales, padece el transporte de sí mismo. Es una experiencia sobre la que nada puede decir ni hacer positivamente la filosofía, pero a la que nada puede objetar la filosofía para invalidarla. Lo que si acontece es una transfiguración de sentido de nuestro-ser-en-el-mundo. Esta transfiguración no se opera de una vez para siempre. Si así fuera, la libertad no mantendría el primado sobre todos los estados de conciencia.

Aceptadas esas realidades por un acto li-

bre, reflejo, superior a cualquier espontaneidad, el ser del hombre sigue manteniendo su originalidad radical. La filosofía no desorbita el recorrido que le es propio; el hombre, sí; adquiere una nueva consistencia. Pero esta nueva consistencia no derroca al hombre de la roca del ser, sino que le abre las perspectivas de unas realidades no implícitas ni implícitas en su-ser-en-el-mundo. No se desvanece el ser del hombre, sino que adquiere nueva luz el "para-ser" al que el ser del hombre tiende. El replanteamiento no surge suscitado por la insatisfacción, la inquietud, la náusea, la angustia o la zozobra del hombre, sino ante la exigencia que las nuevas realidades imponen al hombre que las escucha y acepta.

Lo que en la región de la poesía o de la música se revela como experiencia dada —"Y todo el campo un momento / se queda mudo y sombrío / meditando..."—, en la ensañación de Machado; "El aire se serena / y viste de hermosura y luz no usada", en fray Luiz de León—, en el orden de esas otras realidades se revela como experiencia de amor, entrega y fidelidad. La libertad del hombre, al alzarse con el primado sobre cualquier otra actividad humana personal, lo arriesga todo. Más aún, la opción es el mayor riesgo que puede correr el hombre en su vida, y la adhesión no le inmoviliza la libertad, sino que se la aviva y afina. El hombre, decidido ya a interpretar y resolver su vida de conformidad con las realidades que sobrenaturalizan su vocación, experimenta el riesgo que supone la fidelidad y el amor. Si es cierto que la esperanza es nute de la fidelidad, no es menos cierto que la esperanza alimenta a la fidelidad, la hace perseverante y la preserva.

En la dialéctica de fe y esperanza, la libertad del hombre es un ejercicio constante. La gracia que dimana de la adhesión no paraliza la libertad, de la misma manera que la adhesión no la inmoviliza.

La libertad existencial sufre un desgarramiento al empeñar y comprometer al hombre en una empresa más grave y peregrina de lo que de suyo la existencia puede ofrecer. Nunca como entonces la libertad se siente tan libre. Ciertamente determinismo apreciable en el ejercicio de la libertad, cuando la decisión ha de realizarse en el plano de las realidades naturales, ya no es posible en la altiplanicie de las realidades sobrenaturales. No se trata ya de sopesar razones, sino de sostenerse en el vuelo.

Lo sobrenatural no es de este mundo. Pero esto no quiere decir que no pueda darse "en" este mundo. Por no ser "de" este mundo, el hombre puede desentenderse de ello. La libertad se presta fácilmente a una decisión de este género. El que "pueda darse en" este mundo no es cosa que la filosofía pueda negar sin violencias. Una negación de esta posibilidad supone un prejuicio afilosofo. La realización de esa posibilidad es, en cambio, una verificación personal. La constatación no la ofrece el pensamiento, la razón o el discurso, tampoco el corazón, sino la experiencia de sí mismo. Cerrarse a esa experiencia es una posibilidad innegable. Supone, sin embargo, una degradación en el nivel histórico en que el hombre se encuentra alzado. Cuando no sólo se niega esa posibilidad, sino que se la declara como absolutamente imposible, la degradación de orden histórico adquiere tonos de degeneración. De ordinario, el germen es de un cultivo colectivo y colectivista.

# LA VIDA Y LA CULTURA

Por Emiliano AGUADO

**LOS BARBAROS TRANQUILOS.**— Nos ocurre a algunas personas que, al leer un libro, olvidamos a menudo lo que dice para atender a lo que está sugiriéndonos. Quizá por eso pensara yo con tanta insistencia, mientras leía a Gibbon, que ha sido una degradación el que la barbarie haya tenido siempre tan mala Prensa. Naturalmente, la Prensa la escriben los hombres cultos, como la Historia, y no se les puede pedir que elogien la barbarie, aunque a veces se les pasen ganas muy grandes de elogiarla. Pero así como para elogiar libros ilegibles, cuadros intolerables y composiciones musicales inaudibles no es preciso valor excepcional ni mucho desprendimiento, para elogiar una forma de existencia que no encaja ya en los moldes establecidos y viene a romperlos es preciso, a menudo, afrontar el descrédito y hasta el hambre. Hay sociedades inertes en donde nadie conoce ya a nadie en fuerza de usar de disfraces; las hay también, como la romana cuando llegaron los bárbaros, entregadas al refinamiento y a la sensualidad, sin raíces ni deseos de tenerlas. Pero no se suelen censurar. Aceptan todos, cada cual a su manera, las convenciones, y la vida sigue hasta que... llegan los bárbaros.

Gibbon nos hace comprender, suponiendo que yo no haya olvidado sus ideas después de tantos años como hace que leí su libro, que era de sangre fresca impetuosa y ardiente al mismo tiempo de lo que necesitaba la historia para seguir su camino. Con el refinamiento de entonces, como el de otras épocas, se puede vivir a la manera de los enfermos que contemplan desde un sanatorio cómo cae una tarde de otoño al otro lado de los cristales. Nos faltan, entre otras cosas, una idea real de lo que es historia universal, que solemos confundir con la histo-

ria de unos cuantos pueblos europeos; pero nos falta también una historia contada por los bárbaros, es decir, por los que no se dejan enjaular por formas acabadas de vida y sienten poco respeto por las sutilezas de la gente ociosa, que van tejiendo una malla para aprisionar la realidad que nos rodea. Los hombres cultos que hacen libros sobre temas históricos son, sabiéndolo o sin saberlo, meros profesionales, y es una verdadera contradicción el que se les haya ido de las manos el estupendo martillo con que solían aplastar a los bárbaros: "Son hombres crueles", decían campanudamente. Después de lo que hemos visto en la Europa cultísima estos últimos decenios, ¿cómo va a servir ya ese lugar común, que, por la poca agilidad mental que supone, parece más bien obra de bárbaros contra sabios?

En la mala Prensa que padece la barbarie, como en la Prensa bonísima de que goza lo contrario de la barbarie hay, por lo pronto, dos cosas: un deseo de seguir como hasta ahora, porque la existencia es dulce, placentera y hasta deliciosa, y un poso de pereza que obliga a contentarse con lo que nos rodea por miedo a tener que inventar otras formas de vida. El bárbaro es quien habla en voz alta, llamando al pan, pan, y vino al vino; el que no se contenta con lo que no entiende ni se aviene a simular que lo ha entendido; el que no tiene miedo al porvenir, que es siempre arcano, aunque no haya aditivos que le pongan más oscuro. ¿No es verdad que hay tiempos en que se le ofrece al hombre, al hombre que vive dueño de sí

mismo, claro es, la disyuntiva de acomodarse a lo que yace sin espíritu a su alrededor o buscar la continuidad de la existencia, que es difícil, incierta, contradictoria, enigmática y, con frecuencia, muy peligrosa?

Nos horrorizaria a todos el que una ola de barbarie aniquilase las obras de arte más egregias, las bibliotecas más selectas y los centros del saber que gozan justamente de fama. Pero, ¿a quién le horroriza el que haya masas enormes que no miran un libro, no ven un cuadro, no acuden a un concierto ni hablan de nada que pueda oírse con respeto? Lo que pasa es que hay unos bárbaros, como los que prosiguieron la Historia en los comienzos de la Edad Media, turbulentos y desapacibles, si queremos llamarlos así para no echar mano de la caja de los truenos, y otros bárbaros son dulces, apáticos, acomodaticios, dóciles, que se avienen a lo que se les manda siempre que lo que se les manda sea la barbarie. Pero estos pobres bárbaros de las culturas fatigadas no serían capaces ni de contar su historia, si es que tienen alguna historia y si es que no pasan por este mundo como los rascacielos, las autistas y los campos de deportes.

Si los bárbaros tienen la misión de desmoronar lo que ya no satisface ni sirve más que de lastre a sus contemporáneos, como el refinamiento y la sensualidad del mundo romano, parece a simple vista un tanto paradójico el que tengan tan mala Prensa.

Pero la cosa tiene su explicación: lo que se imputa haber aniquilado a los bárbaros

no es lo que realmente destruyen —un pueblo cansado de vivir que seeste y goza como un rebaño—, sino las obras que sus antepasados fueron colmando siglos atrás con trabajo, alegría, renunciación y confianza en el destino del hombre. Aún recuerdo yo a los que, en mis años de estudiante, iban a estudiar a cualquier Universidad alemana; los muchachos esperaban encontrarse con la Alemania de la gran filosofía y la gran música, y al ver un pueblo preocupado por vivir como los pueblos burgueses, el alma se les caía a los pies. Los que hablan y escriben de la Alemania del Milagro de Adenauer no saben, por lo común, a qué precio se ha pagado ese milagro. Claro es que, como el precio que se ve es únicamente el del dinero... Pero esto se parece un poquito a la barbarie, no a la que tiene mala Prensa, sino a la que no tiene más que buena Prensa.

Es lástima que no escriban libros de historia más que los que saben escribir. Si en vez de esos volúmenes pesadísimos que han escrito los hombres que leen para escribir, nos encontrásemos con libros de gente que ha vivido sin hacer más que vivir, creo yo que la historia volvería a interesar a mucha gente y que no tomaríamos en serio esas categorías que fueron creando los hombres cultos, como las hubieran creado, aunque distintas, los artesanos, los pescadores o los comerciantes de haberse dedicado alguna vez a componer libros de historia. Claro es que, entonces, el mundo sería muy complejo y la vida del hombre demasiado enigmática, al paso que con las categorías de los sabios todo aparece tan sencillo y tan claro que acaba convirtiéndose en materia de estudio obligatorio para aprobar unas asignaturas o ganarse unas oposiciones.



Carta desde Barcelona

# MURIERON MARIO VERDAGUER Y JOAQUIN FOLCH Y TORRES

¿Pertenece Mario Verdaguer a la cultura catalana? Propiamente, no. Aunque nació en esa maravilla mediterránea que es Mahón, e hijo del ilustre catedrático Verdaguer y Callis, primo de Mosén Cinto, la mayor parte de su producción se vertió en castellano. Detrás de su prosa, lenta, minuciosa, fugiente, entendida como orfebrería, buscando la sonoridad y la cadencia del vocablo, estaba, sin duda, la sombra de su madre, doña Isabel Travesí Guardia, dama vallisoletana.

A Mario Verdaguer hay que incluirlo (aunque muchos historiadores de nuestras letras lo olviden) en el grupo de los novelistas de la generación de 1923; en ese grupo de forzados del estilo, que tiene como representantes más conocidos a Jarnes o un Bacarisse. No es muy extensa la producción noveladora de Verdaguer, aunque sus títulos son verdaderas joyas. Así, "La isla de oro", "El marido, la muerte y la sombra", "La mujer y los cuatro fantasmas" y su famosa "Piedras y viento", auténtico retrato de la vida menorquina. En el tomo VIII de las "Mejores novelas contemporáneas" Joaquín de Entrambasaguas incluyó su obra "El intelectual y la carcoma", que le dio, en su tiempo, nivel europeo a nuestra novelística.

Ejerció el periodismo en Barcelona antes de la Cruzada—"Día Gráfico", "La Vanguardia", donde llevó la crítica literaria—, siendo uno de los literatos isleños que aclimató a la Península ese gran escritor, también olvidado injustamente, don Miguel de los Santos Oliver.

Conoció a Mario Verdaguer hace años en su retiro de Palma de Mallorca. Ya una grave dolencia le tenía atado al lecho. Era impresionante ver a aquel hombre, de mirada golosa, que acariciaba el paisaje como el ala de un pájaro, retenido bajo las sábanas mientras el mar azul de Palma se le desplegaba, incitador, en torno.

Luego se trasladó a Barcelona. Aquí editó su primoroso "Medio siglo de vida barcelonesa", con los recuerdos de sus pasados nocturnos con el periodista Rafael Moragas, "Moraguetes". "Salfamos—dice con su delicadísimo estilo—juntos de la redacción y rambleábamos en la hora en que las Ramblas aparecían recién barnizadas por las mangueras y olían a aurora".

La enfermedad lo mantenía, sin embargo, apartado de la vida literaria. Tan sólo algunos amigos, fieles devotos de su pluma, íbamos a acogerlos a su charla. Nos recibía en un jardín diminuto, y su esposa doña Isabel, dejaba en la mesita las humeantes tazas de "moka". Por desgracia, a este exquisito ingenio, perseguido por la fatalidad, no iba a quedarle ni el consuelo de su jardínillo, donde el pulmón se le oxigenaba. Fue un drama parigal al de la conocida pieza "La muerte de un viajante". Encerrado en su vivienda y, sobre todo, encerrado en sí mismo, rosa de peregrina hermosura, su alma se le fue del pobre cuerpo castigado.

¡Pobre Mario Verdaguer, amigo mío! Para tu tumba, bien vale el epitafio de Manuel Machado a Alejandro Sawa:

"Jamás hombre más nacido  
para el placer fue al dolor  
tan derecho."

"Es más mérito el dejar  
que el conseguir."

(Joaquín Folch y Torres.)

También acaba de espirar en este triste noviembre de los muertos y de las violetas un alto varón de nuestras tierras: don Joaquín Folch y Torres. Pertenecía a una egregia familia letrada: su hermano Ignacio dirigió "D'Ací D'Allà", primorosa revista tipográfica, que podríamos comparar, en espíritu, con "La Esfera". Su otro hermano, José María, fue un Andersen catalán. El quemó su vida de abeja laboriosa en libros de peregrina erudición, bien sobre cerámica de Paterna, ora sobre vidrios catalanes, ya sobre tejidos antiguos o pintura románica, a la que en gran parte salvó, junto con Pijoán, creando la sección de obras medievales en el Museo Municipal, cuya dirección ocupó.

Pero Folch y Torres (como Pijoán, como Pujols, o don Eugenio d'Ors) pertenecía a esa generación catalana que compaginaba el saber estudioso y reflexivo con el pudor de una creación poética, muchas veces no confesada. "Victor Catalá" arrancó de sus manos un puñado de versos. Versos de erudito, que cantan a "Un poblado ibérico", a "las vitrinas del Museo de Ampurias". Pero también sentimentales, tiernos como un paisaje de acuarela. Un día, bajo el cielo de Perelada, escribió un poema: "Noviembre" (1921). En él intuía la muerte:

"Quan les mantanyes morades i obscures  
posen el límit d'un mur violat,  
al mes enllà de les tristes planures  
on hi ha l'incògnita de l'eternitat."

Pues bien; otro noviembre, cuarenta y dos años después, Folch y Torres, erudito, pintor y poeta, se nos ha ido a descifrar la incógnita de lo eterno.

Rafael MANZANO

## POR LOS RUMBOS DE LA NOVELA-REPORTAJE

Nunca se insistirá bastante sobre la porción en ocasiones fundamental que la narración de nuestro tiempo debe al periodismo, de cuyo cruce procede la novela-reportaje. No se trata sólo, pues, de que sean muy pocas las narraciones, y éstas deliberadamente reclusas en módulos estéticos o técnicos cerrados, que no muestren en sí, en su tema o en sus procedimientos de resolución, la huella del reflejo periodístico de una actualidad con sus soluciones incluso expresivas. Se trata, además, de obras que no podrían existir narrativamente; es decir, desde la pura elección temática, sin la previa voluntad de reportaje sobre un tema determinado de actualidad.

Naturalmente, en nuestra novela, como en todas, el fenómeno es corriente y produce un buen porcentaje de narraciones y de los libros que las contienen. Sin embargo, si se mira a la novela inmediatamente anterior, desde Baroja si se quiere, nos damos cuenta que el fenómeno es muy reciente también. Bien por no estar recogida ni servida en toda su extensión la actual avidez por el periodismo de actualidad ni creada paralelamente una forma de servirlo, bien porque la impermeabilidad de los géneros y aun de sus variedades era tan absoluta que no permitía sino dar a la novela lo que era de la novela y al periodismo lo que era del periodismo, el caso es que si es cierto que puede recogerse en la obra de los novelistas más conocidos huella de la actualidad circundante, se halla reelaborada en la forma novelesca, literaria. En esto coincidían narradores de tan distinta polaridad como Baroja tratando de la intentona de Vera del Bidasoa; Pérez de Ayala en su versión novelesca del crimen de don Benito, o Ramón Gómez de la Serna llevando a sus libros el trasunto del paso del cometa Halley o de los crímenes de Landrá.

Existe en la actualidad un comodín, que no diremos que no haya servido para abreviaturas críticas, pero que sería conveniente fratar a la vez con mayor rigor y perspectiva, y que consiste en trazar una zona de vacío práctico entre la novela deshumanizada de la "Revista de Occidente" y la aparición del "Pascual Duarte". Naturalmente, ello impide, entre otras cosas, fechar con alguna probabilidad la aparición de la novela-reportaje en nuestras letras, indudablemente aparecida en este período crepuscular que no se toma en cuenta. Y ya se ve, resulta que la consideración de Miguel Villalonga a que nos referimos hace bien poco tiempo, o la que se pueda tener de Carranque de Ríos, por no decir la de Ramón J. Sender, del que no sé ocultar su entidad de novelista de importancia, hay que basarlas partiendo de la zona desechada. Porque si es cierto que la novela-reportaje procede del cruce del naturalismo de la novela norteamericana con el periodismo de aquel país, no es menos cierto que quizá llegados también por la vía de Upton Sinclair y su escuela, la novela-proletaria aquí patente en las ediciones de Cenit y Ulises de los años treinta, es seguramente la primera muestra que se hace española con Sender de la novela-reportaje.

Quizá nos hayamos extendido más de lo debido en este esbozo de rastreo cronológico para situar las avanzadillas de una manera que hoy, repetimos, tiene plena vigencia. A este modo o manera de la novela-reportaje hemos de adscribir dos libros recientes de novelistas que ya ganaron crédito con novelas en las que el reportaje periodístico figurara, aunque quizá no de modo tan decidido y central como en las presentes. Nos referimos a "Oro

blanco", de José Luis Castillo-Puche, y a "Los hijos de Cam", de Claudio Bassols, la primera sobre el tema de los pastores vascos en Norteamérica, y la segunda sobre los acontecimientos que concurrieron a la independencia del Congo.

Solamente en el sentido de proceder del tronco común de la novela-reportaje permite emparejar unos libros que por lo demás, desde la temática hasta la resolución, incluso en la intensidad y calidad de los observatorios usados, difieren, como no podía ser por menos. "Los hijos de Cam", de Bassols, no por estar escrito en un estilo más lírico y tumultuoso en busca de la fuerza expresiva, deja de ser un reportaje nudo trazado con un vigor excepcional y con una visión personal inequívoca de los sucesos que describe, ya que el autor, funcionario de la ONU en el país hoy independiente, puede trazar un cuadro con tal documentación, con tales incisiones en la realidad que sirve no para un conocimiento de la superficie congoleña independentista, sino de sus raíces que las explican. El estilo de Bassols llega a ser, diríamos, indispensable o, al menos, francamente apropiado a la realidad tumultuosa y pasional que describe porque la documentación, por un lado, y el acierto realista en los enfoques clave permiten que el estilo vuele en lirismos desgarrados o en repeticiones que suenan como los ecos de un tam-tam tribal. Como ello está también tocado del temblor alivinatorio que tiene en el fondo todo lirismo, el lector tiene la sensación, después de la lectura, de que conoce más realidad del Congo que la que procuran cien estadísticas y un largo puñado de informes. El autor de "El carnaval de los gigantes" mantiene el interés que suscitó su novela en esta inmersión clarificadora de las raíces de la confusa realidad congoleña.

Castillo-Puche es quizá uno de los novelistas que, aparte de tener una obra ya importante y numerosa en su haber, ha orientado a ésta por el camino del reportaje de una manera creciente, no solamente publicando meros reportajes sobre Hispanoamérica y sobre el mismo Congo, resúmenes de sus experiencias como enviado especial, sino orientando sus novelas, como la muy reciente "Paralelo 40", por esta senda que le atrae, con lo que viene a graduar su obra como atraída por la fuerte corriente de la actualidad. Una emigración tan cualificada, por pastores, por vascos, por la meta norteamericana, constituye tema de reportaje de primer orden, pues concurren en él las condiciones de cerrado y raro fenómeno en el panorama emigratorio. (No raro, por otra parte, desde el tronco vascongado, ¿se escribirá algún día la novela-reportaje del pelotari?) Naturalmente, a Castillo-Puche le ha solicitado el tema su atención y lo ha resuelto con un acorde novelesco diestro, vuelto sobre el tema y sobre todas sus características desde la arribada hasta el retorno de un pastor arquetípico, Chemari, y llevando hacia la novela, narrada con reposo, sus observaciones directas sobre el tema. Otra novela-reportaje viene a situarse con sus compañeras, resuelta con dominio de los resortes del oficio, en el ya amplio rimero que las de su género vienen apilando en la novela española de hoy.

A. VALENCIA

LOS HIJOS DE CAM.—Claudio Bassols.—Plaza & Janés, S. A.  
ORO BLANCO.—José Luis Castillo-Puche.—Ediciones Cid.

## EN LA JOVEN LITERATURA ESPAÑOLA TENEMOS CANTIDAD Y CALIDAD

### DECLARACIONES DE MERCEDES SALISACHS

Hablar de Barcelona es hablar un poco de Mercedes Salisachs. Con sus novelas, charlas, artículos y con la dirección de la Sección de Lengua Española de la Editorial Plaza-Janés, Mercedes Salisachs es una de las figuras claves del mundo literario de Cataluña.

Hace poco tiempo que ha publicado una novela con gran éxito de crítica: "La estación de las hojas amarillas". La novelista habla de sus proyectos:

—Deseo escribir otra novela que sea complemento de "La estación de las hojas amarillas". La misma historia vista por otro personaje, por la hermana de la protagonista. También pienso en una breve

historia de Cristo y en una novela corta que ya tiene título: "La otra madre". Sería la leyenda de la madre del buen ladrón.

Al preguntarle sobre el estado actual de nuestra literatura joven, responde:

—En la joven literatura española tenemos cantidad y calidad. Creo que España va a la cabeza del mundo en cuanto a la narrativa; aunque en nuestros jóvenes escritores falta el espíritu de trabajo.

Tampoco nota gran diferencia entre el mundo literario de Madrid y el de Barcelona, «pues lo que interesa —dice— es la obra y no los grupos. Sin embargo —continúa— he notado una cosa curio-

sa: los escritores de provincias tienen una visión más amplia de los problemas humanos que los escritores de las grandes ciudades.»

—¿Y la literatura en general de Europa? —preguntamos.

—Creo que existe una deshumanización del arte, de la literatura. Pero que el artista, el escritor, camina con paso firme a nuevas metas en estos últimos años; a una nueva humanización.

Estas son las palabras de Mercedes Salisachs, un caso único de verdad y de sencillez en nuestro mundo literario, poblado en gran parte por falsos valores, por personajes inauténticos o histriones.

Victor ALPERI



# LA NUEVA FILARMONICA DE BERLIN

«Hoy es un día de alegría, un día de gratitud.» Con estas palabras iniciaba su comentario al programa de la Filarmónica berlinesa su intendente —y este año director del Festival— Dr. Wolfgang Stresemann. Y en verdad que tanto los directamente interesados —los «filarmónicos»— como todo el público musical de la vieja capital alemana, rebotaba contento el día en que los compases de la «Novena Sinfonía» beethoveniana pusieron «primera música» a la nueva sala de una de las más añejas orquestas sinfónicas de Europa. La que dirigiera Hans von Bulow desde 1887 a 1893; Arthur Nikisch, durante el período 1895-1922; Furtwengler, hasta el 54, y desde entonces Herbert von Karajan, por no citar sino los que podríamos denominar «maestros pilares» del soberbio edificio sonoro que es la Filarmónica de Berlín.

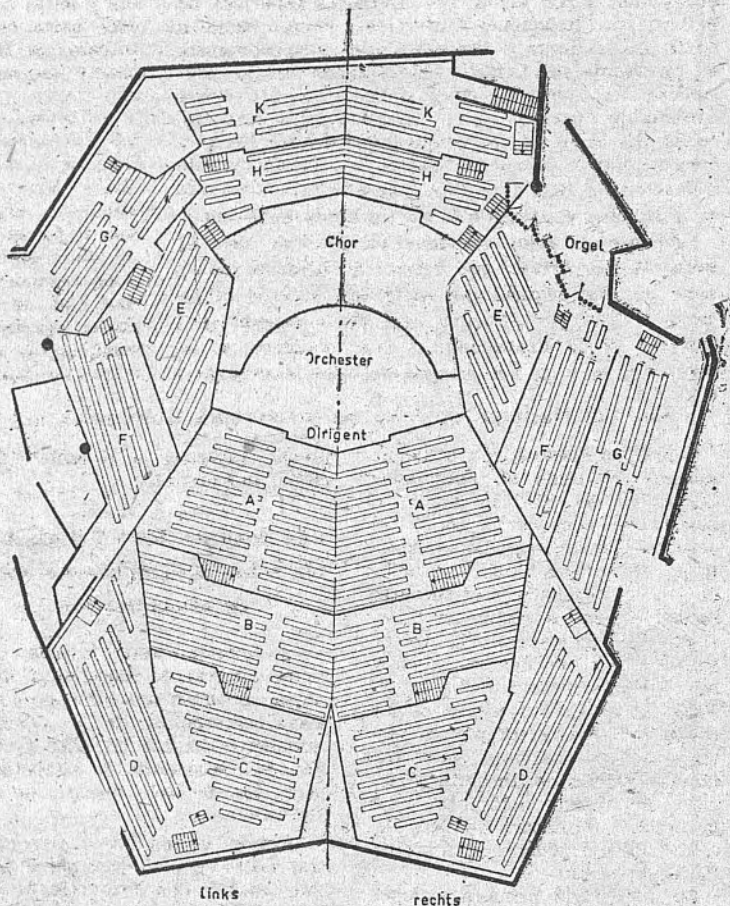
## LA SALA

La nueva Filarmónica, «enclavada» muy cerca del «muro», en medio del Tiergarten, no lejana de ese «Zoo» arquitectónico que es el Barrio Hansa, o de lo que los berlineses denominan «nuestra ostra» —la Kongresshalle—, obra de Hans Scharoun, queda más cercana a tan vario repertorio que heredera de las tradiciones, por muy renovadas que éstas quieran considerarse. También la obra de Scharoun tiene ya apelativo en el humor de los berlineses —esos «madrileños» de Alemania—: «Karajan Circus».

Es interesante el empeño en el que con Scharoun ha colaborado un brillante equipo, pieza fundamental del cual ha sido el ingeniero de acústica profesor Lothar Cremer. Se partió de una base: una nueva situación de la orquesta. Ciertamente existen salas en las que la centuria sinfónica no se sitúa en escenario, sino en el centro —recordemos el ejemplo de Londres—; pero no es menos cierto que en tales casos la acústica ha padecido y el móvil principal para tal enfoque fue la consecución de una gran capacidad de personas. En la nueva Filarmónica no se ha querido ampliar más de lo conveniente la aforo —unos 2.200 auditores— y se ha impuesto como primera necesidad la bondad de la acústica, el «sonido» de la sala. Ahora bien; las corrientes musicales, de un tiempo a esta parte, han hecho evolucionar la «situación» de la fuente sonora de manera que no quisieron los proyectistas conformarse con la solución «plana» de una orquesta como «escenario» o «pantalla», ante la que forma, en organizado gradío, el público oyente. La estereofonía, por un lado, la imagen habitual de los conciertos televisados, en los que vemos al director de cara, han debido ser, en mayor o menor medida, factores incitantes.

Sabido es lo peliagudo que resulta —desde el punto de vista acústico— el proyecto circular. Por ello Scharoun lo ideó en forma de pentágono irregular, si miramos las cosas en sus líneas generales, pues estudiadas detenidamente nos encontraríamos con el juego de tres pentágonos superpuestos. Acoplándose a tal esquema se distribuyen no pisos, sino una serie de «grupos» de localidades, cada uno de los cuales se subdivide en «bloques». Cuatro bloques para el grupo uno, dos para el dos, dos para el tres, dos para el cuatro, tres para el cinco, dos para el seis, dos para el siete y otros dos para el ocho. Lo cierto —y lo importante— es que no existen localidades «interiores» y cada grupo es como una gran nave «volante» en el espacio de la sala.

## Notas en torno a una sala de conciertos.—Sensacional versión de la «Novena Sinfonía», por Karajan



Visualmente esto produce cierto agobio, pues por la colocación de esas «naves» o «bandejas», en la práctica resulta que desde cualquier localidad contemplamos a todo el resto de auditores. Si a ello unimos la forma «en torno» a la orquesta, la esquemática arquitectura y la materia blanca, la idea de un gran «estadio» de invierno surge rápidamente. Y con ello la consiguiente falta de «intimidad». Creo que del mismo modo que Camón Aznar defiende la necesidad de «espacio místico» para la arquitectura religiosa, la destinada a escuchar música precisa de «espacio íntimo», cosa que puede conseguirse en pequeñas o en grandes salas. En la nueva Filarmónica siempre estamos «lejos» de la orquesta. Como ha apuntado recientemente Strobel, la sala parece más adecuada para música de vanguardia —los grupos de Stockhausen o determinadas páginas de sustancia o realidad electrónica, tal el «Canto de los adolescentes» o la tímbrica de Penderecki—. Sin embargo, por naturaleza, la mayoría de las actividades filarmónicas discurrirán por los cauces del repertorio habitual, «plano», clásico, romántico o moderno.

El sonido de la sala presenta indudable calidad. En la construcción y en los elementos «rectificadores» —que a la vez son decorativos— se ha logrado una extraordinaria «naturalidad» tímbrica, de manera que escuchamos el sonido base y un gran repertorio de armónicos, con lo que la consistencia de la masa sonora nos llega rica y plena de relieves. No somos técnicos de acústica y hemos de dar por bueno —según todos los cánones— el tiempo de segundos 2'1, de reverberación. Sin embargo, al oírlo, ese tiempo resulta excesivo. Vayan dos ejemplos: un

pasaje rápido y contrapuntístico, en el que jueguen diversas familias instrumentales tiende a la confusión; el sonar de una sola familia —la cuerda, por ejemplo— o el canto de un solo instrumento —la flauta o el oboe, mejor la primera— alcanzan homogeneidad, claridad, equilibrio y gran poder incisivo. Naturalmente que la sala está recién inaugurada y caben rectificaciones que pueden dejarla perfecta. Lo que supongo difícilmente solucionable es la sensación de que el sonido nos llega más que producido, «reproducido», más cercano a la calidad de un buen disco que al contacto liso y llano con la misma orquesta. Ni que decir tiene que cuanto escribimos entra en el terreno de afinar mucho las cosas, dando por supuesta la calidad acústica del nuevo y gran local.

Estéticamente, las opiniones si que pueden alcanzar los más diversos términos. Para nosotros se ha producido un hecho —y no sólo en la nueva Filarmónica— muy digno de tener en cuenta. Después de muchos años en que lo estético se ha supeditado o ceñido a lo «funcional», parece haber nacido una estética «funcionalista» de mera intencionalidad artística que vuelve a olvidarse de los valores realmente funcionales. Estética inevitablemente «modernista» —en un sentido genérico del concepto—, y por ello, quizá condenada a quedarse «vieja» en poco tiempo. Pero, ¿es que, honradamente hablando, no se ha quedado vieja ya una parte del Hansa y, desde luego, la «ostra» de la Kongresshalle. Mucho se ha discutido, estos días, sobre la célebre frase de d'Ors, «lo que no es tradición, es plagio». No la tomemos, pues, al pie de la letra, sino avanzando sobre ella, para afirmar que cuanto no enla-

za con la tradición —con la buena y útil tradición— es capricho. El «capricho» como tal —cual la moda— envejece pronto. Problema éste que, aplicado a la misma música, ha preocupado ya a mentalidades tan bien organizadas como la de Adorno, lo que nos excusa de insistir, aquí y ahora, sobre el tema.

## HERBERT VON KARAJAN Y LA NOVENA SINFONIA

La versión que de la sinfonía postrera de Beethoven logra el titular de la Filarmónica es absolutamente sensacional. No cabe heredar de mejor manera las virtudes del pasado para hacerlas principio de la técnica actual. Y como siempre, la perfección parece conseguida desde la fidelidad a los valores elementales de la partitura: el juego de lo monódico y lo polifónico por el que Karajan sabe hacer marchar, bien estructurada, acentuada y respirada una melodía o equilibrar todas las partes, ponderando con exactitud los diferentes valores. Hay, después, la doble estructuración: interna y externa o constructiva. La interna tiende a la «situación» de cada motivo, de cada nota en su auténtica perspectiva, cumpliendo una función de partida, paso, o término. Ni una nota queda así inexplicada o como elemento de «relleno». La organización externa o constructiva relaciona las diferentes partes desde el punto de vista de una marcha hacia puntos culminantes, con su correspondiente regreso o relajación y un parentesco de los tiempos que nos da precisamente definidos los «bloques». Nunca se nos ha presentado con mejor organización el conjunto de variaciones del tiempo final, más cohesionado y salvado de divagación el «lento» o mejor impulsado —de una sola vez, como un disparo— el primer «Allegro» o el «Scherzo».

Contó Karajan con unos coros —Santa Eduvigis y RIAS, unidos— perfectos que supo moldear como materia blanda. Cual arcilla cedían al menor impulso de sus deseos. La soprano Gundula Janowitz, sensacional, hizo la mejor «Novena» que pueda escucharse jamás. La belleza de timbre, la agilidad de

unos agudos consistentes, el brillo de sus graves, la infinita poesía de la región central, todo en la Janowitz es perfecto. Se trata de una de esas voces líricas de tonalidad oscura que difícilmente se olvidan. Segura y conocedora Sieglinda Wagner, brillante e innecesario Luigi Alva y correcto Otto Wiener. Esto individualmente, pues como cuarteto trabajaron dentro de esa unidad dulcemente férrea que impone Karajan y a la que se someten cuantos elementos gobierna.

Con tan relevante local y la posibilidad de hacer música de este modo, bien puede insistir el «doctor» Stresemann en sus afirmaciones del primer día: la verdad de una jornada alegre y plena de gratitud para la Orquesta Filarmónica de Berlín y para todos los berlineses del Oeste.

Enrique FRANCO

## REAPARICIÓN DE MANOLO CARACOL

En el repertorio de espectáculos seguidos habitualmente por la función crítica no figuran los «tablaos» flamencos, aunque por su número, sus programas, la calidad de sus artistas y el crecimiento del auditorio apuntan ya como un género característico en nuestras carteleras. Por eso la reaparición de Manolo Caracol en «Los Canasteros» suscita todavía, más que una crítica formal, una noticia de difícil clasificación dentro de la tabla tradicional de espectáculos artísticos.

Manolo Caracol incorpora la presencia del piano como instrumento de interpretación y acompañamiento del flamenco. Aun contando con el egregio antecedente de Manuel de Falla, esta presencia del piano es realmente una novedad sobre cuyo vigor musical cabrían otras apreciaciones, pero que, de momento, ha creado una situación insólita: la de que una interpretación de piano sea jaleada por el público con los «oles» y «olé» que en el flamenco señalan la comunicación entre el artista y el espectador.

Arturo Pavón es el pianista que ha logrado aquella situación, más afortunada como solista que como acompañante, ya que la convivencia alternativa de piano y guitarra para el apoyo de la voz no acaba de pasar de la condición de experimento o juego escenográfico entre los que se prodigan a lo largo del programa, en el que la autenticidad necesaria queda frecuentemente desplazada por una excesiva pretensión de espectacularidad, impropia de este género íntimo y sobrio aun en sus manifestaciones más jubilosas.

A.

## La Diputación y el Ayuntamiento de Bilbao salvan la Orquesta Sinfónica

### HAN AUMENTADO LAS SUBVENCIONES PARA MANTENER ESTA ENTIDAD MUSICAL

BILBAO.—Ha quedado felizmente resuelto el problema que en su día planteó la nueva Reglamentación de Trabajo de los Profesionales de la Música, que tan directamente afectaban a la Orquesta Sinfónica y a su sección de viento.

La solución económica, en términos generales ha sido la siguiente: La Diputación Provincial aportará millón y medio de pesetas, es decir, el doble de la cantidad concedida anteriormente; el Ayuntamiento, además de haber aumentado la subvención a la referida sección, continúa subvencionándola con otro millón y medio, y la cuota de los socios de la Or-

questa ha sido aumentada de 500 a 750 pesetas.

De esta manera, según ha manifestado el presidente de la Junta del Patronato «Juan Crisóstomo Arriaga», puede decirse que han quedado totalmente resueltos los problemas que pesaban sobre estas entidades musicales.

Existen numerosos proyectos conducentes todos a extender la afición a la música. Se va a tratar de conectar la Orquesta con el público, organizando conciertos para escolares y productores, actuación en la radio y en la televisión y una colaboración estrecha con la Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera. (Cifra.)



# VIDA CULTURAL

## NOTAS CULTURALES

El ministro francés de Justicia, M. Edmont Michelet, pronunció ayer en el paraninfo de la Universidad de Granada una conferencia sobre el tema «La libertad humana en la era atómica». Asistieron al acto académico, que fue presidido por el rector de la Universidad, el Gobernador Civil y el decano de la Facultad de Derecho, numerosos alumnos universitarios y el Claustro de profesores.

\* \* \*

Más de doscientos congresistas han asistido a la reunión de la Sociedad Española de Cardiología que ayer fue clausurada en Benidorm. Habló durante el acto el doctor Trias de Bes y se entregaron placas de agradecimiento a los doctores Azpitarte y Sánchez Arguñede. Además de elegir presidente de la Sociedad Española de Cardiología al doctor Vega Díaz, se anunció que la próxima reunión se celebrará en Zaragoza y que probablemente Valencia será sede del Congreso Hispanoamericano de Arteriosclerosis.

\* \* \*

En Manacor (Mallorca) se ha celebrado el fallo de los premios «Mossén Alcover», para poesía castellana y mallorquina, instituidos por la Delegación de Juventudes Musicales. El premio de poesía castellana fue concedido al poeta menorquín Andrés Verger Cardona. El premio correspondiente a poesía mallorquina se adjudicó a José Gual Lloberas.

\* \* \*

Con cargo al programa del Fondo Especial han sido convocadas por la Unesco diversas vacantes para crear en Barquisimeto (Venezuela) un Instituto Politécnico Nacional.

\* \* \*

Con una conferencia del académico don José Camón Aznar se inauguró en la Institución de Alta Cultura Aragonesa «Fernando el Católico», de Zaragoza, el curso 1963-64. El conferenciante desarrolló el tema «El misterio del arte en Velázquez».

## HOMBRES MADE IN MOSCU

Enrique Castro Delgado

A LOS CUATRO MESES DE SU PUBLICACION, UN FULMINANTE EXITO COMERCIAL Y LA MAS APASIONADA ACOGIDA DE LA CRITICA

Como resumen de las encendidas opiniones que este libro ha despertado en toda la prensa española, reproducimos un fragmento de un editorial del diario "PUEBLO" de Madrid aparecido en 1.ª página bajo el título:

**Un libro importante:**

"Entré todos los libros que conocemos sobre la guerra española, y bajo técnicas diferentes de ensayo de información o de novela, este es el más sobrecogedor...

"...el libro de Castro Delgado tiene toda la factura de un Best-Seller: realismo en la expresión literaria, relato directo, descripciones viscerales, noticias inéditas y las posiciones o los sentimientos del autor agitando todo el libro como si fueran aspas enloquecidas. Un libro escrito sin contemplaciones..."

"...en edición española no estábamos acostumbrados a leer un libro de esta clase..."

"...como testimonio muy valioso de un tiempo que cada día nos conviene ver más claro de cara a la edificación del futuro, este libro es fundamental..."

657 pgs. Precio del ejemplar: 225 pesetas.

Solicite su ejemplar en todas las librerías, o directamente a LUIS DE CARALT, Editor. Ganduxer, 88. Barcelona (6). Sin gastos de envío.

CONOZCA UD. TAMBIEN EL MAS SENSACIONAL TESTIMONIO PUBLICADO SOBRE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA

**Luis de Caralt** EDITOR

"No consientas que el mal reglaje de tu motor de gas-oil proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás: en la carretera, porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud".

## EXPOSICION ARQUEOLOGICA EGIPCIA EN MADRID

PRESENTA OBJETOS RESCATADOS EN LA ZONA DE ABU-SIMBEL POR LA MISION ESPANOLA

PRESIDIO LA INAUGURACION EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

El Comité español de la UNESCO para el salvamento de los monumentos de Nubia inauguró ayer la Exposición de objetos rescatados por la Misión española. Asistieron al acto el Ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón; los directores generales de Bellas Artes, Relaciones Culturales y Prensa, señores Nieto, De la Serna y Jiménez Quilez, respectivamente; presidente del Comité, señor Martín Artajo; presidente del Comité español en la UNESCO, señor Jordana de Pozas; ministro consejero de la RAU, director del Instituto de Estudios Islámicos y los profesores Martín Almagro, Blanco y Caro, Presedo Velo, Pellicer Catalán y Ripoll Perelló, que formaron la expedición española que ha trabajado en Nubia.

Comenzó el acto con unas palabras de don Alberto Martín Artajo, que destacó la labor llevada a cabo por los arqueólogos españoles, y cedió la palabra al profesor Almagro, jefe de la expedición y director de la Exposición, el cual manifestó el interés propio y de sus compañeros por incorporar a

nuestro patrimonio arqueológico unos objetos que faltaban en él. Este interés consiguió superar la poca importancia dada en un principio por la UNESCO a España, hasta el punto de concederles pocas concesiones y todas de poca importancia, que fue modificándose hasta ceder a los investigadores españoles los trabajos de Hesmas, en la zona de Abu-Simbel. Por último, dio las gracias a las autoridades que han hecho posible, con su ayuda, este magnífico logro para la arqueología española.

A continuación las autoridades recorrieron los locales de la Exposición, en la que sólo figura una pequeña parte de los objetos encontrados por los arqueólogos españoles, pues los locales no permiten una Exposición total. Figuran en ella gran cantidad de vasos decorados con diversas figuras geométricas y de animales, todos ellos en colores, cuya antigüedad data de dos mil trescientos años. También hay varios escarabajos sagrados, un papiro y varias estelas coptas, así como collares, ajorcas y recipientes y paletas para maquillaje.

Reunión Nacional de Jefes de Actividades Culturales del SEU en el Valle de los Caídos

Cara a un nuevo curso, el Departamento Nacional de Actividades Culturales del SEU ha tenido el acierto de convocar a todos los Jefes de los diversos Departamentos de Actividades Culturales, a fin de tratar, ordenada y estructuralmente, el plan a seguir en la variada panorámica cultural universitaria. Este encuentro se está celebrando actualmente dentro del Valle de los Caídos; acaba de iniciarse una prometedora convivencia entre los diferentes Jefes, tratándose temas de absoluta vigencia e importante desarrollo, bajo la dirección aunarora del Jefe Nacional de Actividades Culturales, Florencio Arnán.

En la jornada primera expusieron sus puntos de vista los Jefes de los siguientes Distritos: Zaragoza, Granada y Madrid.

El primero, tras una detallada y gratamente reveladora relación de efectos conseguidos —en modo particular por parte del TEU— dentro de su localidad, dio noticia de un prometedor plan, variado y completo.

A su vez, el de Granada lanzó sus iniciativas, exponiendo, por otra parte, los problemas más acuciantes para el normal desarrollo, a la par que sugería se tratara de solucionar todo aquello común a los diversos Distritos.

Por último, el delegado madrileño desarrolló un amplísimo estudio de los proyectos para el curso 1963-64, concretando concursos, relaciones de cineclubs, TEU, recitales, etc.

Con estas tres intervenciones, coincidentes en no escasos momentos, pudo elaborarse un esquema previo, positivo, con vistas a la fase última, donde se elaborarán las conclusiones.

Durante este primer encuentro hubo abundantes sugerencias y animado coloquio por parte de todos los componentes.

Cerrando el acto el director teatral Aitor de Goiricelaya desde su ligazón al TNU, desplegó convincentemente el único y real planteamiento posible para lograr la eficaz marcha de los TEUS. Hizo asimismo referencia detallada en cuanto al próximo Certamen Nacional de TEUS y otra serie de actos de relieve.

Por último, sostuvo una sustanciosa charla con los reunidos.

En días inmediatos se seguirá el coloquio, y cada Jefe presentará su propio estudio hasta lograr una conclusión sólida y aulada de entre todo lo expuesto. Conclusión, pues, que habrá de regir las em-

presas culturales en el ámbito nacional universitario.

**Don Joaquín Tena Artigas habla sobre la campaña nacional de alfabetización**

Don Joaquín Tena Artigas, director general de Enseñanza Primaria, inauguró una serie de conferencias, seguidas de los correspondientes coloquios, sobre el tema de la «Campaña de alfabetización», en el Club Amigos de la UNESCO.

Después de una breve presentación hecha por el presidente del Club, doctor don Primitivo de la Quintana, que destacó la figura del conferenciante, la importancia de su exposición y el agradecimiento de la entidad, cuyos socios llenaban el salón, tomó la palabra el señor Tena Artigas, que, con gran documentación y en un tono muy sencillo, expuso las ideas y realizaciones de carácter fundamental con que en el mundo se está planteando y resolviendo el problema urgente de una alfabetización masiva que pretende actuar sobre 500 millones de analfabetos adultos por la aspiración de alfabetizar por lo menos, en diez años, los dos tercios de ese número, contando con un presupuesto que

se eleva a más de 1.900 millones de dólares.

Analizó y explicó el señor Tena Artigas el informe que acaba de presentar sobre esta actividad la UNESCO a la Asamblea de las Naciones Unidas, y a consecuencia del requerimiento de ésta en una de sus recientes resoluciones. Los fundamentos estadísticos, la formación del personal docente adecuado, la instalación de los centros alfabetizadores, las técnicas de alfabetización, los complementos culturales, la relación de todo esto con los planes de desarrollo, los tanto por ciento de renta nacional aplicables a estas inversiones, etc., fueron cuestiones que don Joaquín Tena trató y expuso con claridad ante el numeroso auditorio.

Al final de esta exposición, y a requerimiento del propio conferenciante, se inició un coloquio, en el que participaron numerosos socios del Club, pidiendo aclaraciones, apuntando sugerencias y ofreciendo colaboraciones.

En una próxima sesión, que se anunciará, ocupará la misma tribuna el director nacional de la Campaña, don Juvenal de Vega, para exponer las características de la lucha contra el analfabetismo que actualmente se está desarrollando en España.

## LAS FACULTADES OFICIALES DE DERECHO, EN VIAS DE TRANSFORMACION

LOS DECANOS SE HAN REUNIDO PARA PREPARAR UNA ASAMBLEA DE PROFESORES

Se ha celebrado en Madrid una reunión de todos los decanos de las Facultades oficiales de Derecho a fin de preparar un cuestionario de temas fundamentales, con su contenido mínimo, y las bases de una Asamblea de profesores de dichas Facultades.

Se previó en ella la discusión sobre cuestiones de tanto interés, entre otras, como planes y métodos de enseñanza, relaciones de las Facultades, organización de la Cátedra, investigación y profesionalidad de los docentes, acceso de los alumnos a la Facultad de Derecho, proyección de ésta en el encauzamiento de la vida profesional, asistencia de las Facultades a las funciones normativas del Estado y misión de las Facultades de Derecho en relación con las instituciones y estudiantes de Iberoamérica y Filipinas y de otros países.

El Ministro de Educación Nacional, profesor Lora Tamayo, ha acogido con gran interés esta iniciativa de las Facultades de Derecho y prometió su ayuda para la realización de la misma, que va encabezada con una proclamación sobre la importancia permanente de los estudios jurídico-sociales.







# 361.152 MADRILEÑOS CONVOCADOS A LAS ELECCIONES DE HOY

Corresponden a los cabezas de familia de Buenavista, Carabancheles, Retiro - Mediodía, Arganzuela - Villaverde, Vallecas y Ventas

PARA LA DESIGNACION DE SEIS CONCEJALES SE PRESENTAN TREINTA Y CUATRO CANDIDATOS

Los colegios electorales se abrirán a las nueve de la mañana y se cerrarán a las cinco de la tarde

Las elecciones de hoy se presentan más reñidas que las del domingo pasado, no sólo porque el número de electores convocados—361.152—supera en unos 125.000 a los de hace siete días, sino también por el número de interventores nombrados por los 34 candidatos—1.400—es muy superior a los de la semana anterior.

Hay, pues, mayor proporción en las elecciones de hoy. Más candidatos, 34, y no 20; más electores, 361.152, y no 234.584, y mayor interés por parte de los candidatos. El número de mesas electorales pasa, de 580 el domingo anterior, a 905.

La distribución de candidatos entre las seis concejalías—Buenavista, Carabancheles, Arganzuela-Villaverde, Retiro-Mediodía, Vallecas y Ventas—es muy diversa. La de mayor número de candidatos es Buenavista, con 12, que es precisamente el distrito de menor número de electores, y las menores Vallecas y Ventas, con tres cada una. Los Carabancheles y Arganzuela-Villaverde cuentan con seis cada uno, y Retiro-Mediodía—el distrito de mayor número de electores—sólo con cuatro candidatos.

El número de electores de cada distrito, como el domingo anterior, se ha dividido en grupos de poco más de un millar—hay algunos con menos del millar—a fin de facilitar la elección. Cada votante debe saber la sección—colegio electoral—en que está incluido, única en la que puede emitir su voto. Por si no supiera la que le corresponde, puede enterarse en las oficinas de información que están montadas en los distritos en que se efectúa la votación, según publicamos en otra parte de esta página, bien personalmente o bien por teléfono.

Las elecciones comienzan a las nueve de la mañana y finalizan a las cinco de la tarde, hora en que la Junta Municipal del Censo Electoral recoge las actas de cada uno de los 905 presidentes de las mesas electorales para realizar el escrutinio provisional. La Junta no levanta sesión hasta que no concluya el escrutinio provisional. Este escrutinio no será considerado definitivo hasta el próximo jueves día 14, en que se realizará la proclamación de candidatos en el Ayuntamiento. Acto que comenzará como el anterior a las diez de la mañana, y será público.

## Los veinte candidatos

A continuación detallamos cada uno de los distritos con expresión de su número de cabezas de familia—electores—y colegios electorales.

“No consientas que el mal reglaje de tu motor de gas-oil proyecte nubes de humo por el escape. Es un atentado a la vida de los demás: en la carretera, porque estorba la visión. En la ciudad, porque ataca la salud.”

les, así como el nombre de cada uno de los candidatos:

**BUENAVISTA.**—46.707 electores, 125 colegios.

Candidatos: D. Fernando de Agustina González, D. José Luis de Beas Herrero, D. Ramón Becarri Solano, D. Francisco Cavanillas Sánchez, D. Francisco Centeno Rodríguez, D. Carlos Espinosa Ortiz, D. Manuel Fernández Tomás, D. Jaime de Fóxá y Torroba, don Julio López - Elola Rodríguez, don Fernando Pérez-Minguez Gutiérrez-Solana, D. Joaquín Piñana de Miguel, D. Ascensión Sedeño Jiménez.

**CARABANCHELES.**—54.683 electores, 141 colegios.

Candidatos: D. Tomás Auñón Baranco, D. Ricardo Balino Jiménez de Molina, D. Baltasar Crespo Ramos, D. Tomás Fernández Ballesster, D. Gaspar Ledesma López, don Luciano Paredes Tomé.

**ARGANZUELA - VILLABERDE.** 67.698 electores, 173 colegios.

Candidatos: D. Pedro Elvira Ortega, D. Valentín González India, don Antonio Hernández Lázaro, don José Manuel Ramos Sánchez, don Recaredo Sarmiento Vázquez, don Juan Valverde Díaz.

**RETIRO - MEDIODIA.** — 68.940 electores, 159 colegios.

Candidatos: D. Miguel Fernández Rey, D. Jenaro Palacios Blanco, D. Dionisio Porres Gil, D. Juan Ruiz Flores.

**VALLECAS.**—68.193 electores, 162 colegios.

Candidatos: D. Eduardo Alcalde González, D. Pedro Tomás Esteras Navalpotro, D. Miguel Rodríguez Alzola.

**VENTAS.**—54.931 electores, 145 colegios.

Candidatos: D. Antonio Becerra Bazal, D. Benigno Rodríguez Alda, don Ricardo Villalba Rubio.

## Normas para la votación

La Junta Municipal del Censo nos ruega la publicación de la siguiente nota, que confirma y aclara las notas sobre las disposiciones que han de regir la elección para concejales por el tercio de cabezas de familia:

Primera. Únicamente tienen derecho a emitir el voto los electores que figuren inscritos en los ejemplares certificados de las listas del censo electoral como cabezas de familia y que aparecen señalados en el censo con una C.

Segunda. Ningún elector—aunque se encuentre prestando servicio—podrá emitir su voto en sección distinta de la que figure inscrito, y que aparecen expuestas en los respectivos colegios electorales.

Tercera. En las Tenencias de Alcaldía de los distritos de Buenavista, Ventas, Retiro-Mediodía, Arganzuela - Villaverde, Carabancheles y Vallecas existe un servicio de información para facilitar a los lectores la sección en la que les corresponde votar.

Cuarta. Una vez terminada la

votación y cumplidos los trámites legales, las Mesas vienen obligadas a entregar la documentación respectiva en las oficinas de la Junta Municipal del Censo, calle de Segovia, 13 (Sección de Estadística del Ayuntamiento de Madrid), y en la Junta Provincial.

## TAMBIEN HOY SE ELEGIRAN DOCE CONCEJALES: SEIS SINDICALES Y SEIS DE ENTIDADES

Las dos votaciones se celebrarán en el Ayuntamiento a las doce de la mañana y a las cinco de la tarde

Además de la votación del tercio familiar se efectuarán también hoy dos elecciones más por los otros dos tercios, en los que los compromisarios sindicales y de entidades económicas, culturales y profesionales elegirán cada uno de ellos seis concejales, también por los seis distritos: Buenavista, Carabancheles Retiro-Mediodía, Arganzuela-Villaverde, Vallecas y Ventas.

La votación del tercio sindical comenzará a las doce de la mañana, según informó ayer oficialmente la Junta del Censo. Se celebrará, como el domingo anterior, en el salón de sesiones del Ayuntamiento. Participarán en ella los sesenta compromisarios de cuyos nombres ya informamos en números anteriores.

Se presentan a esta elección los treinta y tres candidatos siguientes:

Don Gonzalo Arias Paz, técnico; don Ramiro Otero González, técnico, y don Eustaquio Alcázar López, obrero, por el Sindicato de Agua, Gas y Electricidad.

Don José Planelles Guerrero, por el Sindicato del Combustible.

Don Francisco Chávarri Santos, empresario, y don Patricio Fernández Ortega, obrero, por el Sindicato del Espectáculo.

Don Luis Arroyo, obrero, por el Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas.

Don Segundo Fernández Herrera, empresario; don Felíz Fernández Fernández, empresario, y don Ángel González Franco, obrero, por el Sindicato de Hostelería.

Don Juan Manuel Sanz de Madrid y Dube, empresario; don Abraham López Cecilia, empresario, y don José Bañales Novella, obrero, por el Sindicato del Metal.

## Caja Postal de Ahorros

### EXPOSICION DE CARTELES

Ha quedado abierta al público, en el domicilio central de la Caja Postal de Ahorros, paseo de Calvo Sotelo, núm. 9, la Exposición de carteles publicitarios organizada por dicha Entidad.

Podrá ser visitada libremente, del 8 al 13 del actual, ambos inclusive, en horas de 9 a 13 y de 16 a 20, excepto el domingo, día 10, que estará abierta solamente de las 10 a las 13 horas.

## ¿DONDE DEBO VOTAR?

En las seis Tenencias de Alcaldía correspondientes a los distritos que hoy eligen concejal han sido montadas unas oficinas de información, a las que pueden dirigirse, bien personalmente, bien por teléfono, cada cabeza de familia que todavía no conozca dónde debe emitir su voto. No hace falta que la oficina de información a la que se dirija sea la que le pertenece; cualquiera de ellas le facilitará cuanta información desee en este sentido.

Funcionarán desde las nueve de la mañana a las cinco de la tarde y son las siguientes:

**BUENAVISTA.**—Velázquez, 52.—Teléfono 225-41-32.

**VENTAS.**—Bocángel, 4.—Teléfonos 255-16-29, 255-10-33 y 255-18-15.

**RETIRO-MEDIODIA.**—Paseo del Prado, 30.—Teléfono 239-15-74.

**ARGANZUELA-VILLABERDE.**—Ribera de Curtidores, 3.—Teléfonos 265-68-30 y 265-40-26. También funcionará una oficina de información en el pueblo de Villaverde (antiguo Ayuntamiento), plaza de Agata, 1. Teléfono 237-00-15.

**CARABANCHELES.**—Plaza de Carabanchel, 1.—Teléf. 228-82-26.

**VALLECAS.**—Avenida de la Albufera, 34.—Teléfonos 251-52-34 y 251-52-40.

Don Romualdo Mercado Arroyo, empresario, por el Sindicato de la Pesca.

Don Sebastián Inchausti del Olmo, empresario, y don Florencio Rodríguez de la Torre, empresario, por el Sindicato de la Piel.

Don Manuel del Moral Megido, empresario, y don Fermín González-Lupión, obrero, por el Sindicato Textil.

Don Felipe Laporta Lorenzo, empresario; don Adolfo Suz Santiago, técnico; don Antonio Barro Alonso, técnico; don Fidel Morriño Araujo, obrero; don Emilio Rodríguez F. Forcada, obrero; don Saturnino Vegas de la Cruz, obrero; don Antonio López Zúñiga, obrero; don Juan Purificación Sedeño Fuentes, obrera; don José Antonio López Ayala, obrero; don Luis Peiró Fuente, obrero; don José Luis de Ceballos Bourgon, obrero; don Valentín Pérez González, obrero, y don Elvira Espallargas Gracia, obrera, por el Sindicato de Transportes y Comunicaciones.

Don Andrés Soler y Monsalve, empresario, y don Antonio José Fernández García, obrero, por el Sindicato de la Vid.

## Candidatos de entidades

La elección de concejales del tercio de Entidades también se celebrará hoy en el salón de sesiones del Ayuntamiento. Dará comienzo a las cinco de la tarde, ante la Junta Municipal del Censo Electoral—lo mismo que la del tercio sindical—, entre los 18 candidatos nombrados por el Gobernador Civil, divididos en dos grupos: entidades de rango universitario y entidades no universitarias. Los candidatos son los siguientes:

**GRUPO A.** (entidades universitarias): Don Luis de Sosa Pérez, Universidad de Madrid; don Benedito Blázquez Giménez, Colegio Notarial de Madrid; don Juan Melgar y Escrivá de Romani, Colegio Provincial de Ingenieros; don Francisco Arquero Soria, Colegio Oficial de Doctores en Filosofía y Letras y Ciencias del Distrito Universitario de Madrid; don Evaristo Babé Delgado, Colegio Provincial de Ingenieros Agrónomos de Madrid; don Pablo de Lasa Uribasterra, Colegio Oficial de Veterinarios de Madrid; don Carlos Velasco Corral, Colegio de Doctores Li-

cenciados en Ciencias Químicas y Fisicoquímicas de Madrid; don Francisco Morón Blanco, Colegio Provincial de Farmacéuticos, y don Antonio Box María-Cospedal, Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de la primera región.

**GRUPO B.** (entidades no universitarias): Don Gabriel del Valle Alonso, Junta Provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales de Madrid (Sección Cultura); don José María de la Cruz Lacaci, Asociación de Ayudantes de Ingenieros Aeronáuticos de Madrid; don José María Maureta González, Cámara del Real Automóvil Club; don Mario González Bodalón, Colegio Oficial de Agentes Comerciales; don Francisco Moreno Arenas, Servicio Español del Magisterio y Hermandad de la División Azul (Sección de Cultura); don Rafael Gil Serrano, Asociación Provincial de Maestros de Madrid «La Enseñanza Católica»; don Fernando García García, Colegio Oficial de Graduados Sociales; don Manuel García Moreno, Unión Territorial de Cooperativas del Campo, y don Manuel Díaz Arias, Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Madrid.

†

**EL SENOR**

**Don Gabriel Rosón Requejo**

Funcionario Municipal

**FALLECIO EN MADRID**

**EL DIA 3 DE NOVIEMBRE DE 1963**

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**R. I. P.**

Sus compañeros, jefes y empleados del Matadero Municipal

**PARTICIPAN** a sus amistades y amigos tan sensible pérdida y ruegan una oración por su alma.

El funeral que se celebrará el día 12 (martes), a las ocho de la mañana, en la iglesia parroquial de la Beata María Ana de Jesús (Guillermo de Osma, 10), será aplicado por el eterno descanso de su alma.



# SUCESOS

**Japón: explosión en una mina y choque de trenes**

## 172 MINEROS MUERTOS, 230 DESAPARECIDOS Y 400 HERIDOS

**En la catástrofe ferroviaria perdieron la vida 132 personas y otras 70 resultaron heridas**

**El número exacto de víctimas no se conocerá hasta que pasen unos días**

TOKIO.—Ciento setenta y dos mineros han perecido en la terrible explosión que ha destruido parcialmente las galerías de la mina carbonífera "Matsui", en la localidad de Omura, radicada en la isla de Kyushu. La lista de víctimas —todavía a título provisional— se eleva a 172 muertos y 400 heridos, muchos de ellos en estado gravísimo, que sufren serias afecciones a las vías respiratorias y a los órganos visuales. La suerte que hayan podido correr otros 230 mineros se desconoce todavía; pero todos los indicios contribuyen a temer lo peor. Según han manifestado varios mineros rescatados a última hora, la explosión de grisú fue horrorosa, propagándose la onda por todas las galerías y produciendo la muerte en el acto de más de cien mineros. (Efe.)

**Parece que hay 400 mineros sepultados**

TOKIO.—Un portavoz de la mina "Matsui", en Ohmura, indicó que la mayor parte de los mineros muertos a consecuencia de la explosión sucumbieron los unos por la detonación misma y los otros por asfixia. El portavoz precisó que la explosión probablemente había sido provocada por chispas del circuito eléctrico o bien por el cigarrillo de algún minero. Añadió que en el momento de la explosión la galería destruida estaba llena de mineros —alrededor de 1.200— porque era la hora del relevo de los equipos de día por los de la noche.

Los propietarios de la mina se enorgullecían de poseer una de las explotaciones más

modernas y de haber en especial reemplazado las perforadoras ordinarias por perforadoras de tambores. Estas últimas máquinas, más eficaces, tienen, sin embargo, el defecto de producir mucha más polvareda de carbón. Numerosos mineros que pudieron salvarse estimaban que la rápida propagación del grisú se debió precisamente a tal polvo.

Unos 600 mineros han podido salvarse y parece ser que aún permanecen en el interior otros 400, aunque este número no ha podido ser confirmado.

La explosión de grisú ha sido de tales dimensiones y tan violenta que unos 20 mineros que trabajaban en el exterior de la mina, cerca del pozo, han resultado heridos, y algunas casas situadas a 300 metros de distancia han sufrido desperfectos.

Los trabajos de salvamento están siendo dificultados por la presencia de óxido de carbono en las galerías de la mina. (Efe.)

### Catástrofe ferroviaria

TOKIO.—Ciento treinta y

### Una banda de gángsters deshecha por la Policía en Ginebra

GINEBRA.—Tres heridos, cinco detenidos, dos sospechosos puestos en fuga, tal es el balance de una amplia operación de la Policía realizada en Ginebra contra una banda de gángsters.

La Policía venía observando desde hace varios días las idas y venidas de algunos sospechosos en torno a una pequeña casa de las afueras de Ginebra desde el jueves último. Todo un arsenal —diez pistolas y dos metralletas con abundantes municiones— fue descubierto en la casa, pero la Policía esperó para poder capturar a los gángsters.

Tres de ellos resultaron heridos en la misma casa por los agentes

dos muertos es el balance de la catástrofe ferroviaria en Tsurumi, al sur de la capital nipona, donde dos trenes de cercanías, uno de ellos procedente de Tokio y otro dirigiéndose a la capital, chocaron con un tren de mercancías. Los heridos, muchos de ellos en grave estado, alcanzan el centenar.

Se teme, sin embargo, que el número de víctimas sea aún más elevado, pues las operaciones de socorro todavía no han concluido.

Los muertos y los heridos corresponden a los dos convoyes electrificados. Se trata de habitantes de los suburbios de la capital en su mayoría.

Cerca de 500 personas participan en las operaciones de salvamento, que se llevan a cabo a un ritmo febril, a la luz de los proyectores, mientras que los gritos de los heridos aprisionados entre las masas informes de los convoyes se oyen en todas direcciones.

Las autoridades ferroviarias han pedido ayuda a las fuerzas norteamericanas estacionadas en Japón. (Efe.)

apostados en las proximidades. El automóvil en que habían llegado fue interceptado a cierta distancia y sus dos ocupantes fueron detenidos.

A la misma hora fueron hallados cinco sospechosos cerca de la estación de Cornavin, en el mismo barrio donde se encuentra la casa. Tres de ellos fueron apresados, los otros dos pudieron huir.

Todos los gángsters detenidos llevaban cartas de identidad francesas y circulaban en vehículos con matrícula francesa.

La Policía y los servicios fronterizos franceses prestaron su cooperación a la Policía suiza para esta operación. (Efe.)

### Crecida del Po

ROVIGO (Italia).—El río Po está crecido y la inquietud reina en la provincia italiana de Rovigo, situada a una cincuenta de kilómetros al sudeste de Venecia.

El Po, crecido por las lluvias, ha reventado un dique cerca de la localidad de Santa María in Punta, sumergiendo los campos y obligando a una parte de cincuenta habitantes a huir, mientras otros se han refugiado en los pisos superiores de sus casas.

De momento, sin embargo, la situación no ha sido considerada como inquietante.

## Tres bandidos muertos al intentar asaltar un Banco en Ginebra

**OTROS TRES RESULTARON HERIDOS Y DOS MAS QUE COMPLETABAN LA BANDA CONSIGUIERON ESCAPAR**

GINEBRA.—Tres bandidos han resultado muertos y otros tres heridos al hacer fuego la Policía de la ciudad sobre una banda que había intentado, ayer a mediodía, asaltar un Banco.

Más de una docena de agentes suizos, armados con metralletas, dispararon sobre los gángsters, en el momento en que éstos intentaban saquear la oficina central del Banco Unión de Suiza y la casa central de la Casa de Ahorro de Ginebra.

Ningún policía resultó herido. Un portavoz de la Policía ha manifestado que una banda de ocho hombres, distribuidos en varios grupos, habían planeado robar dos

o quizá tres de los Bancos de la barriada.

Pero la Policía se les adelantó y consiguieron situarse en lugares estratégicos para proteger los establecimientos bancarios y hacer fuego en el momento oportuno.

Dos miembros de la banda consiguieron escapar. La Policía ha abierto inmediatamente una investigación en torno al hecho. (Efe.)

### Muchacho sádico detenido

VIENA.—Un muchacho sádico, que ha resultado ser un escolar de sólo catorce años de edad, que hería a sus víctimas —siempre del sexo femenino—, chicas de trece a dieciséis años, a alfilerazos, ha sido detenido por la Policía de la capital austriaca.

Anteayer, una jovencita de dieciséis años fue lesionada en el pecho por un desconocido que la pinchó repetidas veces con un gran alfiler al pasar delante de ella. Al día siguiente, el mismo desconocido atacó de nuevo a la muchacha; pero la Policía, advertida por la víctima, ha podido aprehender al agresor. Al cachearlo, los agentes de la autoridad le encontraron en los bolsillos diversos instrumentos cortantes y puntiagudos, más treinta alfileres grandes.

El joven delincuente fue conducido a la Brigada policial, donde fue sometido por los detectives a un riguroso y hábil interrogatorio, en el curso del cual le preguntaron reiteradamente el porqué de sus repugnantes acciones, a tan temprana edad.

—Odio a las mujeres y quiero vengarme de ellas—exclamó histéricamente el detenido ante los policías.

—Mi amiga me abandonó...—agregó el precoz muchacho.

Parece ser que este escolar —cuyo nombre lógicamente no ha sido facilitado por la autoridad— es el autor de otros diez atentados similares, perpetrados durante estos días. La Policía se ha dirigido a las víctimas de estas agresiones, a base de alfilerazos y punzadas, para que presten declaración en este caso.

## Quería vender sus ojos para no ver a su familia pasar hambre

**LA JOVEN FILIPINA HA RECIBIDO INNUMERABLES OFERTAS DE TRABAJO DE TODO EL PAIS**

MANILA.—Una joven filipina, de veinte años de edad, Teresita Mercado, desea vender sus ojos para dejar de ver a su humilde familia pasando hambre y con objeto de tener dinero para construir una casa y para iniciar un pequeño negocio. Teresita ha recibido innumerables ofertas de trabajo y de ayuda de todo el país.

Esta joven filipina, que es la hija mayor de una familia humilísima compuesta de siete hijos, residente en Pampanga, al norte de Manila, acudió a la redacción de un periódico de Manila indicando que deseaba vender sus ojos a alguien que los necesitara para sacar de la miseria a su familia.

No habían pasado cinco horas desde que se publicó en el periódico esta triste historia, cuando los lectores del mismo comenzaron a llamar por teléfono ofreciendo toda clase de ayuda a Teresita. (Efe.)

## JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL DEL MINISTERIO DEL AIRE

### DELEGACION REGIONAL EN LA MAESTRANZA AEREA DE MADRID

### SUBASTAS

Se celebrarán en esta Maestranza los días 26, 29 de noviembre, 3, 6, 13 y 17 de diciembre próximo, a las diez horas, y comprenden automóviles, tractores y material diverso.

Los lotes podrán ser examinados en los lugares reseñados en las relaciones de material en venta, que se hallan expuestas, junto al pliego de bases, en Junta Liquidadora del Ministerio del Aire; Parques de Automóviles y Transmisiones, en Getafe; Parque de Obras de Aeropuertos, Barajas, y en esta Delegación Regional.

El importe de los anuncios será por cuenta de los adjudicatarios. Cuatro Vientos, 6 de noviembre de 1963.—El Capitán Secretario, Eduardo Bryant Alba.

## Excma. Diputación Provincial de Ciudad Real

### SECRETARIA GENERAL

En los Boletines Oficiales de la Provincia del 28 y del Estado del 30 de octubre corrientes se publica anuncio de subasta de obras de los siguientes caminos vecinales:

- 1.º De Tirteafuera a la C.ª de Almadén a Ciudad Real, por un presupuesto de contrata de 2.159.608,00 pesetas.
- 2.º De Malagón a La Fuencaliente, por 1.219.795,75 pesetas.
- 3.º De Saceruela al puente de Retama, por 1.673.074,05 pesetas.
- 4.º De Granátula a Valenzuela, por 386.153,90 pesetas.

Las proposiciones se presentarán en la Secretaría de esta Diputación todos los días laborables, de 10 a 12, hasta el 23 de noviembre, a las 12 horas, en que termina el plazo.

Lo que se hace público para general conocimiento. Ciudad Real, 31 de octubre de 1963.—El Presidente, Alfonso Izarra Rodríguez.—El Secretario, Alfonso Ruiz de Castañeda. (Rubricados.)



# APARECEN OTROS DOS CADAVERES DE LAS VICTIMAS DE SANTURCE

Uno es de un niño y el otro de un joven

BILBAO. — Ha aparecido en aguas del puerto exterior el cadáver de una de las víctimas del trágico suceso del rompeolas de Santurce. Se trata de Francisco García Galán, de veinticinco años, natural y vecino de aquella localidad y de profesión carpintero.

Como se recordará, este joven marchaba con su novia en una motocicleta por el rompeolas en el momento en que se produjo el suceso. La novia y la moto, juntamente con el conductor, fueron arrastrados por la corriente. La joven pudo ser rescatada con vida y la máquina apareció días después. El cadáver de este joven se hallaba flotando a la altura del lugar del suceso, a unos 300 metros de la

curva del rompeolas, hacia el interior.

Ha aparecido otro cadáver del trágico suceso de Santurce de días pasados. Se trata del niño de once años Juan Antonio Belver, natural de Sestao. Con éste son ya cuatro los cadáveres recuperados.

## Un muerto y un herido en colisión de vehículos

AMPOSTA (Tarragona).—Falleció cuando era trasladada a esta localidad Paz Zaplana Vida, como consecuencia de las graves heridas que sufrió en accidente de carretera.

En la general de Barcelona a Valencia, entre San Carlos de la

Rápita y Amposta, chocaron dos camiones cuando uno de ellos trataba de adelantar a otro en lugar no permitido. La extinta, que viajaba en uno de los dos vehículos, sufrió la amputación de ambas piernas y falleció momentos después.

El conductor del camión en que aquélla iba, José Martínez Llorens, resultó herido, quedando internado en una clínica de esta localidad. (Cifra.)

## Ahogado al caer a un pozo

MALAGA.—Eligio Ramos Romero, de veintidós años de edad, soldado de Aviación, que se encontraba en disfrute de permiso, trabajaba en la obra de un hotel que se construye en Benalmadena, como electricista. Al parecer, tuvo la desgracia de caer por el hueco del ascensor y fue a caer en un pozo con metro y medio de agua. Nadie se dio cuenta del accidente. Por la noche, y ante la ausencia de Eligio, su madre y otros familiares realizaron gestiones para encontrarle. Inspeccionada la obra, fue encontrado el cadáver en el citado pozo. (Cifra.)

## Dos muertos por accidentes de circulación

BARCELONA. — En el Hospital Clínico, donde fueron trasladados, han fallecido, según parte de la Administración al juez de guardia, Manuel Pérez Cereño, de dieciocho años, que ingresó en grave estado el día 6 de los corrientes, procedente de San Adrián, y Ramón Pla Carrilleros, de cuarenta y seis años, que ingresó el mismo día. Los dos fueron víctimas de accidentes de la circulación. (Cifra.)

## Muere un matrimonio en accidente de circulación

LERIDA.—Ha fallecido un matrimonio que viajaba en un turismo que se estrelló contra un camión en las inmediaciones de Almacellas. Los muertos son Antonio Casas Bollic, de cuarenta años, con domicilio en Barcelona, y su esposa, de la que, de momento, se desconoce su filiación. (Cifra.)

## Motorista muerto

LERIDA.—En accidente de motocicleta ha resultado muerto Joaquín Abad Miguel, de veinticinco años. El suceso, del que se ignoran las causas, ocurrió en las inmediaciones de esta capital. (Cifra.)

## NUEVE INCENDIOS EN SANTANDER

### DOS OCASIONARON GRANDES PERDIDAS

SANTANDER. — Un fuerte viento del Sur azotó la ciudad desde primeras horas de la mañana. Los bomberos han intervenido en nueve incendios, siete de los cuales fueron de escasa importancia. Los otros dos causaron importantes pérdidas: uno, en una fábrica de maderas situada en el extrarradio, y el otro, en un establecimiento de confecciones de la calle de Cádiz. Los bomberos han logrado dominarlos y dejaron retenes de guardia en previsión de que pudieran resurgir. (Cifra.)

## MADRID

## Obrero muerto en accidente de trabajo

Juan Monterroso Vadillo, de treinta años de edad, domiciliado en la calle Emilio Arcas, número 33, murió en el acto en accidente de trabajo. Trabajaba en unas obras de construcción de un edificio en la calle del Bosque, a la altura de la segunda planta, y al resbalar, cayó a la planta inmediata, sufriendo lesiones de tal gravedad que determinaron su fallecimiento a los pocos momentos.

## Atracada en un ascensor

Luisa Fernández Cernuda Escandón, de cuarenta y tres años, que vive en Vara de Rey, 73, ingresó en la Casa de Socorro de Ventas con erosiones en la cara de carácter leve.

Declaró que cuando en el ascensor de su casa subía a su piso un individuo de unos cuarenta y cinco a cincuenta años, moreno, fuerte, que vestía una gabardina azul y que le había dicho que iba al quinto piso, al llegar a la altura de éste la golpeó en la cabeza con una pistola que sacó de un bolsillo, haciéndola perder el conocimiento. Cuando lo recobró notó que del bolso que llevaba le había desaparecido la documentación y 100 pesetas.

## Lesionado al caer del motocarro

Manuel Moragas Busquets, con domicilio en la calle de Tomás Aparicio, número 22, resultó con lesiones de carácter reservado al caerse, casualmente, de la motocarro que ocupaba. Ocurrió el accidente en la calle de Embajadores.

## Atropello seguido de fuga

En las proximidades del Puente

de Vallecas, una motocicleta, cuyo conductor se dio a la fuga, atropelló a María Rosa González Piñera, que resultó con lesiones de carácter reservado. Fue asistida en la Casa de Socorro del distrito.

## Extravía un brillante valorado en 250.000

María de la Soledad Sánchez Sánchez, de treinta y cuatro años, vecina de Salamanca, con domicilio en la Plaza de Colón, 3, de aquella capital y accidentalmente en Madrid, ha denunciado a la Policía que ha extraviado un brillante valorado en 250.000 pesetas, entre el trayecto comprendido entre la Castellana y Hermosilla.

## Dos heridos en colisión de motos

Ángel Álvarez Gutibrre, de treinta y nueve años, que habita en Orcasitas, Bleque número 2, sufrió de pronóstico reservado, y Julián Leal Crespo, de cuarenta y dos años, domiciliado en Doctor Morán, 9, contusiones leves al entrar en colisión la moto en que viajaban con otra moto aparcada en el cruce de Carabanchel con la carretera de Toledo.

## Un obrero arrollado por un tren

Casi en la misma salida de la estación del ferrocarril de Príncipe Pío un tren eléctrico de los que cubren el servicio con la sierra arrolló, causándole la muerte instantánea, al obrero de la Renfe José Saiz Canales, de treinta y ocho años de edad.

El trabajador efectuaba unas reparaciones en las proximidades del lugar en que se produjo el accidente.

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

### Subdelegación General de Administración SERVICIO DE OBRAS

Se abre concurso para la construcción de un edificio destinado a Ambulatorio del S. O. E. y Agencia del I. N. P. en la avenida de la Ciudad Jardín, de SEVILLA.

La documentación podrá examinarse en las Oficinas del Instituto en Madrid, Alcalá, 56, planta 6.ª, o en las de su Delegación en Sevilla, Avda. de Queipo de Llano, 14-16.

Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del día 7 del mes de diciembre próximo.

Madrid, 8 de noviembre de 1963.

MAS ELEGANTE

con



la más moderna

FALDA TERGAL



- \* PLISADO PERMANENTE
- \* EXTENSA GAMA DE COLORES
- \* TODAS LAS TALLAS

30 COLORES DIFERENTES EN CUADROS ESCOCES

Pídalas en todo el comercio o a su distribuidor

MONSY

Plaza Mayor, 20 - Calle Imperial, 4 - MADRID



# ECONOMIA Y FINANZAS

## SEMANA BURSÁTIL ENDEBLE CON REACCION FINAL

La nueva orientación bajista surgida la semana anterior, tras de la reciente reacción del mercado, se ha mantenido a lo largo de esta semana, con la excepción de los momentos finales, en los que el mercado apareció algo más resistente. Tal alteración final es tan ligera que apenas si cuenta a la hora de enjuiciar la tónica imperante durante el ciclo, que ha sido francamente desfavorable en todos los aspectos, pues se ha operado poco y los cambios han experimentado un retroceso considerable, al tener presente que, con muy escasas alternativas, el repliegue viene arrastrándose desde hace bastantes semanas, no menos de seis, habiéndose acentuado en las últimas. Puede que aquí en esta batatura de cambios resida la posibilidad de una reacción.

Es evidente que el elemento

comprador no se decide a abandonar la postura retraída que viene observando, y como no todos los poseedores de papel pueden esperar indefinidamente a una mejoría para realizar, nada tiene de extraño el desequilibrio que se ha producido entre ambos elementos de la contratación, a favor del papel. Hay que añadir que esta semana se han iniciado nuevas ampliaciones de capital, que en lista hay otras cuantas, todas gordas, que no pueden por menos de influir negativamente en la contratación; se comprenderá que no puede sorprender a nadie la tónica de debilidad que impera actualmente, y a la que no acaba de versele un rápido fin.

El primer día del presente ciclo, a pesar de que no había Bolsa desde el jueves anterior, se operó en la renta variable por

sólo 13,1 millones de pesetas nominales, reduciéndose aún más el volumen en las siguientes jornadas.

Dada la trayectoria seguida por los cambios durante la mayor parte de la semana, el balance de diferencias arroja gran mayoría de signos negativos, con expresión de cierta entidad en algunos casos. En cuantía, el resumen de la semana da 304 enteros de baja contra 48 sólo de altas.

En el mercado de cupones, la tónica, dentro de una cierta irregularidad, ha sido sostenida, con estos cierres:

Banesto, 466; Sevillana, 50,25; Fenosa, 80; Moncabril, 20; C. Electromecánicas, 80; Tafisa, 120, y Finzauto, 500.

Los cierres son los cambios máximos, salvo en Banesto, cuyos cupones se hicieron a 470 también.

## BOLSA DE MADRID

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
<b>Fondos Públicos:</b>			<b>Metropolitana</b>	177,--	1,--
Interior A	92,50	1,--	Menfis	108,--	»
Exterior A	107,--	1,--	Rubán	154,--	»
Amort. 4 % 1908	106,75	+ 0,25	Urbis	90,50	1,50
1952	102,75	0,25	Vacesa	150,50	»
Nov. 1951	102,75	0,25	Urb. Metropolitana	800,--	=
Jun. 1953	102,75	0,25			
Jul. 1951	100,--	=	<b>Carteras:</b>		
3 % 1928	100,50	0,50	Insa	113,--	3,--
Colonización	100,--	=	G. Inversiones	204,--	=
R. Nacional	105,50	=	Vamosa	114,--	2,--
Renfe	102,50	=			
Ayuntamiento 1914	96,50	=	<b>Viveras:</b>		
1918	92,--	=	Rio	403,--	+ 3,--
1923	91,--	=	Rio Tinto	108,--	=
1929	83,--	=	Duro Felguera	101,75	+ 0,50
In. 1931	95,--	=	Guindos	78,--	4,--
En 1931	96,--	=	Fonferrada	610,--	17,--
1941	84,--	+ 1,--			
1946	85,50	=	<b>Ionopolitos:</b>		
Empresa M. I.	98,--	+ 0,50	Campsa	170,--	1,--
Trasat. May. 1926	76,--	=	Tabacalera	222,--	7,--
E. Majzen	72,--	=			
Anger-Pez	78,--	0,50	<b>Navales:</b>		
Marruecos	62,--	=	C. Naval ordinarias	86,50	3,50
Céd. Hipt. 4 %	91,--	0,50	Trasatlántica	60,--	=
s/A	93,--	3,--	Pebasa	116,--	=
s/B	94,50	0,50	Transmediterránea	166,--	+ 2,--
s/C	96,--	+ 1,50	Naval de Levante	114,--	=
Local Inter.	99,50	0,25			
Lotes	106,--	+ 0,75	<b>apeleras:</b>		
Preferentes	110,50	+ 1,50	P. Española	425,--	1,--
			P. Reunidas	155,--	=
<b>ACCIONES</b>					
<b>Bancos:</b>			<b>Químicas:</b>		
Exterior	576,--	11,--	Cepa	207,--	=
Central	1.029,--	4,--	Cros	303,--	2,--
Esp. Crédito	1.069,--	6,--	Energía I. A.	171,--	4,--
General C. e I.	435,--	1,--	Explosivos	257,--	+ 5,--
Hispano Americano	928,--	11,--	Fosforera Española	194,--	=
Ibérico	766,--	=	Hidro-Nitro	116,75	+ 0,75
L. Quesada	811,--	=	Iber. Nitrógeno	76,--	=
Mercantil e Industrial	436,--	9,--	Perfumería Gal	530,--	+ 10,--
Popular Español	739,--	9,--	Insular Nitrógeno	136,--	3,--
Rural y Mediterráneo	285,--	=	Q. Canarias	172,--	=
			Manur Foto	170,--	=
<b>Electricas:</b>			E. Petróleos	565,--	1,--
S. Viesgo	238,--	1,--	Proquasa	150,--	=
Langreo, ordinarias	194,--	+ 1,--	Dow Unquinesa	180,--	3,--
E. Leonessa	194,--	2,--	U. Resinera	173,--	6,--
Reunidas Zaragoza	181,--	=			
Enher	151,--	=	<b>Seguros:</b>		
Fecsa G.	304,50	2,50	Hermes	580,--	=
Fecsa P.	309,50	2,50	Unión y Fénix	6.050,--	150,--
Fenosa	270,--	12,--			
Hidro Cantábrico	201,--	+ 2,--	<b>Metalurgicas:</b>		
Hidro Cataluña	202,--	=	Seat	270,--	=
Hidro Chorro	185,--	3,--	A. Hornos	110,--	9,--
Hidro Galicia	360,--	+ 10,--	Aluminio Ibérico	92,--	=
Hidro Española	360,--	+ 0,25	Auxiliar F. O.	135,--	5,--
Iberduero, ordinarias	401,--	1,--	M. Santa Ana	94,--	4,--
Moncabril	137,--	12,--	C. Metales, ordinat.	85,--	=
S. Nansa	150,--	3,--	I. Santa Bárbara	81,--	10,--
S. Sil	300,--	=	M. Met. Madrueñas	27,--	=
Sevillana	216,--	9,--	Material y Const.	100,--	=
Unión E. M.	246,--	3,50	Española Zinc	75,--	1,--
			Fasa	580,--	+ 5,--
<b>Alimentación:</b>			Maquinista T. y M.	77,--	=
Rústicas	70,--	=			
El Águila	700,--	10,--	<b>Telefonía:</b>		
Azucarera General	183,--	6,--	Marconi	109,--	1,--
Ebro	540,--	+ 7,--	Telefónica	187,--	1,--
<b>Comercio:</b>			<b>Textiles:</b>		
Galerías Preciados	842,--	16,--	Caltas	105,--	=
			Fefasa	108,--	+ 3,--
<b>Construcción:</b>			Sniace	302,--	4,--
O. Alba	220,--	=			
Cantabria	121,--	+ 1,--	<b>Transportes:</b>		
Portland Valderrivas	642,--	4,--	Aviaco	66,--	=
Ladrillos Valderrivas	285,--	=	Metro	187,--	4,--
Hidroclivil	80,--	+ 9,75			
C. G. Española	12,--	2,--			
Dragados y Construc.	354,--	+ 3,--			
Alcázar	82,--	=			
Asturiana	76,--	=			
Bami	105,50	+ 0,50			
Ceisa	108,--	=			
El Carmen	139,--	=			
S. Encinar Reyes	56,--	6,--			
Vallehermoso	205,--	=			
Tisa	190,--	=			
Hispana preferentes	100,--	=			

## BANCO URQUIJO

MADRID

Capital desembolsado y reservas: 1.351 millones de pesetas

Emisión de 750 MILLONES de pesetas en BONOS DE CAJA en títulos serie A, de 1.000 pesetas nominales; serie B, de 25.000 pesetas, y serie C, de 50.000 pesetas

A LA PAR Y LIBRE DE GASTOS

INTERES LIQUIDO: 4,75 por 100 anual  
PAGADERO POR CUPONES SEMESTRALES EL 18 DE MAYO  
Y 18 DE NOVIEMBRE DE CADA AÑO

AMORTIZACION: Total al quinto año

EXENCIONES FISCALES: Los bonos de caja que emite el BANCO URQUIJO están exentos de:

Impuesto de timbre. Impuesto de emisión y negociación de valores mobiliarios. Impuesto sobre las rentas del capital. Impuesto de Derechos Reales. Impuesto de Derechos Reales sobre transmisión de bienes "mortis causa", en condiciones análogas a las cédulas para inversiones. Contribución general sobre la renta por incrementos de patrimonios no justificados.

OTRAS VENTAJAS: Estos bonos serán admitidos como inversión de las reservas de las Compañías.

Se cotizarán en las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao y es seguro que gozarán de una gran movilidad.

La suscripción se efectuará el 18 DE NOVIEMBRE en la central, sucursales y agencias de los siguientes Bancos:

**BANCO URQUIJO**  
**BANCO DE ARAGON**

**BANCO HISPANO AMERICANO**  
**BANCO HERRERO**

que se reservan la facultad de cerrar la emisión en cuanto hayan sido solicitados todos los títulos que se emiten.

Madrid, noviembre de 1963.

## ORGANIZACION SINDICAL

### OBRA SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL

### CENTRO NACIONAL DE FORMACION DE MONITORES

#### CONVOCATORIA

La Organización Sindical, en nombre del Patronato del Fondo de Protección al Trabajo, anuncia convocatoria para la concesión de 300 becas para un curso de perfeccionamiento profesional de las especialidades siguientes:

Torno, Fresa, Ajuste Mecánico, Electro-Mecánica, Mecánica del Automóvil, Instaladores Electricistas, Soldadura, Forja, Chapistería, Cerrajería, Calefacción Central, Carpintería, Albañilería, Encofrador-Ferrallista, Pintura y Solado.

El curso tendrá una duración de 67 días (aproximadamente, tres meses). El horario será de 7 a 10 de la tarde, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes de cada semana.

Los alumnos percibirán una indemnización de 40 ptas. diarias.

Las bases de la presente convocatoria se podrán recoger en el Centro Nacional de Formación de Monitores (Recinto de la Feria Internacional del Campo) y en la Oficina Sindical de F. P. A., paseo del Prado, 18 y 20, 7.ª planta.

El plazo de admisión de instancias caducará el día 30 de los corrientes.

Madrid, 6 de noviembre de 1963.



# LOS DEPORTES

EN CHAMARTIN (3-1)

## TRIUNFO APRETADO DEL REAL MADRID FRENTE AL PONTEVEDRA

LOS GALLEGOS SE DEFENDIERON BIEN, HACIENDO INCOMODA Y DIFÍCIL LA VICTORIA BLANCA

El partido de Liga Real Madrid-Pontevedra, jugado anoche en el Estadio Bernabéu ante unos 50.000 aficionados, lo ganó el Real Madrid por tres tantos a uno, después de un primer tiempo que finalizó con uno a cero a su favor.

El comienzo del encuentro no pudo ser más prometedor para los madridistas, que a punto estuvieron de anotarse un tanto al minuto y medio de juego, pero lo que no sucedió entonces ocurrió treinta segundos después, gracias a un cabezazo de Di Stéfano.

Peró este comienzo prometedor para el Madrid y para la mayoría de los espectadores, ya que el juego de los blancos era en verdad espectacular, vivo y pleno de acierto, fue bajando después de calidad hasta convertirse en vulgar y algo anodino, aunque el partido lo que perdiera en calidad por parte de los locales lo ganó a cuenta de los forasteros, y de la emoción y relativa incertidumbre de su resultado, pues el Real Madrid sólo tuvo dos tantos de ventaja del primer minuto de la segunda parte hasta siete minutos después, que fue cuando el Pontevedra se anotó el que había de ser su único gol. Esta pequeña incertidumbre en el resultado, pues en verdad los gallegos no resultaban demasiado peligrosos en el remate, se mantuvo hasta siete minutos del final, que fue cuando el capitán madridista se anotó el tercero y último tanto de su equipo y del partido.

Este encuentro que tan bien co-

menzó y que después fue bajando de calidad, tuvo asimismo el defecto de cambiar de signo en el juego, pues mientras al principio todo fue corrección y buenas maneras por parte de unos y otros, a continuación degeneró bastante, en parte por la no demasiada acertada labor del colegiado balear Simo Fiol, y en otra parte, todavía mayor, por las intemperancias de madrileños y gallegos.

### COMO JUGO EL REAL MADRID

El Real Madrid, que salió con alineación anunciada, o sea la de gala, tuvo, como ya decimos antes, un comienzo prometedor, pues todas sus líneas y hombres funcionaban a la perfección y el Pontevedra, con sólo tres hombres delante, demasiado hacia con evitar que este juego se tradujese en tantos.

Peró después Zoco y Félix Ruiz, encargados de la labor en el centro del campo, comenzaron a fallar, y de ello se resintió la delantera blanca, que contó con pocos buenos balones, en particular Gento, que fue durante gran parte del partido casi un espectador por lo poco que intervino.

Por fortuna para el Real Madrid, Santamaría cuajó una actuación completísima, y esto y la escasa peligrosidad de los tiradores del Pontevedra hicieron que la cosa no pasara a mayores.

Desde luego, a la mayoría de los jugadores madridistas no les faltó entusiasmo y voluntad a lo largo de los noventa minutos, pero los grandes aciertos fueron desapareciendo según pasaban los minutos, para volver a reaparecer, en parte, cuando el juego llegaba ya casi a su término.

Araquistáin, dado lo poco que remataron los delanteros gallegos, tuvo poco trabajo, cumpliendo bastante bien su no difícil labor.

De la defensa, el mejor fue, a nuestro modo de ver, Santamaría, rápido, bien colocado y seguro en el despeje y la entrega, seguido de Casado, que cuando su equipo dominó territorialmente, llegó muchas veces a convertirse en otro atacante más.

De los medios, mejor Zoco que Muller, pues si bien el primero fue bajando de juego según pasaba el tiempo, el francés no tuvo ayer su noche, fallando incluso en el pase, que es su fuerte.

De la delantera, los mejores en el primer tiempo fueron Di Stéfano y Amancio, pero después ninguno llegó a cumplir con arreglo a su categoría, pues si es verdad que realizaron jugadas muy espectaculares, les faltó profundidad y acierto en los momentos decisivos; claro que los gallegos no daban precisamente facilidades en el área.

### LA ACTUACION DEL PONTEVEDRA

Con su partido de anoche, el Pontevedra hizo su presentación en nuestra capital como equipo de Primera División.

En conjunto, y para el puesto que ocupa en la clasificación, su actuación no fue ni mucho menos decepcionante, pues ante unos comienzos como los que tuvo el Ma-

drid no se descompuso, lo que ya es un mérito.

Como es natural, y dada la táctica más bien de contención que empleó el Pontevedra, los gallegos se lucieron más en la labor defensiva que en la de ataque, siendo sin duda alguna la faceta más floja de su juego el remate a puerta.

Cumplió muy bien su meta Fermín y el central Batalla, así como la pareja de volantes, que en buena parte del partido se hicieron los amos en el centro del campo.

De la delantera resultaron los mejores los extremos Ribada e Iglesias, cumpliendo aceptablemente su labor los interiores Martín Esperanza y Marcaida, aunque los dos con demasiados agarrones y otras faltas en el segundo tiempo.

### TANTOS, ÁRBITRO Y ALINEACIONES

El marcador lo inauguró el Real Madrid a los dos minutos de juego en un gran remate de cabeza de Di Stéfano a córner sacado por Amancio.

El segundo tanto del Real Madrid fue conseguido al medio minuto de juego del segundo tiempo, al detener con la mano un balón que entraba el defensa central Batalla, y sancionar Simo Fiol la clara falta con el correspondiente penalty. El castigo lo lanzó Puskas, y ante el disparo del interior blanco nada pudo hacer Fermín.

El tanto del Pontevedra subió al marcador a los ocho minutos y medio de juego de la continuación, al tirar fuerte y cruzado el extremo izquierdo Iglesias, que recibió el balón de Marcaida.

El tanto último del partido fue conseguido por Gento, que estando algo internado conectó un disparo fuerte y cruzado ante el que fue impotente Fermín.

La labor del colegiado balear Simo Fiol no nos agradó, pues aparte de equivocarse en varias de sus decisiones, dejó sin sancionar un claro penalty de que fue objeto Amancio, y permitió demasiadas protestas y quejas por parte de los jugadores de ambos equipos.

**Real Madrid:** Araquistáin; Isidro, Santamaría, Casado; Muller, Zoco; Amancio, Ruiz, Di Stéfano, Puskas y Gento.

**Pontevedra:** Fermín; Azcueta, Batalla, Cholo; Calleja, Vallejo; Ribada, Martín Esperanza, José Jorge, Marcaida e Iglesias.

M. BENEDICTO

### COPA DE EUROPA INTERNACIONES

## HOY EN EL ESTADIO OLIMPICO DE ROMA, ITALIA - RUSIA

LOS SOVIETICOS, QUE LLEVAN VENTAJA DE 2-0, MANTIENEN EN SECRETO SU ALINEACION

ROMA. — Todas las cuestiones, políticas o de otro tipo, han cedido el paso al encuentro de fútbol en que se enfrentarán hoy domingo, en el estadio olímpico del Foro Itálico, las selecciones nacionales de Italia y la URSS, en partido de vuelta de la eliminatoria de octavo de final de la Copa Europea de Naciones.

Una hora apenas después de haberse abierto las taquillas habían desaparecido de la circulación todas las localidades del enorme estadio olímpico —con capacidad para 100.000 espectadores—, y los especialistas del "mercado negro" se aprestan a hacerse de oro, con uno de los mejores negocios de este tipo que se les presenta. Quizá no fácilmente, ya que el Parlamento se ha ocupado de la cuestión. La Policía persigue a los revendedores, y algunos de ellos han sido detenidos y les han sido confiscadas las entradas que se les hallaron. En el Parlamento se han registrado numerosas interpellaciones, ya que los diputados pedían al Gobierno dimisionario del señor Leone algunas medidas que pusieran término a este mercado ilícito.

El Gobierno ha intentado obte-

ner la retransmisión por televisión en directo. Se ha encontrado, sin embargo, con la negativa de la Federación Italiana de Fútbol, que ha alegado que tal retransmisión dañaría los intereses de otros equipos de Segunda División y Tercera, que juegan sus partidos de Campeonato a la misma hora en que se celebrará el encuentro internacional.

Los dirigentes soviéticos se han negado a dar la alineación oficial de su equipo, actitud que ha sorprendido a algunos comentaristas deportivos, quienes hacen notar que se trata sólo de un encuentro de fútbol y que el secreto observado hasta ahora no tiene justificación alguna, tanto más cuanto que el equipo de Italia es conocido desde el martes.

Baskov, comisario técnico ruso, entrenador y seleccionador de la selección soviética, así como los directivos que se han desplazado con la selección rusa, se han negado cortésmente a responder a las preguntas de los periodistas y han precisado que la alineación no sería conocida hasta hoy domingo por la mañana.

Rusia ganó 2-0 en el primer partido jugado en Moscú. (Aifil.)

## El equipo francés participará en el Campeonato internacional junior

LA ELIMINATORIA INTER-MONACO DE LA COPA DE EUROPA, EL 27 DE ESTE MES EN MILAN

PARIS. — Además de su decisión en el «caso Kopa», la Federación Francesa de Fútbol ha adoptado algunas decisiones, relativas al calendario nacional.

Examinará las fechas del 26 de abril y 24 de mayo propuestas por la Federación Húngara para los encuentros Francia-Hungría de la copa europea de selecciones nacionales. Estudiará igualmente la posibilidad de un encuentro contra Albania, para el que ha recibido propuestas. Finalmente, Francia se ha inscrito en el Campeonato mundial de 1966, que se celebrará —en su fase final— en Inglaterra.

Por otra parte, Francia ha inscrito oficialmente para el torneo internacional de juveniles, que se celebrará en Holanda, en 1964, a su selección.

Respecto de la copa europea de clubs campeones, los partidos Inter-Monaco han sido fijados para

el 27 de noviembre en Milán y 4 de diciembre en Marsella.

En cuanto a la copa de vencedores de Copa, los encuentros entre el Olympiakos, del Pireo, y el Olympique de Lyon, se celebrarán el 20 de noviembre en Lyon y el 4 de diciembre en Grecia. El posible partido de desempate se jugará el 11 de diciembre, en lugar todavía no determinado. (Aifil.)

## Raymond Kopa, suspendido por un mes

PARIS. — La Federación Francesa de Fútbol ha suspendido al extremo derecho de categoría mundial Raymond Kopa por un mes, como consecuencia de su negativa a formar en las filas de la selección nacional que jugaba contra Bulgaria el mes pasado.

En el mes de agosto pasado se impuso a Kopa una sanción "simbólica" de seis meses de suspensión por la publicación en un periódico de un artículo, firmado con su nombre, que se titulaba "Los futbolistas franceses son esclavos".

Después, inmediatamente a su retirada de la selección nacional francesa, fue suspendido por dos semanas; la suspensión de un mes a que ahora se le condena es acumulativa a la anterior, de quince días.

Kopa, que formó en la selección del resto del mundo contra Inglaterra, en Wembley, recientemente, se retiró de la selección francesa en vísperas del encuentro con Bulgaria, a causa de una disputa con el seleccionador nacional francés, George Verriest.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

- Egusquiza, que actuó como defensa central en el Plus Ultra y en la Real Sociedad, ha firmado compromiso con el Málaga por un año.
- La Asociación Inglesa está tratando de conseguir que el Club Apol juegue un partido en Inglaterra antes de su regreso a Chipre.
- Des mil policías tuvieron que intervenir para dispersar a los exaltados partidarios del Everton en el partido con el Blackburn Rovers.
- La muchedumbre se exaltó contra el árbitro cuando éste expulsó al internacional Tony Kay. El Everton perdió por 4-2.
- El Modena, de Italia, venció al Slovan, de Bratislava, por 2-0 en partido correspondiente de semifinales del grupo B para la Copa Rappan.
- El Roma sigue sin noticias del entrenador brasileño Amanoal, a quien se le han hecho proposiciones para que se haga cargo del equipo.
- La Directiva del Roma ha iniciado, al parecer, gestiones para conseguir el concurso de Luis Miró o Ladislao Kubala para el cargo de entrenador.

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Subdelegación General de Administración  
SERVICIO DE OBRAS

Se abre concurso para la construcción de un edificio destinado a Ambulatorio del S. O. E. y Agencia del I. N. P. en TELDE (Las Palmas).

La documentación podrá examinarse en las Oficinas Centrales del Instituto en Madrid, Alcalá, 56, planta 6.ª, o en las de su Delegación en Las Palmas, Avda. del General Franco, 46.

Las proposiciones habrán de presentarse antes de las trece horas del día 9 de diciembre próximo.

Madrid, 8 de noviembre de 1963.

Ayuntamiento de Madrid



## CARRERAS DE CABALLOS

## EL PREMIO INFANTA BEATRIZ, ESTA TARDE, EN LA ZARZUELA

"KOSHKKA" FIGURA COMO FAVORITO ENTRE LOS DOCE PARTICIPANTES

Otro de los grandes handicaps de la temporada de otoño de carreras de caballos, el Premio Infanta Beatriz (50.000 pesetas, 1.600 metros), se disputa esta tarde en el hipódromo de la Cuesta de las Perdices, en el lugar de honor de la novena reunión. Con doce participantes en tan señalada prueba el pronóstico es incierto, aunque, lógicamente, saldrá gran favorito "Koshka". A nosotros también nos atrae la probabilidad de la importada de la Cuadra Esperanza, ya que el pasado domingo se paseó en su compromiso del Premio La Baroda, ganando a varios especialistas en carreras de velocidad. Esta tarde no va cómoda en la escala, pero su reconocida clase y la monta del campeón Carudei —aunque en esta ocasión lleve los segundos colores de la Cuadra— pueden lograr esta meritoria victoria. Para las colocaciones preferimos a "Mimosita", acreditada millera, y a "Alagón", que atraviesa un magnífico momento de forma. Para "Blaze of Glory" nos parece tarea dura, no sólo por el plomo que llevará, sino porque la distancia parece corta para sus facultades. De todas formas no hay que olvidar que los productos de clase son siempre peligrosos.

Con diez caballos de salida cerrará la reunión el Premio Caburé (32.000 pesetas, 1.600 metros), en el que destaca poderosamente "Sun Rok", muy superior al resto del lote. Acostumbrado a medirse con productos de mejor calidad, no deberá tener enemigo en este compromiso de tomar una salida normal, única duda que tendrán sus numerosos apostantes. Las colocaciones pueden ser para "Bailén", que apuntó últimamente, y para "Mimosita", que descargará cinco kilos por la monta del aprendiz Carrasco.

También un campo nutrido, de once participantes, tomarán la salida en la prueba de venta, Premio Antonio (22.000 pesetas, 1.600 metros). De repetir sus últimas

actuaciones debería conseguir una nueva victoria "Epilogue", viendo sus principales enemigos en "Tifón", cómodo en la escala, y "Zamudio", cuyo valor sube en pista pesada.

Para la reunión de esta tarde se cuenta con un fondo inicial de 8.400 pesetas en la aguesta triple-gemea, al no haber sido acertada en la del pasado domingo.

Nuestras orientaciones para la jornada de hoy son las siguientes:

Premio Roi de la Lande (vallas): "Idle Fancy II" y "Zamburina".

Premio Veil Picard: "Tamir" y "Trana".

Premio Antonio: "Epilogue", "Tifón" y "Zamudio".

Premio Infanta Beatriz: "Koshka", "Mimosita" y "Alagón".

Premio Caburé: "Sun Rok", "Bailén" y "Mimosita".

ARCHIBALD

## HOY SE CELEBRA LA VUELTA AUTOMOVILISTA A CORCEGA

TOMARAN LA SALIDA SETENTA Y DOS COCHES PARA HACER LOS 1.311 KILOMETROS DEL RECORRIDO

AJACCIO.—Setenta y dos automóviles solamente, de los ochenta y cuatro inscritos, tomarán la salida de la VIII Vuelta Automovilista a Córcega, con 20.000 curvas en los 1.311 kilómetros del recorrido. Cuando el control de salida se iba a cerrar, a última hora de la mañana, se produjo un pequeño incidente cuando las tripulaciones corras, Pierre Orsini —vencedor del año pasado— y Guilleci y Santonnachi —segundos de la prueba del año anterior—, decidieron cambiar de coche en el último momento. Al abandonar al constructor René Bonner y decidirse por Edèle y Alpine, los corredores se retrasaron en el parque de estacionamiento y los comisarios les negaron el derecho de

## GOLF

## TRIUNFO DE RAMON SOTA EN PORTUGAL

LISBOA.—El español Ramón Sota ha ganado el Torneo abierto internacional de Estoril, que concluyó ayer, Campeonato de Portugal.

La clasificación final ha sido la siguiente:

1. Ramón Sota (España), 204 golpes.
2. Francisco Hurtado (España), 208 golpes.
3. Carlos Celles (España), 211 golpes.
4. William Largo (Gran Bretaña) y A. Angellini (Italia), 212.
5. Joan Garaialde (Francia), 213 golpes.
6. Gregorio Sans (España), 215 golpes.
7. R. Waltman (Sudáfrica), 216 golpes.
8. Marcelino Sota (España) y Jean Claude Harismendy (Francia), 217.

Como se ve, el triunfo español es de los más brillantes, puesto que, además de haberse proclamado campeón Sota, los españoles han ocupado los tres primeros puestos y otros dos más entre los diez primeros. (Alfil.)

## Expectación en Bilbao por ver a los dos Atlético

LOS ROJIBLANCOS MADRILEÑOS PRESENTARAN LA ALINEACION ANUNCIADA

BILBAO.—Ayer por la mañana, por ferrocarril, llegaron los jugadores del Atlético de Madrid, que esta tarde se enfrentarán en el campo de San Mamés, en partido de Liga, con los del Atlético de Bilbao.

Entre los jugadores rojiblanco madrileños figuran Martínez Jayo y Glaría, de quienes se aseguró no formarían en la expedición por tener que jurar la bandera hoy, domingo en Madrid.

Al parecer, este acto ha sido aplazado para fecha más tarde, y por ello los dos jugadores se encuentran en Bilbao con sus restantes compañeros de Club. También figura entre ellos el ex Atlético bilbaíno Beitia.

El entrenador Tinte, con los directivos señores Valiente y Gallego, han realizado una visita al campo de San Mamés.

Las alineaciones que presentarán ambos conjuntos son las siguientes:

ATLETICO DE BILBAO: Iribar; Orúe, Etura, Rentería; Aguirre, Iturriaga; Sáez, Mauri, Argoitia, Uriarte y Arceche.

ATLETICO DE MADRID: Madinabeytia; Rivilla, Jayo, Calleja; Amador, Glaría; Polo, Adelardo, Ribes, Trallero y Beitia.

Existe gran expectación por este partido, dada la mala situación que ambos ocupan en la tabla. (Alfil.)

## DOCUMENTAL

## BALONMANO

Un torneo internacional disputado en Munich ha sido ganado por el equipo checoslovaco Dukla Praha, que venció por 11-7 al equipo alemán TVS Muenchen-Milberts-Hofer. En tercera posición se clasificó el Muenchen-Laim (Alemania), y cuarto, Sankt Gallen-Sankt Otmar, subcampeón de Suiza.

## BOWLING

La clasificación individual masculina del V Campeonato mundial, que se celebró en Cuernavaca, después de la última jornada, quedó establecida en la forma siguiente: 1, Jim Schroder (Estados Unidos), 3.979 puntos; 2, Les Ziker (Estados Unidos), 3.948; 3, Bus Oswalt (Estados Unidos), 3.935, y 4, Avelino Martínez (Méjico), 3.919.

## BOXEO

Tres peleas estelares serán montadas el día 31 de enero en San Juan de Puerto Rico; contando con la participación de Luis Follado contra Huracán Carter, el cubano Florentino Fernández en revancha contra el argentino Rocky Rivera y el peso ligero español Sombrita con el boricua Daniel Berrios. El promotor, Annexy, ha confirmado que tiene casi asegurados los contratos de los púgiles antes mencionados.

\*\*\*

Eder Jofre (Brasil), campeón del mundo de los gallos, pondrá en juego su título ante Jesús Pimentel (Méjico), según ha manifestado, en Río, el organizador Abraham Katznelson, quien exigirá que el combate se celebre en Los Angeles.

## CICLISMO

Parece muy probable, ya que se han realizado gestiones para ello desde la oficina de los organizadores del Tour, que la Vuelta a Francia de 1965 tenga un final de etapa en Barcelona. Dicha etapa sería probablemente Aix-les-Bains-Barcelona, y sería típicamente montañera, con las escaladas al Puymorens y a Tossas y con final en lo alto de Montjuich. Caso de confirmarse, también el Tour de l'Avenir llegaría hasta Barcelona.

\*\*\*

Jos Wouters ha debido ser hospitalizado a consecuencia de una caída registrada en las primeras horas de los Seis Días de Frankfurt, al chocar con Van Steenbergen, como consecuencia de la explosión de un tubular de éste. Van

Steenbergen ha podido continuar, pero Wouters resultó herido en la cabeza. El equipo de Van Looy-Jun Kermann, ocupa el primer puesto.

\*\*\*

Jean Stablinski salió ayer por la mañana del hospital de Saint Antoine, donde estaba siendo atendido después de su caída el pasado 27 de octubre en el ciclocross de Fontenay-sous-Bois. Stablinski no se reintegrará de inmediato a su domicilio, ya que lleva todavía escayolada la mandíbula, lo que le obliga a alimentarse exclusivamente de líquidos, sino que será atendido en el mismo hospital durante unos quince días más.

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**10,00 HALTEROFILIA:** En el gimnasio "Guzmán el Bueno", pruebas del IV Trofeo Manuel Conesa, para todas las categorías.

**10,00 HOCKEY:** A partir de esta hora, en el Club de Campo, partidos del Campeonato de Castilla de primera categoría Hípica-Race Junior y Club de Campo-Plus Ultra.

**10,30 PELOTA:** En el frontón Madrid, partidos a mano individual y mano por parejas del Campeonato castellano de primera categoría de aficionados.

**11,30 FUTBOL:** En el campo de la Ciudad Lineal, encuentro de Tercera División Plus Ultra-Talavera.

**12,00 BALONCESTO:** En Serano, 127, partido de la Liga Nacional de Primera División Estudiantes-Agromán.

**15,30 CARRERAS DE CABALLOS:** En el hipódromo de Zarzuela, novena reunión de otoño, disputándose los premios "Roi de la Lande", "Veil Picard", "Antonio", Infanta Beatriz" y "Cabure".

**17,00 ESGRIMA:** En el Círculo de la Unión Mercantil, finales de los Trofeos "Diego Díaz de Rivera" y "Villa de Madrid".

**19,00 BOXEO:** En el Fiesta Alegre, gran velada internacional, con el combate de fondo Vita Alves-González Solana.

**20,00 BALONMANO:** En el Palacio de Deportes, encuentro de la Liga Nacional Atlético de Madrid-Gaztelueta.

## Un muerto y varios heridos en el hipódromo de Roosevelt

LA SUSPENSION DE UNA PRUEBA QUE AFECTABA A LA APUESTA CUADRUPLE PROVOCO UNA VIOLENTA MANIFESTACION

WESTBURY (Nueva York).—Un hombre ha resultado muerto de un ataque al corazón y varias personas heridas, cuando 500 espectadores se manifestaron violentamente en el hipódromo de Roosevelt, a causa de una decisión en relación con una apuesta cuadruple.

Conrad Rothengast, ex inspector de la Policía de Nueva York, y jefe de seguridad del recinto del hipódromo de Roosevelt, sufrió un ataque al corazón y falleció durante la revuelta.

Los organizadores se vieron obligados a suspender las últimas tres pruebas del día, dentro del programa de nueve.

La manifestación comenzó cuando los organizadores suspendieron la sexta prueba a consecuencia del vuelco de seis sillas, primera de la serie en la cuadruple. En este momento una muchedumbre estimada entre 500 y 2.000 perso-

nas, se lanzó al campo y contra las oficinas de apuestas, que destrozaron, prendiendo fuego a los graderíos y a un sulky en la línea de meta. Finalmente se enfrentó a la policía, hasta que los 150 patrulleros se vieron obligados a sacar sus revólveres, aunque sin hacer fuego.

La emoción de los espectadores llegó al rojo blanco durante la celebración de la sexta, primera para la apuesta cuadruple, porque recientemente con este sistema otro apostante de Nueva York había conseguido casi 80.000 dólares. Luego al ser suspendida a causa del vuelco citado de seis de los cochecillos, se produjo el alboroto.

Para sofocar la manifestación se enviaron desde los varios cuarteles de la policía, 150 patrulleros, dos bombas de incendios y dos ambulancias, que en una hora consiguieron controlar la revuelta.

## EDICTO

DON ANGEL BARRALLO SANCHEZ, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE CORBUION (LA CORUÑA).

HAGO SABER: Que en este Juzgado, instado por Pastora Fernández Noya, mayor de edad, soltera, sin profesión especial, vecina de Puente del Puerto, Camariñas (La Coruña), se tramita expediente para declaración de fallecimiento de PERFECTO CARMEN FERNANDEZ BELLO, hijo de Manuel y María, nacido en San Pedro del Puerto (La Coruña) en veintuno de julio de mil ochocientos setenta y uno, quien hace más de treinta años se ausentó de su domicilio, sin que desde entonces se hayan tenido noticias de su paradero.

Lo que se hace público a los efectos del artículo 2.042 de la ley de Enjuiciamiento Civil.

Corbución, 6 de septiembre de 1963.—El Juez de Primera Instancia, Angel Barrallo Sánchez.—El Secretario, Alberto Ruiz López-Rúa.

Ayuntamiento de Madrid



**HOY DOMINGO**

en el AUDITORIO CENTRAL de la R. E. M.  
Dos grandes programas "Cara al público" de

**"LA VOZ DE MADRID"**

A LAS 11 DE LA MAÑANA

Entre canción y canción se hace realidad la más increíble de las afirmaciones:

**¡SU DINERO VALE EL DOBLE!**

Una extraordinaria revolución comercial dentro de un programa amenizado por extraordinarias atracciones.

**¡SU DINERO VALE EL DOBLE!**

Con la colaboración artística de

**JUAN MANUEL****MAITE****HERMANAS DEL CASTILLO****FERNANDO GALBAN****ALICIA****JOSE CARLOS FORE****JOSE MANUEL****AMADOR  
LOS ACORDES**

con

**RICARDO**

y

**FERDY**

El loco del twist



Presenta **FRANCISCO FERRIZ**

**MAÑANA**

Siga las incidencias de la Liga al segundo escuchando el programa

**Domingo Deportivo Español**

en conexión con los campos de fútbol de España. Resultados, crónicas y clasificaciones, con noticias de todos los deportes. Por las voces más populares entre la afición deportiva.

**En las antenas de la R. E. M.**

Por sus emisoras propias, C. A. R. y colaboradoras

La Voz de Madrid — La Voz de Cataluña (Barcelona) — La Voz del Mediterráneo (Tarragona) — La Voz de Castellón — La Voz de Levante (Valencia) — La Voz de Alicante — La Voz de Extremadura (Cáceres) — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Vigo — La Voz del Ferrol — La Voz del Principado (Oviedo) — La Voz de Cantabria (Santander) — La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián) — La Voz de Alava (Vitoria) — La Voz de Navarra (Pamplona) — Radio Juventud de La Coruña — R. J. Zaragoza — R. J. Vizcaya (Bilbao) — R. J. de Cádiz — R. J. de Málaga — R. J. de Canarias (Tenerife) — R. J. de Almería — R. J. de Ciudad Real — R. J. de Albacete — R. J. de Murcia — Radio Badajoz — Radio Gredos (Ávila) — La Voz de Granada — Radio Teruel — Radio Lérida

A las 15,45: Programa para la zona Centro desde «La Voz de Madrid»

A las 16,15: Programa nacional para toda la Cadena

**«EL RUEDO»**

acaba de lanzar un número magistral, antología de la crítica y la actualidad taurina. Con él se sitúa la prensa de los toros a una altura nada común.

En su apretado sumario—que se inicia con un estudio de la entrega total a su gallarda profesión de «El Viti»—destacan, en la información general, reportajes exclusivos.

«PICA EN FLANDES» que nos muestra al bailarín Antonio como un filósofo de los toros. Y con él asistimos a la clase de toros de Marisot y a la preparación de un nuevo «ballet» inspirado en el toreo.

PLAZAS DE ESPAÑA: Mientras la de Valencia se ahoga entre edificaciones que la ponen en trance de asfixia, presenta los planos de la que será en un próximo futuro «la cuarta plaza de Madrid». Que puede ser «La primera plaza cubierta» de España.

«EL CORDOBÉS», ACTUALIDAD: Un aspecto inédito del torero que está hoy en el vértice de su vigencia. «El Cordobés», conocido en la plaza, en sus obras de caridad, en su personalidad vital, es visto desde un ángulo distinto: el de cantor aficionado que «siente» sus canciones. Y como guerrillero de la guerra de contratos iniciados entre la «México» y «El Toreo».

UN TORO INDULTADO EN LIMA: La estirpe de la noble sangre brava de los toros de España florece en tierras de Hispanidad. La verdad sobre la bravura de aquel toro, sobre el castigo que recibió y la lidia realizada por Paco Camino que —vivo el toro— quedó sin trofeos. Y crónicas exclusivas sobre la esperada presentación de «El Cordobés» y el macizo triunfo de «El Viti».

MEJICO AL DIA: También lo más importante en la «México» fue el indulto de un novillo. Y se habla de contratos para toreros españoles. También la temporada en Colombia se pone en marcha y Cali da ejemplo de función cultural y social cumplida por la Taurromaquia.

NUEVA LLAMADA A LAS PEÑAS TAURINAS: Con visión de la influencia que las Peñas deben tener en la vida del mundo taurino, «El Ruedo» invita al diálogo con y entre los aficionados. Mas no para dar listas de directivas y homenajes, sino para hablar de toros, para torear si es preciso. Como torear las mujeres—y hay documentos gráficos—cuando se quedan «solas ante el peligro».

COLABORACIONES SELECTAS y Secciones especiales, como «Tercio de quites», «Serpentinas y Faroles», «Buen humor, buena política» completan este número—admirable y originalmente ilustrado, lección de periodismo moderno con verdad y sin amargura—que consagra la trayectoria ascendente de «EL RUEDO», esta revista taurina que hace de nuestro espectáculo algo trascendente y universal al presentarlo «de otro modo».

**COMO MUERE UN GIGANTE DE LOS MARES**

Para «El último viaje», film que narra con un «suspense» inaudito, casi insostenible, un desastre marítimo y los dramas individuales que provoca la catástrofe, el realizador Andrew L. Stone, recurrió a los grandes medios: Alquiló un trasatlántico condenado al desguace y lo destruyó sistemáticamente, volando las calderas y provocando numerosas explosiones e incendios que acabaron con el navío. La única condición que los propietarios del barco le impusieron fue que no lo hundiese y lo dejara en condiciones de ser remolcado a dique seco para su demolición. Así, pues, las etapas de la catástrofe no han sido reconstruidas, sino vividas, lo que

aporta a las escenas un realismo y una intensidad incomparables. En el centro de esta tragedia colectiva tiene lugar el drama individual de un hombre cuya esposa e hija han quedado bloqueadas en su camarote por una masa de acero al estallar la caldera del barco. Los desesperados esfuerzos de este hombre para salvarlas constituye el núcleo de una historia que es el más sorprendente y angustioso «suspense» de estos últimos tiempos. «El último viaje», en Metrocolor, con Robert Stack, Dorothy Malone, George Sanders, Edmond O'Brien y Woody Strode en los papeles principales, será presentada en breve por Mundial Film, S. A.

**CONSULADO**

LA MEJOR SALA DE MADRID

**CARLOS III - ROXY** Sala "B"

SESIONES: 7 y 10,30

**Mañana lunes,  
GRANDIOSO ESTRENO**

UNA COMEDIA PICANTE, ORIGINAL,  
DIVERTIDISIMA..., Y COMO ESCENARIO,  
LA INCOMPARABLE BELLEZA DE LA  
COSTA AZUL



LILLI CARLOS MARTIN  
PALMER THOMPSON HELD



La  
**Virtuosa**  
Mrs.  
**Cheney**

DIRECTOR  
FRANZ JOSEF WILD

!!! UN DERROCHE DE INGENIO Y BUEN  
HUMOR !!!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## CACERES

SE PREPARAN LOS FESTIVALES FOLKLORICOS  
HISPANOAMERICANOS

TAMBIEN SE CELEBRARAN UNAS JUSTAS POETICAS

CACERES. (De nuestro corresponsal.)—El Alcalde de esta ciudad, don Alfonso Díaz de Bustamante y Quijano, sostiene una entrevista con el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón, en torno a la celebración de los Festivales Folklóricos Hispanoamericanos que tienen por sede esta población.

Según la declaración del señor Díaz de Bustamante, Cáceres tendrá nuevamente Festivales Hispanoamericanos, alcanzará un gran esplendor y brillantez.

Para ello se llevarán a cabo todos los preparativos y gestiones necesarias, tanto por el Instituto de Cultura Hispánica como por el Patronato cacereño de los Festivales.

También recabó el señor Díaz de Bustamante que actúe en esta ciudad, coincidiendo con los Festivales, el Teatro Americano de Barcelona. Asimismo se celebrarán unas Justas Literarias o Juegos Florales para la mayor exaltación de la Hispanidad, pensándose ya en la persona que ha de intervenir como mantenedor.

Bajo el signo de la Hispanidad, en la ciudad cacereña tendrán lugar unas jornadas hispánicas de auténtica hermandad y se pondrá de relieve la estrecha relación de Cáceres con los hermosos países de allende la mar Oceana que tanta vinculación tienen con los esforzados conquistadores extremeños, los forjadores de América.

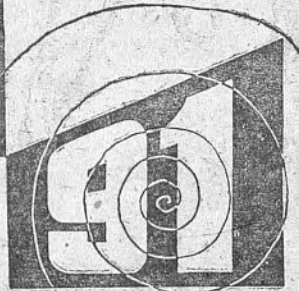
J. DE LA MONTANA

POMPEYA - PALACE  
GAYARRE - VOZ  
ROSALES

Mañana lunes, ESTRENO

UN ESPECTACULO ALUCINANTE,  
QUE MANTIENE AL ESPECTADOR EN EL  
FILO DE SU BUTACAEL  
ULTIMO  
VIAJE

METROCOLOR

MINUTO  
DEL MAS  
INTENSO  
SUSPENSE  
EN LA  
HISTORIA  
DEL CINEROBERT DOROTHY GEORGE EDMOND WOODY  
STACK-MALONE-SANDERS-O'BRIEN-STRODE  
DIRECTOR: ANDREW L. STONE

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

¡HOLLY ES EL MAS EXTRAORDINARIO TIPO  
DE MUJER QUE HABRA CONOCIDO... MITAD  
HADA. MITAD VAMPIRO...

filmar

AUDREY HEPBURN  
DESAYUNO  
CON  
DIAMANTESGEORGE PEPPARD HALL ELSA DANIEL MICKEY ROONEY  
BRANK E. EDWARDS MARTIN JARROW  
GEORGE ARLETT RICHARD SHEPHERDLA COMEDIA MAS SOFISTICADA SALIDA  
DE HOLLYWOOD!UN GRAN PERSONAJE PARA  
RICHARD ATTENBOROUGH

Richard Attenborough es uno de los más famosos actores de Inglaterra, conocido ya de nuestro público en interpretaciones tan brillantes como la de «El bebé y el acorazado» o «El amargo silencio». Dick, como es conocido familiarmente en los medios artísticos británicos, vuelve ahora a vestir en el cine el uniforme de la Real Fuerza Aérea inglesa que con tanto honor llevó durante la pasada guerra mundial, caracterizando a «Gran X», el ingenioso piloto hecho prisionero por los alemanes, en el sensacional film de John Sturges «La gran evasión».

En los últimos años, Richard Attenborough se ha pasado también al campo de la producción, asociándose con otro actor-guionista, Bryan Forbes. Juntos han producido obras tan interesantes como «El amargo silencio», «Cuan-

do el viento silba» o «The L-Shaped Room».

Su personaje de «Gran X» en «La gran evasión» acaba de consagrarle mundialmente como uno de los de mayor ambición y espectacularidad rodados por el cine americano en los últimos diez años. Attenborough comparte la cabecera del reparto con otros dos favoritos de Hollywood: Steve McQueen y James Garner, al frente de más de un centenar de actores internacionales.

«La gran evasión» es el verídico y apasionante relato de la fuga en masa de 76 oficiales aliados, prisioneros en el campo de concentración más vigilado del territorio alemán: el Stalag Luft III. No se han regateado esfuerzos para lograr una película que aúne la espectacularidad con el realismo, la aventura con la emoción humana. Producida por la Mirish-Alpha



para United Artists, en Panavisión y technicolor, la gran distribuidora nacional C. B. Films la presentará mañana lunes en los cines Gran Vía y Capitol.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.  
CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto. 3. Teléfono 2224462.

## AUTO-ESCUELAS

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiña, 32. 2764206

## VENTAS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

## CONSULTAS

CLINICA antivenerea.

Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosia (9.256.)

BLÉNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosia. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández 2653446. (332.)

## GESTORIA

PONS. Avenida José Antonio 30 bis. 2222980.

PONS. General Fardina, 32. 2764206.

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias Montera 26.

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS, colocamos vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Ex-

clusivas Arellano. Montera 10-12. 2312778.

HIPOTECAS, rapidez, discreción. Gádeca. Padilla, 61.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Fadilla 58.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones zomespuma, descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

## PATENTES

OFRECESE licencia explotación patente invención número 261.126, por «Perfeccionamientos aportados a las máquinas para fabricar cubiertas de hilos de contacto múlti-

ples para dispositivos de contacto de clavija y alojamiento». Informarán Agencia Patentes y Marcas J. López, Alcalá, 22, o Registro Propiedad Industrial.

## TRABAJO

## OFERTAS

EMPLEADOS de toda España (incluso puebleritos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos, contado, interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

## VARIOS

IPOTENCIA. Últimos tratamientos. «Clínica Fuencarral», Fuencarral, 88. (8.893.)

—: TELEFONO DE "ARRIBA": 223-26-10 :—:



# CINE

Mrs. Cheney codiciaba las joyas de Mrs. Ebley..., pero era virtuosa y arriesgó la cárcel

Brillantes reuniones mundanas en elegantes villas de la Riviera. Títulos y fortunas saneadas. Bellezas internacionales... Mayordomos sospechosos, también.

Un lord joven, apuesto y conquistador, Arthur Dilling (Carlos Thompson), queda prendado de la virtuosa Mrs. Cheney, hasta tal punto que causa asombro a todas sus reelaciones, que se juega la libertad, y que, claro está, acaba perdiéndola... al casarse con mistress Cheney, que, aunque sigue siendo virtuosa, deja de ser «cleptomana»...

Esta película, divertida, amable, aun a pesar de su mordacidad, salpimentada y moralmente y con su correspondiente moraleja, incluye en su reparto figuras de la talla de Martin Held, Françoise Rosay y Killy Birgel.

«La virtuosa Mrs. Cheney» dirigida por Franz Josef Wild, en el marco incomparable de la Costa Azul, será distribuida en España esta temporada por Delta Films, Sociedad Anónima, la marca que siempre exige calidad. Su estreno



se anuncia para mañana lunes en los cines Consulado, Carlos III y Roxy sala «B».

A partir de mañana lunes  
**CINE TIVOLI**  
¡LA PELICULA MAS  
APLAUDIDA DESDE QUE  
EL CINE EXISTE!!



TECHNICOLOR • TECHNIRAMA  
DIRECCION: LUIGI VANZI Y GIANNI PROIA

¡UN CARRUSEL MARAVILLOSAMENTE  
ESPECTACULAR, CON LOS CENTROS DE  
DIVERSION MAS FAMOSOS DEL MUNDO!

## NUEVAMENTE, DOS LOCALES PARA UNA GRAN PELICULA **GRAN VIA - CAPITOL**

Mañana lunes, ¡¡SENSACIONAL ESTRENO!!

¡LA PELICULA QUE HOY TRIUNFA EN LAS  
PANTALLAS DEL MUNDO ENTERO!



STEVE McQUEEN  
JAMES GARNER  
RICHARD ATTENBOROUGH

COPROTAGONIZADA POR  
JAMES DONALD  
CHARLES BRONSON  
DONALD PLEASANCE  
JAMES COBURN

COLOR POR **TECHNICOLOR® PANAVISION®**

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR JOHN STURGES • JAMES CLAVELL & W. R. BURNETT • PAUL BRICKHILL  
BASADA EN LA NOVELA DE ELMER BLONSTEIN MÚSICA DE MIRISCH ALPH

¡LA OBRA MAS BELLA, EMOTIVA Y APASIONANTE QUE NOS  
HA DADO EL CINE!

HORARIO:

5,45 TARDE (pase película, 6,10) — 9,30 NOCHE (pase película, 10)

AVISO: Cine GRAN VIA, domingos y festivos, matinal a las  
10,45 de la mañana.

PARA MAYORES DE 14 AÑOS

### MATINAL

8,30: "Madrid, otoño". — 9: "Santa Misa". — 9,35: "Madrid, otoño".  
10: "Correo de Alemania". — 10,30:  
"Club de amigos". — 11: "Su dine-  
ro vale el doble".

### MEDIODIA

13: "Club Transistor REM".

### SOBREMESA

14,10: "Madrid, otoño". — 14,18:

## RADIO

### "LA VOZ DE MADRID"

PRINCIPALES PROGRAMAS PA-  
RA HOY DOMINGO DIA 10 DE  
NOVIEMBRE DE 1963

"Panorámica de los deportes". —  
14,30: Conexión con Radio Nacio-  
nal. — 14,47: "Que usted lo pase  
bien". — 15,10: "Motodeporte". —  
15,25: "Pantalla cinematográfica".  
15,45: "Domingo deportivo espa-  
ñol".

### TARDE

18,15: "Parada española del dis-  
co". — 18,30: "Madrid, otoño". —  
19: "Los Mil y un bailables".

### NOCHE

20: "Los mil y un bailables". —  
21,40: "La voz de la fiesta". — 22:  
Conexión con Radio Nacional. —  
22,20: "La anécdota diaria". —  
22,30: "Gran gala de la nueva ola  
musical". — 1: Cierre de la emi-  
sión.



## MUSICA

### RUBINSTEIN

Palacio Música. Jueves 14, 7 tarde. Localidades a la venta. Taquillas cine.

### RUBINSTEIN

Extraordinario recital obras Beethoven, Schumann, Prokofiev y Chopin. Palacio Música 14 noviembre, 7 tarde. Apresúrese a adquirir sus entradas.

### RUBINSTEIN

"Sonata opus. 2 núm. 3", Beethoven; "Carnaval" Schumann; "Doce visiones fugitivas" y "Marcha", Prokofiev; "Balada fa menor, dos estudios y Andante Spianato" y "Gran Polonesa", Chopin. Palacio Música Jueves 14, 7 tarde. Localidades, desde 75 pesetas.

ORQUESTA NACIONAL. MONUMENTAL CINEMA. FRUHBEC DE BURGOS. ROSA SABATER Hoy, 11,30 mañana. Concierto.

## TEATRO

### ¡¡¡¡¡ ATENCION NIÑOS!!!

Guíñol a domicilio. Tel. 2558824.

\*\*\*

ALCAZAR. — 7,15 y 11: Compañía de comedia María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga e Ismael Merlo en ¡Vivir es formidable! (de Alfonso Paso)

BEATRIZ. — 7,15 y 11: Veraneando (de Alfonso Paso, con Guillermo Marin, Mari Carmen Prendes, Amparo Baró).

BELLAS ARTES. — (Tel. 2324437. Edificio Circulo Bellas Artes.) 7 y 11: José María Roderó en Calígula (de Albert Camus), con Susana Mara, Carlos Ballesteros, José Bruguera, Manuel Escalera y compañía titular. Director: José Tamayo.

CALDERON. — (2391333.) 7, 11: Manolo Escobar, Brindo mis canciones. Martes noche: Homenaje-despedida a Manolo Escobar. Sensacional fin de fiesta.

CLUB. — (Bajos Palacio de la Música.) 11: Los derechos del hombre (de Alfonso Paso). Hoy, último día. El próximo miércoles, estreno de Las separadas (de Alfonso Paso).

COMEDIA. — Compañía titular. 7 y 11: La bella Dorotea (de Miguel Mihura), con Susana Canales, Angel Picazo, Elena María Tejero y una gran compañía.

COMICO. — 7, 11: Un 30 de febrero (la comedia más valiente y divertida de Alfonso Paso). Sexto mes de éxito.

ESLAVA. — Domingos y festivos, 4 tarde, sesión infantil: El Mago de Oz; música, canciones, "ballet". Butacas desde 5 pesetas.

ESLAVA. — (2311964.) 7 y 11: Nati Mistral en la farsa musical La Perrichola, de Luca de Tena y el maestro Moraleda, con Rafael Alonso y Guadalupe Muñoz Sampedro; «ballet» y coreografía, Alberto Portillo. Dirección: Luis Escobar.

ESPAÑOL. — 4 tarde (populares) y 7 tarde: Don Juan Tenorio (de Zorrilla). Don Juan: Carlos Lemos; Doña Inés: Carmen Bernabardos. Noche, no hay función.

GOYA. — Todos los días 7 tarde y 11 noche: Gran éxito de Lola Membrives en El río se entró en Sevilla (de don José María Pemán).

INFANTA ISABEL. — (2214778.

Metro Banco.) 7 y 11: Isabel Garcés en el mayor de los éxitos cómicos: Las mujeres los prefieren pachuchos (de Altonso Paso). ¡Apasionantemente divertida!, con Angel Garasa, Mercedes Muñoz Sampedro, Hugo Pimentel, Ana María Morales y compañía titular. "Isabel Garcés abordó su papel con el estilo que le es inconfundible." (García Pavón. ARRIBA.) Más de 100 representaciones entre cientos de carcajadas.

LARA. — (2211631.) 7 y 11: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla en Aprobado en inocencia (de Luis Peñafiel). ¡Un éxito de clamor! Más de 100 representaciones. Lunes noche, descanso.

LATINA. — 7, 11: Revistas: Vendame su marido, con Manolito Codoso. Exitazo cómico, dos vedettes: Mily Ponty, Mary Francia; «Ballet» Bataclán. Alarde espectacular de mujeres.

MARAVILLAS. — 7 y 11: Compañía revistas. Zori-Santos presentan a Licia Calderón, Rafael L. Somoza, Mercedes Llofriu en ¡A Alemania... me voy! Extraordinaria actuación de Lé "ballet" de "Miss Baron", de la película Can-Can. Recomendable a las personas de buen gusto. Más de 500 representaciones.

MARIA GUERRERO. — Hoy, a las 4 y cuarto, Los Titeres, Teatro para Juventudes, de la Sección Femenina, presentan, por primera vez en España, la comedia musical de Egner La villa de los ladrones. Un divertido y fantástico espectáculo para los niños. Dirección: A. F. Montesinos. Localidades, en taquilla, de 5 a 35 pesetas.

MARQUINA. — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Fernando Fernán Gómez en El pensamiento. (de Andreiv). Versión española: Méndez Herrera. (Últimos días.)

MARQUINA. — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Lunes 11, 7 tarde: Concierto de piano. Giménez Atenelle, interpretando Mozart, Schumann, Ravel, Granados y Albéniz. Localidades en taquilla.

MARTIN. — (Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya. Exitoso extraordinario.

REINA VICTORIA. — 7, 11: María Fernanda O'Con, en Las entretenidas (de Miguel Mihura), con Carlos Muñoz, Valeriano Andrés, Antonia Mas.

VALLE INCLAN. — (Torre de Madrid. 2411389.) 7, 11: Conchita Montes presenta un éxito mundial: Mary, Mary. Jueves, 100 representaciones. Lunes noche, no hay función.

ZARZUELA. — (Tel. 2214341. Compañía lírica Tomás Bretón.) 7 y 11: La tabernera del puerto (de Romero y Fernández Shaw; música del maestro Sorozábal), por Mari Carmen Solves, Alberto Aguilá, Tomás Alvarez, Eduardo Bermúdez, Octavio Alvarez, Manuel Gas y Maruja Boldoba. Dirección: Rafael Richart.

## CIRCO

PRICE-HALL. — Días 14 al 18 de noviembre. Por primera vez en España: "Ballet" ruso Irina Crjovina. Danzas y cantos de Rusia, Ucrania, Cáucaso y Besarabia. 40 danzantes solistas, 40. 7 únicas galas, 7. Horarios y precios en taquilla. Tel. 2314607.

## CINE

ALBENIZ. — 11 mañana, función especial. 6,15 y 9,45: La conquista del Oeste. (Technicolor.) Cinerama, apto todos los públicos. (Pases película: 11,10, 6,25 y 9,55.)

ALCANTARA. — Traición en Atenas y Dulce pájaro de juventud.

ALEXANDRA. — Las tres caras de Eva.

AMAYA. — El hombre de paja.

APOLO. — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

ARGUELLES. — 4,30, 7, 10,30: Todos a casa (Dino de Laurentis).

ASTUR. — Los «ballets» de París y Mentiroso.

AVENIDA. — (2217571.) 4,15, 7 y 10,15: Venus imperial (Gina Lollobrigida, Stephen Boyd). Technicolor, supertechnirama-70.

AZUL. — Siempre es domingo y Un grito en la niebla.

BAHIA. — El pirata negro y Una tal Dulcinea.

BARCELO. — 4,30, 7, 10,45: Todos a casa (Dino de Laurentis). BECERRA. — La puerta del diablo. BECQUER. — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

BELLAS ARTES. — La gran jugada en la Costa Azul.

BENLLIURE. — 4,30, 7, 10,30: Suspense (Deborah Kerr).

BENAVENTE. — Stalingrado y La verdadera historia de Jesse James.

BILBAO. — La gran jugada en la Costa Azul.

BULEVAR. — El hombre de paja.

CALLAO. — 3,30, 6,30, 10. (Pases película: 3,30, 6,55 y 10,20.) Vidas borrascosas (color); Lana Turner-Hoe Pange). Se ruega puntualidad. Jueves y sábados, 4,15. Domingos y festivos, matinal 12: Cine infantil: Ali y el camello (color); primer episodio y El ojo volador.

CANDILEJAS. — El tison de oro y Las tres caras de Eva.

CAPITOL. — 4,30, 7, 10,30: El conde Sandor (Louis Jourdan). Eastmancolor.

CAPRI. — (2521069.) 3,30: Las lecciones de Cleopatra y Las tres caras de Eva. Primer reestreno.

CARLOS III. — Cuando el hampa dicta su ley.

CARRETAS. — 10 mañana: Marcha o muere, Maracaibo.

CARTAGO. — (2577023.) 4,30, 7, 10,30: Las tres caras de Eva (Joanne Woodward, David Wayne).

CERVANTES. — III Festival Tom y Jerry y Río Grande.

COLISEVM. — 4,15, 6,45, 10,15: Con faldas y a lo loco (de Billy Wilder), Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon. ¡Éxito mundial!

CONCEPCION. — Mujeres frente al amor y Todos a casa.

CONSULADO. — Cuando el hampa dicta su ley.

COPACABANA. — Orgullo contra orgullo y Canción de juventud.

CRISTAL. — (2345107.) Confortable, continua: Héroes de blanco, Así era Pancho Villa.

CHAMBERI. — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

DOS DE MAYO. — 4: Cinco marinos contra cien chicas, El sexto héroe.

EMPERADOR. — El hombre de las pistolas de oro y Psicosis.

ESPRONCEDA. — Trampa mortal y Misión en la jungla.

EUROPA. — Reina del Tabarín y El sexto héroe.

FANTASIO. — Los jóvenes canibales.

FELIPE II. — Sabían demasiado y Juntos ante el peligro.

FIGARO. — Los jóvenes canibales.

FLORIDA. — Cimarrón y El marqués, su sobrina y la doncella.

FUENCARRAL. — 4, 7, 10,30: El león (William Holden).

GALILEO. — Al borde del infierno y Una tal Dulcinea.

GAYARRE. — La mujer sin nombre.

GONG. — 4: Todos a casa (Dino de Laurentis).

GRANADA. — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

GRAN VIA. — 4,30, 7 y 10,30: El rastro del asesino (Tony Curtis, Marisa Pavan, Gilbert Roland). Cinemascope.

IDEAL. — 4: Suspense (Deborah Kerr). Cinemascope. Technicolor. Pases: 4, 6, 8, 10,15.

IMPERIAL. — Continua 10 mañana, 4 tarde: Complementos y El león (William Holden, Capucine). Cinemascope. (Mayores 14 años.)

IMPERIAL. — 4,30, 7 y 10,45: Complementos y El león (William Holden, Capucine). Cinemascope. (Mayores 14 años.)

IMPERIO. — El sabor del miedo y Sombras de sospecha.

INFANTAS. — El hombre de paja.

IBIS. — Una noche en la ópera y Canción de juventud.

LIDO. — La cuarta ventana y La gran jugada en la Costa Azul.

LOPE DE VEGA. — 4,30, 7, 10,30: Impulso criminal (Orson Welles).

LUCHANA. — 4,30, 7, 10,30: Suspense (Deborah Kerr).

LUX. — Cinco marinos contra cien chicas y El sexto héroe.

MADRID. — 4,30, 7 y 10,30: La cárcel de Cananea.

MAGALANES. — 3: Mentiroso (Isabelita Garcés, Angel Garasa) y Los «Ballets» de París (Zizi Jeanmaire, Moira Shearer, Cyd Charisse). Maravilloso color. Film. fuera de serie.

METROPOLITANO. — Secreto de una noche y El buscavidas.

MONACO. — (Esquina avenida América-Cartagena Tel. 2566211.) 4,30: Las tres caras de Eva.

MONUMENTAL. — 4,30: Todos a casa (Dino de Laurentis).

MONTERA. — Trampa mortal y Misión en la jungla.

MORASOL. — Secreto de una noche y El buscavidas.

MUÑOZ SECA. — (2315141.) 10 mañana: Mentiroso, Los «Ballets» de París.

NARVAEZ. — Trampa mortal y Misión en la jungla.

NIZA. — Trampa para Catalina y Rommel, el zorro del desierto.

ODEON. — ¿Dónde pongo este muerto? y La gran jugada en la Costa Azul.

ORAA. — Cinco marinos contra cien chicas y El sexto héroe.

PALACIO DE LA MUSICA. — 4,30, 7 y 10,45: Marisol, rumbo a Río. Tolerada.

PALACE. — Juego para dos.

PALACIO DE LA PRENSA. — Una muchacha llamada Tamiko.

PALACIO DEL CINE. — Las tres caras de Eva.

PANORAMA. — El pirata negro y Una tal Dulcinea.

PAVON. — Secreto de una noche y El buscavidas.

PAZ. — Matinal, 11; 6,30 y 10: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-ao. (Película: 11,15, 6,45 y 10,15.)

PELAYO. — (Fernández de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continúa 4: Vacaciones para enamorados, El hombre de Alca-traz.

PENALVER. — El buscavidas.

PEZ. — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

PLEYEL. — Culballe y Cautivos de la venganza.

POMPEYA. — Juego para dos.

POSTAS. — ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo.

PRINCESA. — La gran jugada en la Costa Azul.

PRINCIPE PIO. — Secreto de una noche y El buscavidas.

PROGRESO. — Escala en Hi-Fi.

QUEVEDO. — (2231718.) Selecto confortable, económico: Así era Pancho Villa, Espia por mandado.

REAL CINEMA. — Los Tarantos.

REX. — (2471237.) Continúa de 11 a 4. Numeradas 4,30 tarde, 7 tarde, 10,45 noche: Túnel 28.

RIALTO. — 7, 10,30: Jóvenes canibales (Natalie Wood, Robert Wagner; color).

RICHMOND. — Vidas borrascosas.

RIVIERA. — El sexto héroe y Cinco marinos contra cien chicas.

ROSALES. — La mujer sin nombre.

ROXY «A». — Una muchacha llamada Tamiko.

ROXY «B». — Cuando el hampa dicta su ley.

SAINZ DE BARANDA. — Secreto de una noche y El buscavidas.

SALAMANCA. — Todos a casa.

SAN CARLOS. — 3,45: Una tal Dulcinea: 5,45 y 9,15: Al borde del infierno (color) y Una tal Dulcinea. Tolerado.

SAN DIEGO. — Luna de miel y Un abismo entre los dos.

SAN MIGUEL. — 4,15, 7 y 10,30: La leyenda de Buda (color). Kojiro Hongo-Cg. Solis.

SAN REMO. — Cinco marinos contra cien chicas y El sexto héroe.

SOL. — 10 mañana: ¡Qué bello es vivir! y La puerta del diablo. Tolerado.

TIVOLI. — La mujer sin nombre.

TORRE DE MADRID. — (2471657.) Hoy, matinal a las 11, 4,30, 7, 10,30: Los Tarantos (Carmen Amaya).

UNIVERSAL CINEMA. — 4,30, 7 y 10,30: Las tres caras de Eva (Joanne Woodward). Cinemascope.

URQUIJO. — Las tres caras de Eva.

VALLEHERMOSO. — Trampa mortal y Misión en la jungla.

VELAZQUEZ. — Torrejón City y Río Grande.

VERGARA. — La gran jugada de la Costa Azul.

VICTORIA. — Trampa mortal y Misión en la jungla.

VOY. — Tres huchas para Oriente y El rebelde orgulloso.

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

VOZ. — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7 y 10,30: Tres fugitivos (Antonio Aguilar, Mary Esquivel).

FRONTON RECOLETOS. — 5,30: Ramondegui-Ibarra; Sarasola I. Sarasola II. Zubelzu-Tolosa; Ciganda-Echave II. Ituarte II-Zarandona; Duo-Aguirrebengoa.

HIPODROMO DE MADRID. — Hoy domingo, tres y media tarde: Carreras de Caballos. Autobuses: Alberto Aguilera esquina Gaz-tambide.

J'HAY. — Atracciones.

LIDO. — Atracciones.

MADISON CLUB. — Baile.

MICHELETA CLUB. — Atracciones.

MOLINO ROJO. — Atracciones.